Clicar

SONY

Manual da "Handycam"
NEX-VG20E/VG20EH

HANDYCAM

© 2011 Sony Corporation

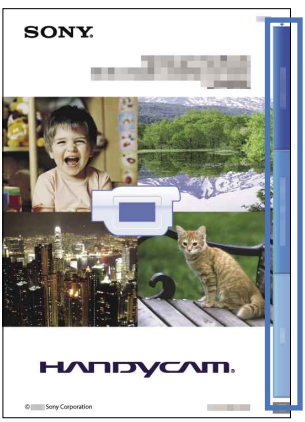
4-291-376-**71**(1)

Utilizar o Manual da “Handycam”

Irá encontrar informações sobre como utilizar a câmara de vídeo ao máximo neste Manual da “Handycam”. Além do Manual da “Handycam”, leia o Manual de instruções (um volume separado). Também podem ser encontradas informações sobre como utilizar a câmara de vídeo ligada a um computador no Manual de instruções e na “Ajuda do PMB” que é a Ajuda do software “PMB (Picture Motion Browser)” fornecido.

Procurar rapidamente informações

Clique numa opção na margem direita de cada página e irá saltar para a página dessa opção.



← Clique aqui.

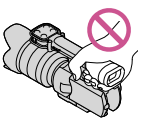
- Pode procurar uma opção por palavra-chave, utilizando o Adobe Reader. Consulte a Ajuda do Adobe Reader para obter sugestões sobre como utilizar o Adobe Reader.
- Pode imprimir o Manual da “Handycam”.

Ler primeiro

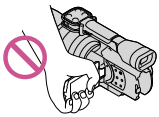
Utilizar a câmara de vídeo

- Não utilize as zonas a seguir indicadas, nem as tampas de tomadas, para segurar a câmara de vídeo.

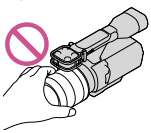
Visor



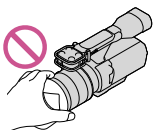
Ecrã LCD



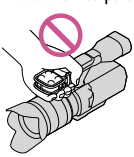
Objectiva (NEX-VG20EH)



Pára-sol (NEX-VG20EH)



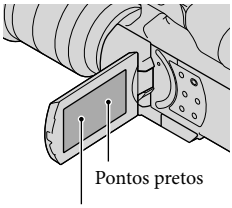
Microfone incorporado



- A câmara de vídeo não é à prova de pó, de salpicos nem de água. Consulte “Sobre o manuseamento da câmara de vídeo” (p. 107).

Opções de menu, painel LCD, visor e objectiva

- Quando uma opção de menu aparece esbatida, tal significa que não está disponível nas actuais condições de gravação ou reprodução.
- O ecrã LCD e o visor foram fabricados com tecnologia de precisão extremamente elevada, pelo que mais de 99,99% dos pixels são para utilização efectiva. No entanto, podem existir, de forma contínua, pequenos pontos pretos e/ou brilhantes (brancos, vermelhos, azuis ou verdes) no ecrã LCD. Estes pontos resultam naturalmente do processo de fabrico e não afectam, de forma alguma, a gravação.



Pontos pretos

Pontos brancos, vermelhos, azuis ou verdes

- Não grave o sol, nem deixe a câmara de vídeo sob a luz solar durante um longo período de tempo. O interior da câmara de vídeo poderá ficar danificado. Se a luz solar for focada num objecto próximo, tal pode causar um incêndio. Quando tiver de colocar a câmara de vídeo sob a luz solar directa, coloque a tampa da objectiva.
- A exposição do ecrã LCD, do visor ou da objectiva à luz solar directa durante longos períodos de tempo pode provocar avarias.
- Não aponte para o sol. Se o fizer, a câmara de vídeo pode avariar. Tire fotografias do sol quando não houver muita luz, como, por exemplo, ao anoitecer.
- Não olhe para o sol nem para uma luz forte através de uma objectiva removida. Tal poderá causar danos irreversíveis nos seus olhos.

Sobre as definições de idioma

- Os procedimentos de funcionamento são ilustrados com as opções de menu no ecrã em cada idioma local. Se necessário, altere o idioma do ecrã antes de utilizar a câmara de vídeo (p. 24).

Sobre a gravação

- Para garantir um funcionamento estável do cartão de memória, é aconselhável formatar o cartão de memória com a câmara de vídeo antes da primeira utilização (p. 84). A formatação do cartão de memória irá apagar todos os dados guardados no mesmo e estes não poderão ser recuperados. Guarde os dados importantes no seu computador, etc.
- Antes de começar a gravar, teste a função de gravação para se certificar de que não existem problemas na gravação da imagem e do som.
- Mesmo que a gravação ou a reprodução não se efectue devido a uma avaria na câmara de vídeo, no cartão de memória, etc., não é possível

fornecer uma compensação pelo conteúdo das gravações.
- Os sistemas de televisão a cores variam, dependendo do país/região. Para ver as suas gravações num televisor, necessita de um televisor baseado no sistema PAL.
- Os programas de televisão, os filmes, as cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos por direitos de autor. A gravação não autorizada desses conteúdos pode representar uma violação das leis de direitos de autor.
- Utilize a câmara de vídeo em conformidade com as regulamentações locais.

Notas sobre a reprodução

- Pode não conseguir reproduzir normalmente as imagens gravadas na câmara de vídeo com outros dispositivos. Além disso, pode não conseguir reproduzir as imagens gravadas noutros dispositivos com a câmara de vídeo.
- Os filmes com qualidade de imagem normal (STD), gravados em cartões de memória SD, não podem ser reproduzidos em equipamento AV de outros fabricantes.

Suportes DVD gravados com qualidade de imagem HD (alta definição)

- Os suportes DVD gravados com qualidade de imagem de alta definição (HD) podem ser reproduzidos com dispositivos que são compatíveis com a norma AVCHD. Não pode reproduzir discos gravados com qualidade de imagem de alta definição (HD) com leitores/gravadores de DVD, uma vez que estes não são compatíveis com o formato AVCHD. Se introduzir um disco gravado com o formato AVCHD (qualidade de imagem de alta definição (HD)) num leitor/gravador de DVD, pode não conseguir ejectar o disco.

Guardar todos os dados de imagem gravados

- Para evitar perder os dados de imagem, guarde, periodicamente, todas as imagens gravadas num suporte externo. Para guardar imagens no computador, consulte a página 54 e, para guardar imagens em dispositivos externos, consulte a página 62.
- O tipo de discos ou suportes, nos quais as imagens podem ser guardadas, depende do [Modo GRAVAÇÃO] seleccionado quando as imagens foram gravadas. Os filmes gravados com [50p Quality PS] ou [Mais alta qualid FX] podem ser guardados em suportes externos ou em discos Blu-ray (p. 59, 62).

Notas acerca da bateria/transformador de CA

- Certifique-se de que retira a bateria ou o transformador de CA depois de desligar a câmara de vídeo.
- Desligue o transformador de CA da câmara de vídeo, segurando, ao mesmo tempo, na câmara de vídeo e na ficha de CC.

Nota sobre a temperatura da bateria/ câmara de vídeo

- Quando a temperatura da câmara de vídeo ou da bateria for demasiado alta ou demasiado baixa, não poderá gravar ou reproduzir na câmara de vídeo, pelo facto de, nestas situações, serem activadas as funções de protecção da câmara. Neste caso, aparece um indicador no ecrã LCD (p. 97) ou no visor.

Quando a câmara de vídeo está ligada a um computador ou a acessórios

- Não tente formatar o cartão de memória da câmara de vídeo com um computador. Se o fizer, a câmara de vídeo pode não funcionar correctamente.
- Quando ligar a câmara de vídeo a outro equipamento, utilizando cabos de comunicação, certifique-se de que introduz a ficha do conector na direcção correcta. Se introduzir a ficha à força no terminal, poderá danificá-lo e provocar uma avaria na câmara de vídeo.

Se não conseguir gravar/reproduzir imagens, execute [Formatar]

- Se gravar/apagar imagens sucessivamente durante um longo período de tempo, dá-se uma fragmentação dos dados no cartão de memória. Não é possível guardar nem gravar imagens. Nesse caso, guarde primeiro as suas imagens num suporte externo e, em seguida, execute [Formatar], tocando em MENU (MENU) → [Definição] → [(Definições Suporte)] → [Formatar] → OK → OK.

Notas sobre acessórios opcionais

- Recomenda-se que utilize acessórios Sony originais.
- Os acessórios da Sony originais podem não estar disponíveis em alguns países/regiões.

Sobre este manual, as ilustrações e as indicações apresentadas no ecrã

- As imagens de exemplo utilizadas neste manual para efeitos de ilustração foram captadas com uma câmara fotográfica digital e poderão, por isso, ser diferentes das imagens e indicadores no ecrã que aparecem na sua câmara de vídeo. Além disso, as ilustrações da câmara de vídeo e respectivas indicações no ecrã são exageradas ou simplificadas para uma melhor compreensão.
- Neste manual, o disco DVD gravado com qualidade de imagem de alta definição (HD) denomina-se disco de gravação AVCHD.
- O design e as especificações da câmara de vídeo e outros acessórios estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Notas sobre a utilização

- Não realize qualquer das acções que se seguem. Caso contrário, o cartão de memória poderá ficar danificado, poderá perder ou não conseguir reproduzir as imagens gravadas ou poderão ocorrer outras avarias.
  – ejectar o cartão de memória com o indicador luminoso de acesso (p. 28) aceso ou a piscar;
  – remover a bateria ou o transformador de CA da câmara de vídeo ou expor a câmara de vídeo a choques mecânicos ou vibrações quando os indicadores luminosos 🎞 (Filme)/📷 (Fotografia) (p. 31) ou o indicador luminoso de acesso (p. 28) estão acesos ou a piscar.
- Quando utilizar uma correia de transporte a tiracolo (vendida separadamente), não bata com a câmara de vídeo contra um objecto.

Características desta unidade

O sensor de imagem de grande dimensão

A câmara de vídeo está equipada com um sensor de imagem CMOS de tamanho APS-C (23,5 mm × 15,6 mm).
A área do sensor é cerca de 20 vezes maior do que o sensor de imagem de 1/3 pol. que é frequentemente utilizado nas câmaras de vídeo existentes.
Quanto maior for o sensor de imagem, menor será a profundidade de campo. Tal permite-lhe reduzir a focagem no fundo de modo a realçar o motivo.

Sistema de objectivas intercambiáveis

A câmara de vídeo emprega o sistema de montagem E para objectivas intercambiáveis desenvolvido pela Sony.
A objectiva de montagem E fornecida com a NEX-VG20EH tem um mecanismo de compensação da vibração da câmara óptica (modo Activo) e também consegue aplicar zoom até 11 vezes.
A utilização de um adaptador de montagem (vendido separadamente) permite-lhe utilizar igualmente objectivas α (objectivas de montagem A). Pode escolher a objectiva certa para os motivos ou condições de gravação. Uma grande variedade de objectivas características irá ampliar a expressão visual.

Operacionalidade manual

A câmara de vídeo permite-lhe utilizar a compensação da exposição totalmente manual/prioridade da velocidade do obturador/prioridade de abertura e ajustar o ganho, o equilíbrio de brancos, etc. para gravar filmes.
O selector MANUAL e os botões dedicados são fornecidos para lhe permitir utilizar a câmara de vídeo à sua maneira, de forma mais confortável.

Microfone de alto desempenho

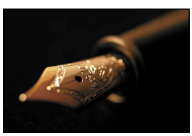
A câmara de vídeo adopta um sistema de microfone em linha com uma estrutura de quatro cápsulas.
A câmara de vídeo cria a localização do som correcta, processando o sinal do microfone, atinge uma sensação realista e uma localização frontal e grava um som nítido e de baixo ruído. O microfone de alto desempenho tornará os filmes de alta definição mais atractivos.

Procurar imagem

Gravar filmes tão nítidos como imagens fixas

Desfocar o fundo (46)

Ajustar a cor (73)



Focar manualmente (41)

Numa melhor luminosidade (74)

Filmar como as imagens de filmes (82)

Gravar segurando a câmara com a mão

Evitar a vibração da câmara (78)

Seguir um motivo em movimento (77)

Gravar num ângulo baixo (45)

Gravar nitidamente o som

Gravar o som surround (44)

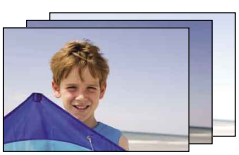
Gravar naturalmente o ruído elevado (79)

Filmar paisagens

O céu em cores vivas (74)

Manter o nível de filmagem (80)

Gravar imagens fixas nítidas



A mesma cena com uma luminosidade diferente (77)

Captar o melhor momento (77)

Índice

Utilizar o Manual da "Handycam" 2
Procurar rapidamente informações 2
Ler primeiro 3
Notas sobre a utilização 5
Características desta unidade 6
Procurar imagem 7

Preparativos

Passo 1: Verificar os itens fornecidos 12
Todos os modelos 12
NEX-VG20EH 13
Passo 2: Colocar os acessórios fornecidos 13
Colocar a objectiva 13
Colocar a protecção contra o vento 13
Colocar a tampa da bateria 13
Passo 3: Carregar a bateria 14
Passo 4: Colocar a objectiva 17
Retirar a objectiva 19
Passo 5: Ligar a alimentação e definir a data e a hora 22
Alterar as definições de idioma 24
Passo 6: Efectuar ajustes nas definições antes da gravação 25
O painel LCD 25
Mudar a visualização no ecrã LCD 25
O visor 26
Passo 7: Introduzir um cartão de memória 28

Gravar/Reproduzir

Gravar 30
Gravar filmes 31
Tirar fotografias 32
Reproduzir na câmara de vídeo 34
Utilizar a câmara de vídeo durante a reprodução de um filme 36
Visualizar fotografias 37
Reproduzir imagens num televisor 38
Lista de ligação 38
Utilizar o "BRAVIA" Sync 40

Operações avançadas

Funções úteis para gravar filmes e fotografias ... 41
- Aplicar o zoom ... 41
- Ajustar a focagem manualmente ... 41
- Utilizar a focagem expandida ... 42
- Seleccionar qualidade de imagem de alta definição (HD) ou qualidade de imagem normal (STD) ... 42
- Seleccionar o modo de gravação ... 43
- Utilizar a função Localizar foco ... 44
- Gravar som com uma maior presença (gravação de som surround de 5,1 canais) ... 44
- Gravar no modo de espelho ... 45
- Gravar num ângulo diferente ... 45

Ajustar manualmente ... 46
- Controlar as definições de imagem manualmente com o selector MANUAL ... 46
- Ajustar o DIAFRAGMA ... 46
- Ajustar a Velocid. Obturador ... 47
- Ajustar a Exposição ... 47
- Operação manual avançada ... 48

Fazer uma boa utilização da câmara de vídeo ... 50
- Apagar filmes e fotografias ... 50
- Proteger filmes e fotografias gravados (Proteger) ... 51
- Dividir um filme ... 52
- Captar uma fotografia a partir de um filme ... 53

Guardar filmes e fotografias com um computador

Seleccionar o método de criação de um disco (computador) ... 54
Criar um disco com um toque (Disc Burn) ... 56
Importar filmes e fotografias para um computador ... 57
Guardar imagens num disco ... 58

Guardar imagens com um dispositivo externo

Seleccionar um método para guardar imagens com um dispositivo externo ... 60
- Dispositivos nos quais o disco criado pode ser reproduzido ... 61

Guardar imagens num dispositivo de suporte externo ... 62
- Guardar filmes e fotografias pretendidos ... 64
- Reproduzir imagens do dispositivo de suporte externo na câmara de vídeo ... 64

Criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) com um dispositivo como um gravador de DVD da Sony, etc. ... 65

Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (STD) com um gravador, etc. ... 66

Personalizar a câmara de vídeo

Utilizar os menus ... 68
Utilizar os menus ... 68
Listas de menus ... 69
Modo Fotografia (Opções para seleccionar um modo de gravação) ... 73
Câmara/Microfone (Opções para uma gravação personalizada) ... 73
Qualid/Tam Imagem (Opções para definir a qualidade ou tamanho da imagem) ... 82
Editar/Copiar (Opções para a edição) ... 84
Definição (Outras opções de configuração) ... 84

Informações adicionais

Resolução de problemas ... 91
Visor de diagnóstico automático/Indicadores de aviso ... 97
Tempo de gravação de filmes/número de fotografias graváveis ... 101
Tempo de gravação e reprodução esperado com cada bateria ... 101
Tempo de gravação de filmes esperado ... 101
Número de fotografias graváveis esperado ... 102
Utilizar a câmara de vídeo no estrangeiro ... 103
Manutenção e precauções ... 105
Sobre o formato AVCHD ... 105
Sobre o cartão de memória ... 105
Sobre a bateria "InfoLITHIUM" ... 106
Sobre o manuseamento da câmara de vídeo ... 107

Referência rápida

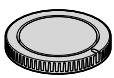
Indicadores no ecrã ... 112
Peças e controlos ... 114
Índice ... 120

Passo 1: Verificar os itens fornecidos

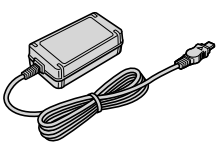
Certifique-se de que os seguintes itens são fornecidos com a sua câmara de vídeo. Os números entre ( ) referem-se à quantidade de artigos fornecidos.

Todos os modelos

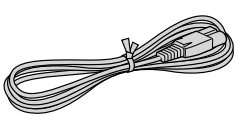
- Esta câmara de vídeo (1)
- Tampa da câmara (colocada na câmara de vídeo NEX-VG20E; fornecida, mas não colocada nos outros modelos) (1) (p. 17)



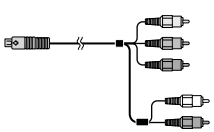
- Transformador de CA (1) (p. 14)



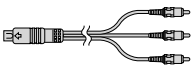
- Cabo de alimentação (1) (p. 14)



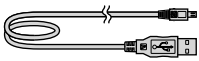
- Cabo A/V componente (1) (p. 38)



- Cabo de ligação A/V (1) (p. 38)



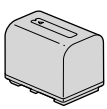
- Cabo USB (1) (p. 62)



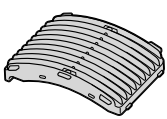
- Telecomando sem fios (RMT-835) (1) (p. 118)

Já se encontra instalada uma pilha de lítio tipo botão.

- Bateria recarregável (NP-FV70) (1) (p. 14)



- Tampa da bateria (1) (p. 13)



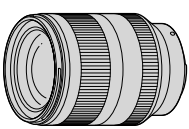
- Protecção contra o vento (1) (p. 13)

• Protector ocular grande (1) (p. 26)

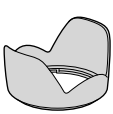
• CD-ROM “Handycam” Application Software (1)
  – “PMB” (Software, incluindo a “Ajuda do PMB”)
  – Image Data Converter (software de desenvolvimento RAW)
  – Manual da “Handycam” (PDF)
• Manual de instruções (1)

NEX-VG20EH

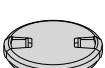
• Objectiva de zoom (E 18-200mm F3,5-6,3 OSS) (colocada na câmara de vídeo) (1) (p. 17)



• Pára-sol (1) (p. 21)



• Tampa frontal da objectiva (colocada na objectiva) (1) (p. 17)



• Tampa traseira da objectiva (1) (p. 17)

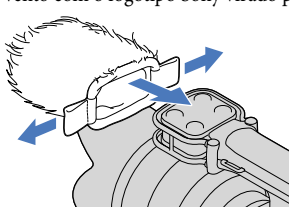
Passo 2: Colocar os acessórios fornecidos

Colocar a objectiva

Consulte a página 17 para obter mais informações sobre como colocar a objectiva. A NEX-VG20E não é fornecida com a objectiva E 18-200mm F3,5-6,3 OSS. Utilize objectivas adequadas (vendidas em separado). Nos modelos NEX-VG20EH, a objectiva está colocada na câmara de vídeo no momento da compra.

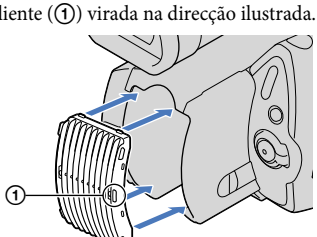
Colocar a protecção contra o vento

Utilize a protecção contra o vento quando pretender reduzir o ruído do vento gravado pelo microfone. Coloque a protecção contra o vento com o logótipo Sony virado para baixo.

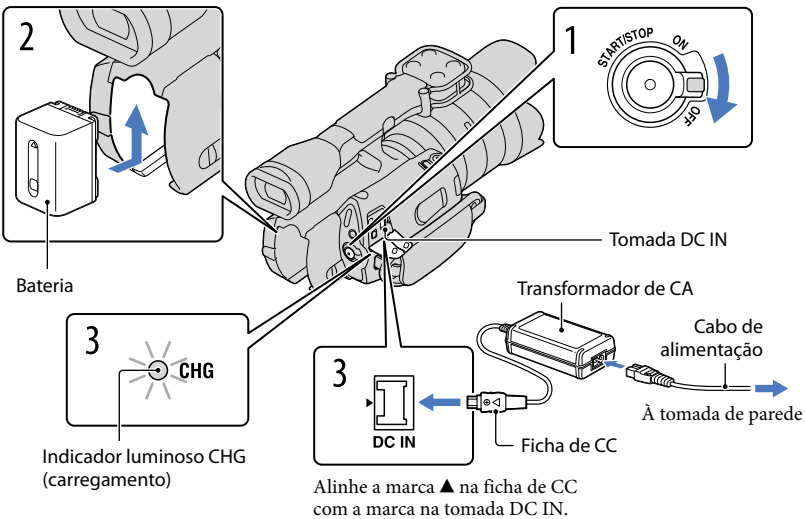


Colocar a tampa da bateria

Coloque a tampa da bateria após colocar a bateria.
Coloque a tampa da bateria com a peça saliente (①) virada na direcção ilustrada.



Passo 3: Carregar a bateria



Pode carregar a bateria "InfoLITHIUM" (série V) depois de a colocar na câmara de vídeo.

Notas

- Não é possível colocar nenhuma outra bateria "InfoLITHIUM", que não a série V, na câmara de vídeo.
- Não é possível colocar a bateria "InfoLITHIUM" NP-FV30/FV50, ainda que esta seja da série V.

1 Faça deslizar o interruptor POWER para OFF (a predefinição).

2 Coloque a bateria, fazendo-a deslizar na direcção da seta até ouvir um clique.

3 Ligue o transformador de CA e o cabo de alimentação à câmara de vídeo e à tomada de parede.

O indicador luminoso CHG (carregamento) acende-se e o carregamento é iniciado. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador luminoso CHG (carregamento) apaga-se.

4 Quando a bateria estiver carregada, desligue o transformador de CA da tomada DC IN da câmara de vídeo.

Tempo de carregamento

Tempo aproximado (min.) necessário para carregar totalmente uma bateria completamente descarregada.

Bateria	Tempo de carregamento
NP-FV70 (fornecida)	195
NP-FV100	390

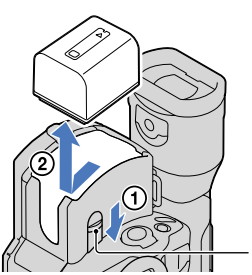
- Os tempos de carregamento indicados na tabela acima são medidos ao carregar a câmara de vídeo a uma temperatura de 25 °C. É aconselhável carregar a bateria num intervalo de temperatura entre 10 °C e 30 °C.

Sugestões

- Consulte a página 101 relativamente ao tempo de reprodução e gravação.
- Quando a câmara de vídeo estiver ligada, pode verificar a quantidade aproximada de carga restante da bateria através do indicador de carga restante da bateria no canto superior direito do ecrã LCD.

Para retirar a bateria

Faça deslizar o interruptor POWER para OFF. Faça deslizar a patilha de libertação BATT (bateria) (①) e retire a bateria (②).



Para utilizar uma tomada de parede como fonte de alimentação

Faça as mesmas ligações que efectuou em “Passo 3: Carregar a bateria” (p. 14). Mesmo que a bateria esteja colocada, não fica descarregada.

Carregar a bateria no estrangeiro

Pode carregar a bateria em todos os países/regiões, utilizando o transformador de CA fornecido com a câmara de vídeo, com uma tensão de 100 V a 240 V CA, numa amplitude de 50 Hz/60 Hz.

Notas

- Não utilize um transformador de tensão electrónico.

Notas sobre a bateria

- Quando retirar a bateria ou desligar o transformador de CA, desligue a câmara de vídeo e certifique-se de que os indicadores luminosos 🎞 (Filme)/📷 (Fotografia) (p. 31) e o indicador luminoso de acesso (p. 28) estão desligados.
- O indicador luminoso CHG (carregamento) pisca durante o carregamento nas seguintes circunstâncias:
  – Se a bateria não estiver colocada correctamente.
  – Se a bateria estiver danificada.
  – A temperatura da bateria está baixa.
  Retire a bateria da câmara de vídeo e coloque-a num local quente.
  – A temperatura da bateria está alta.
  Retire a bateria da câmara de vídeo e coloque-a num local fresco.
- Por predefinição, a alimentação desliga-se automaticamente se a câmara de vídeo não for utilizada durante cerca de 5 minutos, para assim economizar a carga da bateria ([Deslig. Automático], p. 89).

Notas sobre o transformador de CA

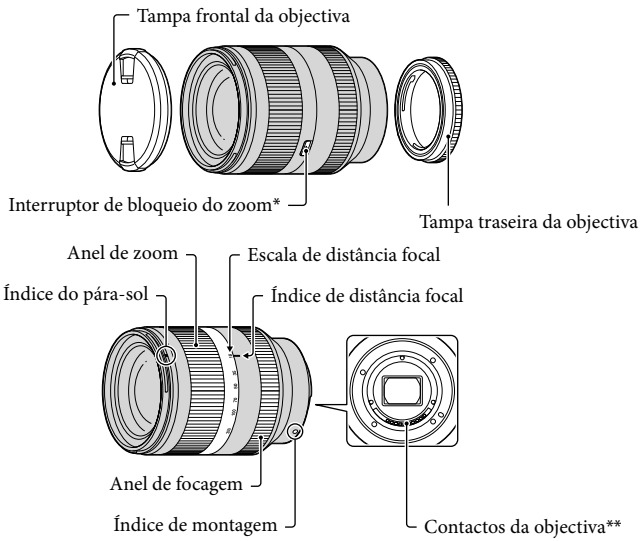
- Utilize a tomada de parede mais próxima quando utilizar o transformador de CA. Desligue imediatamente o transformador de CA da tomada de parede se ocorrer alguma avaria durante a utilização da câmara de vídeo.
- Não utilize o transformador de CA num espaço muito estreito, como, por exemplo, entre uma parede e um móvel.
- Não provoque um curto-circuito na ficha de CC do transformador de CA, nem nos terminais da bateria, tocando-lhes com objectos metálicos. Tal pode causar uma avaria.

Nota sobre o cabo de alimentação

O cabo de alimentação foi concebido especificamente para ser utilizado apenas com esta câmara de vídeo e não deverá ser utilizado com outro equipamento eléctrico.

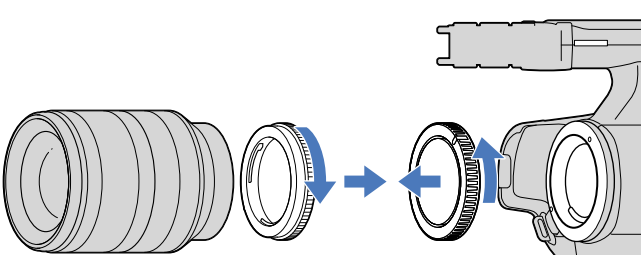
Passo 4: Colocar a objectiva

Este manual explica como colocar uma objectiva, utilizando a objectiva E 18-200mm F3,5-6,3 OSS que é fornecida com a NEX-VG20EH (a objectiva está colocada na câmara de vídeo no momento da compra).
Se utilizar outra objectiva, consulte o manual de instruções fornecido com essa objectiva.



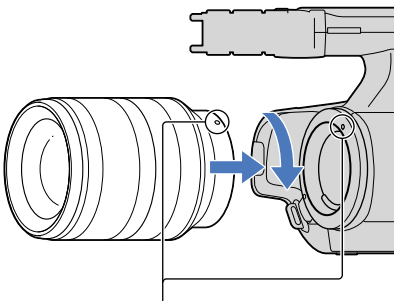
* Este interruptor evita que o cilindro da objectiva seja estendido devido ao seu próprio peso quando estiver a ser transportado, etc. Rode o anel de zoom na direcção da extremidade W e faça deslizar o interruptor para ▼ para o bloquear. Para o desbloquear, volte a colocar o interruptor na posição original.
**Não toque, nem suje os contactos da objectiva.

1 Retire a tampa da câmara do corpo da câmara de vídeo e a tampa da parte traseira da objectiva.



2 Monte a objectiva, alinhando os índices de montagem (branco) na objectiva e no corpo da câmara de vídeo. Pressionando ligeiramente a objectiva na direcção do corpo da câmara, rode a objectiva no sentido dos ponteiros do relógio até que esta encaixe na posição bloqueada.

Certifique-se de que coloca a objectiva correctamente.



Índices de montagem (branco)

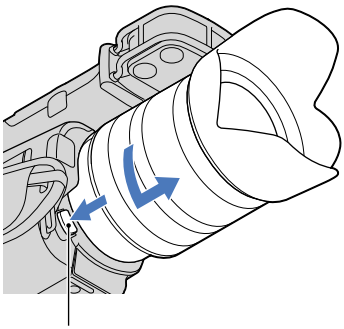
Notas

- Quando colocar uma objectiva, não carregue no botão de libertação da objectiva.
- Não aplique força ao colocar uma objectiva. Montar a objectiva à força poderá resultar numa avaria ou em danos no suporte da objectiva.
- Poderá ocorrer um ligeiro movimento da objectiva na posição bloqueada, consoante a objectiva utilizada. Tal não é sinónimo de avaria.
- Segure o corpo da câmara de vídeo com a parte frontal virada para baixo e substitua rapidamente a objectiva num local afastado de poeiras, de forma a impedir que entrem poeiras ou resíduos no interior do corpo da câmara de vídeo.

Retirar a objectiva

1 Carregando totalmente no botão de libertação da objectiva, rode a objectiva no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio até esta parar.

- Quando retirar a objectiva, certifique-se de que segura a objectiva e o corpo da câmara de vídeo.

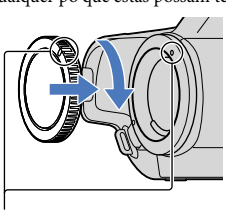


Botão de libertação da objectiva

---

2 Volte a colocar a tampa na parte traseira da objectiva e coloque a tampa da câmara no corpo da câmara de vídeo.

- Alinhe a marca da tampa da câmara com os índices de montagem e rode a tampa no sentido dos ponteiros do relógio.
- Antes de colocar tampas, retire qualquer pó que estas possam ter.



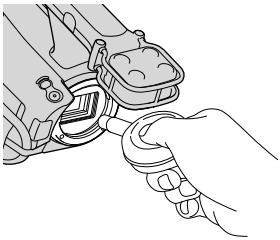
Alinhe as marcas.

Notas

- Quando substituir a objectiva, se entrarem poeiras ou resíduos no interior do corpo da câmara de vídeo e estes aderirem à superfície do sensor de imagem (a peça que actua como fita), estes poderão aparecer na imagem, consoante as condições de filmagem. É aplicado um revestimento anti-poeiras no sensor de imagem, para evitar a aderência de poeiras ao sensor de imagem. No entanto, coloque ou retire a objectiva rapidamente num local afastado de poeiras.
- Não deixe o corpo da câmara de vídeo com a objectiva e a tampa da câmara retiradas.

Se aderirem poeiras ou resíduos ao sensor de imagem

Desligue a câmara de vídeo e retire a objectiva. Limpe o sensor de imagem e a área adjacente, utilizando um soprador (vendido separadamente), e, em seguida, volte a colocar a objectiva.

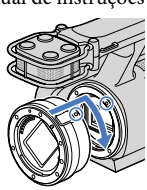


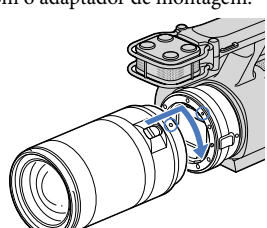
Notas

- Não utilize um soprador com pulverização, porque este poderá pulverizar gotas de água para o interior do corpo da câmara.
- Não coloque a extremidade de um soprador na cavidade atrás do suporte, de modo a que a extremidade do soprador não toque no sensor de imagem.
- Segure a parte frontal da câmara de vídeo virada para baixo para evitar que o pó volte a entrar na câmara de vídeo.
- Não aplique um choque mecânico na câmara de vídeo durante a limpeza.
- Se não conseguir limpar o sensor de imagem através do procedimento descrito acima, contacte o seu representante da Sony ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony na sua região.

Adaptador de montagem

Utilizando um adaptador de montagem (vendido separadamente), pode colocar uma objectiva de montagem A (vendida separadamente) na câmara. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o adaptador de montagem.





As funções disponíveis diferem consoante o tipo de adaptador de montagem.

Funções	LA-EA1	LA-EA2
Focagem automática	Disponível apenas com a objectiva SAM/SSM*	Disponível
Sistema de AF	AF de contraste	AF de detecção de fase
Selecção AF/MF	Comutável na objectiva	Objectivas SAM/SSM: comutável na objectiva Outras objectivas: comutável no botão FOCUS
Modo de focagem automática (modo de fotografia apenas)	Único	Único/contínuo

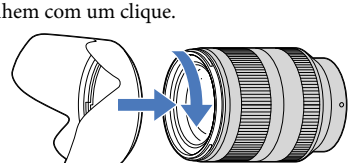
* Com o LA-EA1, a velocidade de focagem automática com uma objectiva de montagem A será menor em comparação com a velocidade obtida com uma objectiva de montagem E. (Quando está instalada uma objectiva de montagem A, a velocidade de focagem automática será, aproximadamente, entre 2 e 7 segundos, quando gravar sob a condição de medição da Sony. A velocidade poderá variar consoante o motivo, a luz ambiente, etc.)

Notas

- Algumas objectivas poderão não ser utilizáveis ou poderão ter uma funcionalidade limitada. Verifique o website de suporte dedicado ou contacte o centro de assistência técnica autorizado da Sony na sua região relativamente a objectivas compatíveis.
- O som da objectiva e da câmara em funcionamento poderá ser gravado durante a gravação de filmes. Pode evitar que tal ocorra, definindo Nível Grav. Áudio para o mínimo. Toque em MENU (MENU) → [Câmara/Microfone] → [(Microfone)] → [Nível Grav. Áudio].
- Poderá demorar muito tempo ou poderá ser difícil que a câmara foque, consoante a objectiva utilizada ou o motivo.

Para colocar o pára-sol

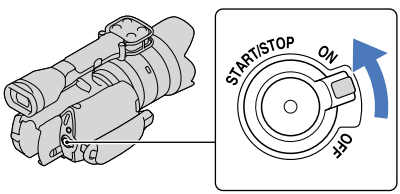
Alinhe a linha vermelha do pára-sol com a da objectiva e monte o pára-sol na objectiva. Rode o pára-sol no sentido dos ponteiros do relógio até que o ponto vermelho do pára-sol e a linha vermelha da objectiva alinhem com um clique.



Quando guardar a objectiva, coloque o pára-sol ao contrário na objectiva.

Passo 5: Ligar a alimentação e definir a data e a hora

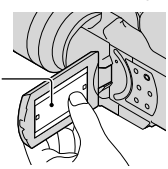
1 Faça deslizar o interruptor POWER para ON, carregando no botão verde.



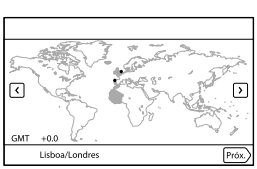
Interruptor POWER

2 Seleccione o idioma pretendido e, em seguida, toque em [Próx.].

Toque no botão que se encontra no ecrã LCD



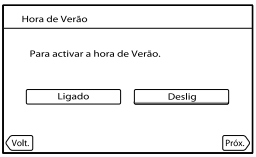
3 Seleccione a área geográfica pretendida com ◀/▶ e, em seguida, toque em [Próx.].



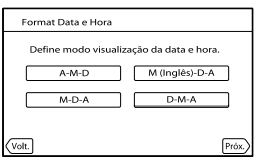
- Para definir novamente a data e a hora, toque em MENU (MENU) → [Definição] → [(Definições Relógio)] → [Defin. Data e Hora] → [Data e Hora]. Quando uma opção não aparecer no ecrã, toque em ▲/▼ até a opção aparecer.

4 Defina a [Hora de Verão] e, em seguida, toque em [Próx.].

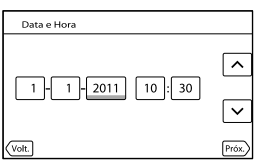
- Se definir a [Hora de Verão] para [Ligado], o relógio avança 1 hora.



5 Seleccione o formato da data e, em seguida, toque em [Próx.].



6 Seleccione a data e a hora, toque em ^/v para definir o valor e, em seguida, toque em [Próx.] → OK.



O relógio começa a funcionar.

Notas

- A data e a hora não aparecem durante a gravação, mas são gravadas automaticamente no cartão de memória e podem ser apresentadas durante a reprodução. Para apresentar a data e a hora, toque em MENU (MENU) → [Definição] → [▶ (▶ Definições Reprod.)] → [Código de Dados] → [Data/Hora] → OK.
- Pode desligar os sinais sonoros de operação, tocando em MENU (MENU) → [Definição] → [🔧 (🔧 Definições Gerais)] → [Bip] → [Deslig] → OK.
- Se o botão não reagir correctamente, efectue a calibragem do painel digital (p. 109).

Para desligar a câmara de vídeo

Faça deslizar o interruptor POWER para OFF.
O indicador luminoso 🎞 (Filme) pisca durante alguns segundos e a câmara de vídeo desliga-se.

Alterar as definições de idioma

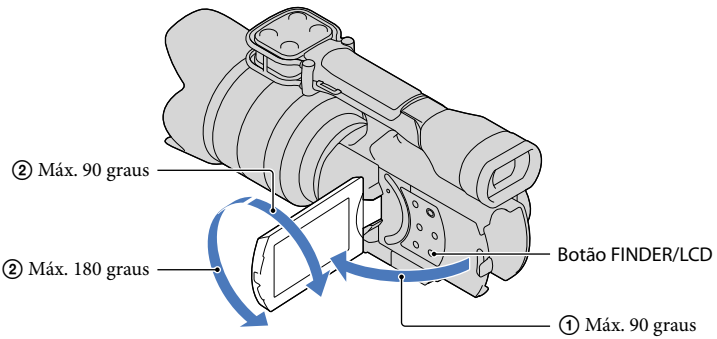
Pode alterar as opções de menu de forma a que as mensagens sejam apresentadas num determinado idioma.

Toque em MENU (MENU) → [Definição] → [(Definições Gerais)] → [Language Setting] → um idioma pretendido → OK → ✕ → ✕.

Passo 6: Efectuar ajustes nas definições antes da gravação

O painel LCD

Abra o painel LCD 90 graus em relação à câmara de vídeo (①) e, em seguida, ajuste o ângulo (②).

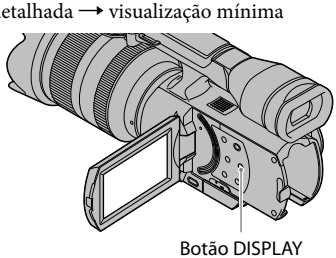


Sugestões

- As imagens são apresentadas no visor ou no ecrã LCD.
- Carregue em FINDER/LCD para seleccionar se pretende que a imagem seja apresentada no visor ou no ecrã LCD.
  Também pode seleccionar essas localizações de apresentação, abrindo ou fechando o ecrã LCD.
- FINDER/LCD permite-lhe utilizar o visor sem fechar o painel LCD, para que possa utilizar os botões que ficam ocultos quando o ecrã LCD é fechado.
- Pode ajustar a luminosidade do ecrã LCD com [Luminosidade LCD] (p. 88).

Mudar a visualização no ecrã LCD

Carregue em DISPLAY para alternar a visualização no ecrã pela seguinte ordem:
Gravação: visualização detalhada → visualização simples → visualização mínima
Reprodução: visualização detalhada → visualização mínima

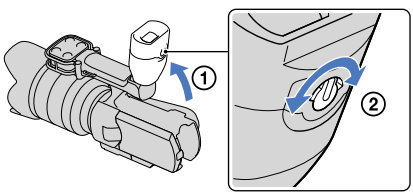


Sugestões

- Por predefinição, a visualização do ecrã muda para a visualização simples após cerca de 4 segundos ([Visualizar Definições], p. 88). A visualização muda para a visualização detalhada quando toca em qualquer parte do ecrã, excepto nos botões do ecrã LCD, para que possa utilizar as opções.

O visor

Quando gravar enquanto visualizar através do visor, feche o painel LCD ou carregue em FINDER/LCD (p. 116). Se as indicações do visor aparecerem desfocadas, ajuste a patilha de regulação da objectiva do visor localizada por baixo do visor.



Notas

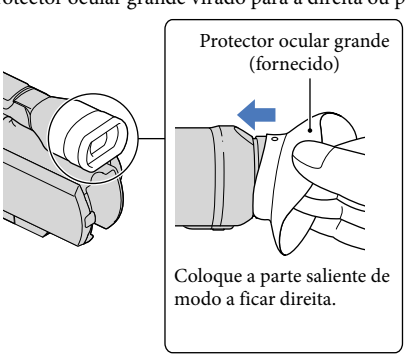
- Poderá ver cores (vermelho, azul, verde) a brilhar no visor quando deslocar a sua linha de visão. Tal não é sinónimo de avaria. As cores brilhantes não serão gravadas no cartão de memória.

Sugestões

- Pode ajustar a luminosidade da luz de fundo do visor a partir de [Luminos. Visor Electr.] (p. 88).

Se a imagem não for nítida no visor

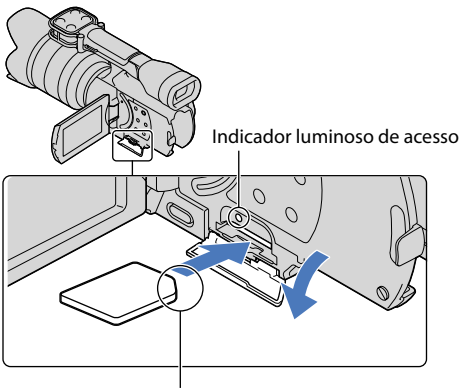
Se não conseguir visualizar nitidamente a imagem no visor em condições de muita luminosidade, utilize o protector ocular grande fornecido. Para colocar o protector ocular grande, estique-o ligeiramente e alinhe-o com a ranhura para o protector ocular existente no visor. Pode colocar o protector ocular grande virado para a direita ou para a esquerda.



Notas

- Não retire o protector ocular pré-instalado.

Passo 7: Introduzir um cartão de memória



1 Abra a tampa e introduza o cartão de memória com o canto cortado na direcção ilustrada até ouvir um clique.

Aparece o ecrã [Preparando ficheiro de base de dados de imagem. Aguarde.] se introduzir um novo cartão de memória. Aguarde até o ecrã desaparecer.

2 Feche a tampa.

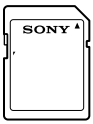
Notas

- Se [Falha ao criar novo ficheiro da base de dados de imagens. Pode não haver espaço livre disponível.] for apresentado, formate o cartão de memória (p. 84).
- Confirme a direcção do cartão de memória. Se forçar a entrada do cartão de memória na direcção errada, o cartão de memória, a ranhura para o cartão de memória ou os dados de imagem poderão ficar danificados.
- Não abra a tampa durante a gravação.
- Quando introduzir ou ejectar o cartão de memória, proceda com cuidado para que o cartão de memória não salte para fora e caia.

Para ejectar o cartão de memória

Abra a tampa e pressione ligeiramente o cartão de memória de uma só vez.

Tipos de cartão de memória que pode utilizar com a câmara de vídeo

		Classe de velocidade SD	Descrito neste manual
“Memory Stick PRO Duo” (Mark2) “Memory Stick PRO-HG Duo”		—	“Memory Stick PRO Duo”
Cartão de memória SD Cartão de memória SDHC Cartão de memória SDXC		Class 4 ou mais rápido	Cartão SD

- Não é garantido o funcionamento com todos os cartões de memória.
- Nesta câmara de vídeo, podem ser utilizados “Memory Stick PRO Duo”, com metade do tamanho de um “Memory Stick”, ou cartões SD de tamanho normal.
- Não coloque uma etiqueta ou um objecto semelhante num cartão de memória ou num adaptador para cartões de memória. Se o fizer, pode causar uma avaria.
- Verificou-se que “Memory Stick PRO Duo” até 32 GB e cartões SD até 64 GB funcionam com a câmara de vídeo.

Notas

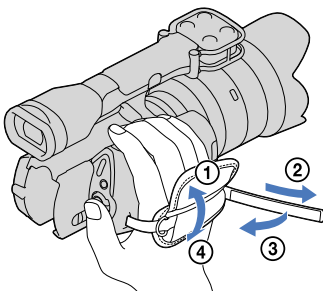
- Não é possível utilizar um MultiMediaCard com esta câmara de vídeo.
- Os filmes gravados em cartões de memória SDXC não podem ser importados para ou reproduzidos em computadores ou dispositivos AV que não suportem o sistema de ficheiros exFAT*, ligando a câmara de vídeo a estes dispositivos com o cabo USB. Confirme antecipadamente que o equipamento de ligação suporta o sistema exFAT. Se ligar um equipamento que não suporta o sistema exFAT e aparecer o ecrã de formatação, não efectue a formatação. Todos os dados gravados serão perdidos.

  * exFAT é um sistema de ficheiros utilizado para cartões de memória SDXC.

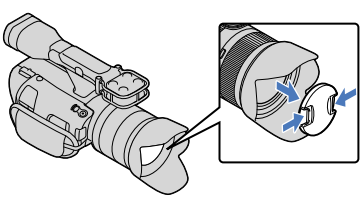
Gravar

Por predefinição, os filmes são gravados com qualidade de imagem de alta definição (HD).

1 Aperte a correia da pega.

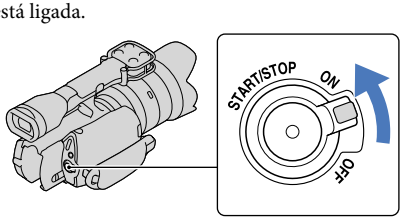


2 Para retirar a tampa da objectiva, pressione as patilhas de deslize em ambos os lados da tampa.



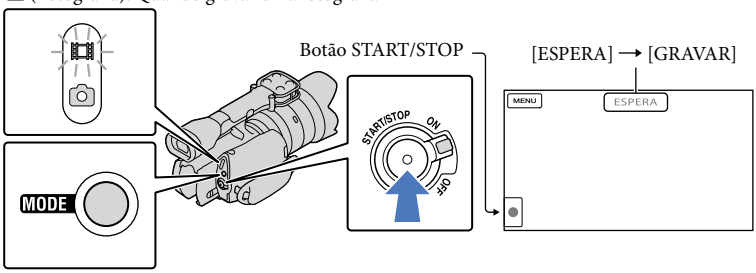
3 Faça deslizar o interruptor POWER para ON, carregando no botão verde.

A câmara de vídeo está ligada.



Gravar filmes

(Filme): Quando gravar um filme
(Fotografia): Quando gravar uma fotografia



Botão MODE

1 Carregue em MODE para ligar o indicador luminoso (Filme).

2 Carregue em START/STOP para iniciar a gravação.

O indicador luminoso de gravação acende-se durante a gravação (p. 117).
Para parar a gravação, carregue novamente em START/STOP.

Notas

- O tempo máximo de gravação contínua de filmes é de cerca de 13 horas.
- Quando um ficheiro de filme exceder 2 GB, é criado automaticamente o ficheiro de filme seguinte.
- Serão necessários alguns segundos até poder começar a gravar após ligar a câmara de vídeo. Não é possível utilizar a câmara de vídeo durante este período de tempo.
- Caso ainda estejam a ser gravados dados no suporte de gravação após o final da gravação, serão indicados os estados que se seguem. Durante este tempo, não exponha a câmara de vídeo a choques ou vibrações, nem retire a bateria ou o transformador de CA.
  – O indicador luminoso de acesso (p. 28) está aceso ou a piscar.
  – O ícone do suporte no canto superior direito do ecrã LCD está a piscar.
- A câmara de vídeo não tem uma função de zoom eléctrico.
- Segure a objectiva com a sua mão esquerda para apoiar a câmara durante a gravação (quando não utilizar um tripé). Certifique-se de que os seus dedos não tocam no microfone.

Sugestões

- Consulte a página 101 relativamente ao tempo de gravação de filmes.
- O DIAFRAGMA, Velocid. Obturador, Ganho e Exposição são definidos para o ajuste automático quando carrega em PROGRAM AE.
- [SteadyShot] está definido para [Normal] por predefinição. Tenha em atenção que, se a objectiva colocada não possuir uma funcionalidade de estabilização da imagem, não será possível utilizar a função SteadyShot.
- Pode captar fotografias a partir de filmes gravados (p. 53).

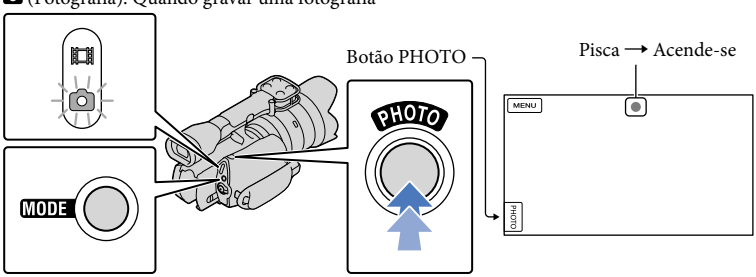
- Pode verificar o tempo de gravação, a capacidade restante estimada, etc., tocando em MENU (MENU) → [Definição] → [(Definições Suporte)] → [Informação Suporte] (p. 84).
- O ecrã LCD da câmara de vídeo pode apresentar imagens gravadas no ecrã inteiro (visualização total). Contudo, tal pode provocar um ligeiro corte das margens superior, inferior, direita e esquerda das imagens quando estas são reproduzidas num televisor que não seja compatível com a visualização total. Neste caso, defina [Guia Enquadrado] para [Ligado] (p. 80) e grave imagens, utilizando a moldura exterior, que aparece no ecrã, como guia.

Código de dados durante a gravação

A data, hora e condição de gravação são gravadas automaticamente no cartão de memória. Estas não são apresentadas durante a gravação. No entanto, pode vê-las como [Código de Dados] durante a reprodução. Para as visualizar, toque em MENU (MENU) → [Definição] → [(Definições Reprod.)] → [Código de Dados] → uma definição pretendida → OK.

Tirar fotografias

(Filme): Quando gravar um filme
(Fotografia): Quando gravar uma fotografia



Botão MODE

Quando desaparecer, tal significa que a imagem foi gravada.

1 Carregue em MODE para ligar o indicador luminoso (Fotografia).

O ecrã LCD muda para o modo de gravação de fotografias.

2 Carregue ligeiramente em PHOTO para regular a focagem e, em seguida, carregue por completo.

Indicador de focagem

O indicador de focagem apresenta o estado de focagem, acendendo/piscando.

- aceso : focagem bloqueada.
- a piscar : a câmara de vídeo não consegue focar o motivo automaticamente. Volte a compor a fotografia ou mude a definição de focagem.

Sugestões

- Consulte a página 102 relativamente ao número de fotografias graváveis.
- O DIAFRAGMA, Velocid. Obturador, ISO e Exposição são definidos para o ajuste automático quando carrega em PROGRAM AE.
- Para alterar o tamanho de imagem, toque em MENU (MENU) → [Qualid/Tam Imagem] → [Tam imagem] → uma definição pretendida → OK.
- Não é possível gravar fotografias enquanto é apresentado.

Reproduzir na câmara de vídeo

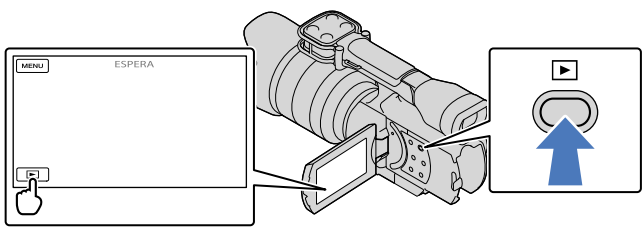
Sugestões

- A câmara de vídeo apresenta automaticamente as imagens gravadas como um evento, com base na data e na hora.

1 Faça deslizar o interruptor POWER para ON, carregando no botão verde.

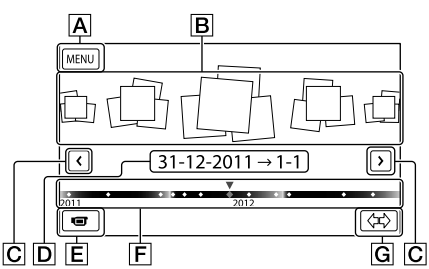
A câmara de vídeo liga.

2 Carregue em (Ver Imagens).



O ecrã Vista de Eventos aparece após alguns segundos.

3 Toque em / para seleccionar o evento pretendido (B).

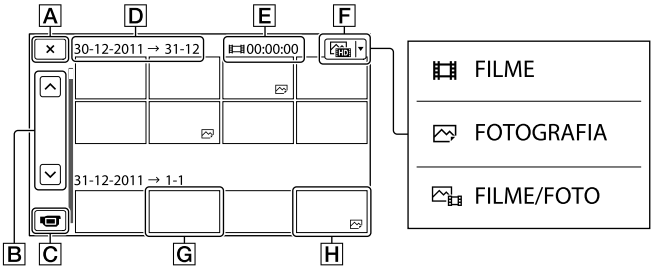


A Para o ecrã MENU
B Eventos
C / : Para o evento anterior/seguinte
D Nome do evento
E Mudar para o modo de gravação de filmes/fotografias
F Barra da linha do tempo
G Botão Alterar escala de eventos

O ecrã Índice de eventos aparece quando toca no evento que é apresentado ao centro.

- Toque em ⇳ (G Alterar escala de eventos) no canto inferior direito do ecrã de modo a alterar o intervalo de tempo da barra da linha do tempo de um ano e meio até três meses, o que altera o número de eventos que podem ser apresentados na barra da linha do tempo.

4 Toque numa imagem que pretende visualizar.



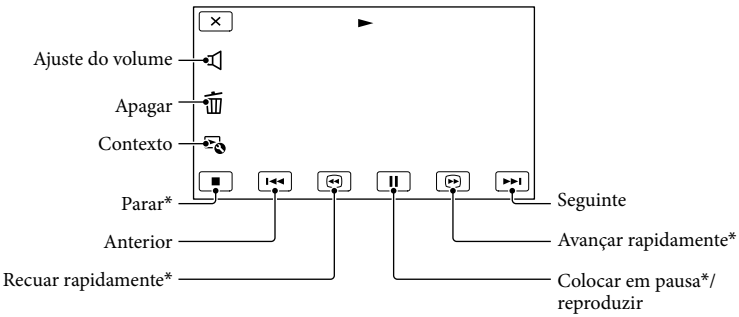
Toque em F para seleccionar o tipo de imagem a apresentar no índice entre [FILME] (apenas filmes), [FOTOGRAFIA] (apenas fotografias) ou [FILME/FOTO] (filmes e fotografias misturados).

A Para retroceder para o ecrã Vista de Eventos
B / : Apresenta a página anterior/seguinte. (Tocar continuamente no botão permite percorrer o ecrã de índice.)
C Mudar para o modo de gravação de filmes/fotografias
D Título do evento
E Tempo total dos filmes no Evento (É apresentado o número total de imagens fixas quando apenas existem imagens fixas.)
F Botão Mudar tipo de imagem
G Filme
H Fotografia

- I▶I aparece com o último filme ou fotografia a ser reproduzido/a ou gravado/a. Se tocar no filme ou na fotografia com o símbolo I▶I, pode continuar a reprodução a partir da vez anterior.

Utilizar a câmara de vídeo durante a reprodução de um filme

Pode utilizar as funções apresentadas na imagem abaixo enquanto a câmara de vídeo está a reproduzir um filme. A imagem abaixo será apresentada quando seleccionar [FILME/FOTO] (a predefinição) ou [FILME], tocando no botão Mudar tipo de imagem no ecrã Índice de eventos.



* Estes botões só podem ser utilizados quando a câmara de vídeo está a reproduzir um filme.

Notas

- Pode não conseguir reproduzir as imagens com outros dispositivos que não a câmara de vídeo.

Sugestões

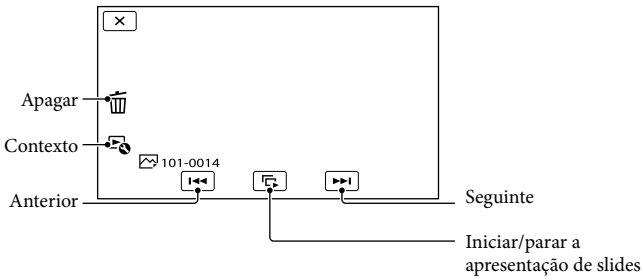
- Tocar no botão no ecrã de reprodução apresenta funções que pode utilizar no momento e permite utilizar facilmente essas funções.
- Quando a reprodução com início na imagem seleccionada tiver chegado à última imagem, volta a aparecer o ecrã INDEX.
- Toque em / durante a pausa para reproduzir filmes lentamente.
- À medida que toca repetidamente em / durante a reprodução, os filmes são reproduzidos cerca de 5 vezes → cerca de 10 vezes → cerca de 30 vezes → cerca de 60 vezes mais rapidamente.
- A data e a hora de gravação e as condições de filmagem são gravadas automaticamente durante a mesma. Esta informação não aparece durante a gravação, mas pode ser apresentada durante a reprodução, tocando em MENU (MENU) → [Definição] → [(Definições Reprod.)] → [Código de Dados] → uma definição pretendida → OK → .

Para ajustar o volume do som de filmes

Durante a reprodução de filmes, toque em → ajuste com / → OK.

Visualizar fotografias

Pode utilizar as funções apresentadas na imagem abaixo enquanto visualiza fotografias. A imagem abaixo será apresentada quando seleccionar [FOTOGRAFIA], tocando no botão Mudar tipo de imagem no ecrã Índice de eventos.



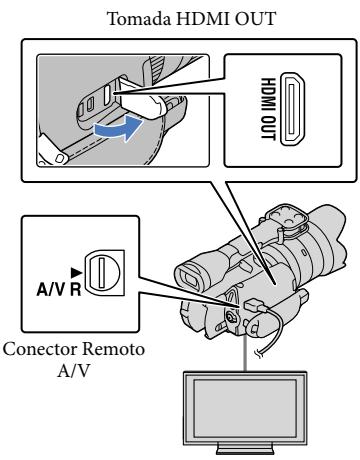
Sugestões

- Para repetir Ap. slide, toque em → [Def. Apres. Slides].

Reproduzir imagens num televisor

Os métodos de ligação e a qualidade de imagem (alta definição (HD) ou definição normal (STD)) visualizada no ecrã do televisor variam, dependendo do tipo de televisor ligado e dos conectores utilizados. Pode visualizar imagens no ecrã do seu televisor mesmo enquanto estas estão a ser gravadas.

Conectores de saída da câmara de vídeo



1 Mude a entrada do televisor para a tomada ligada.

- Consulte os manuais de instruções do televisor.

2 Ligue a câmara de vídeo a um televisor.

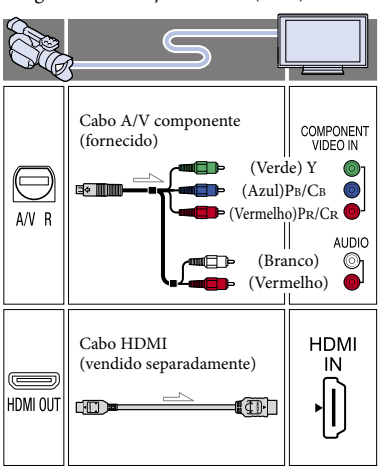
- Utilize o transformador de CA fornecido como fonte de alimentação (p. 15).

3 Reproduza um filme ou uma fotografia na câmara de vídeo (p. 34).

Lista de ligação

Ligar a um televisor de alta definição

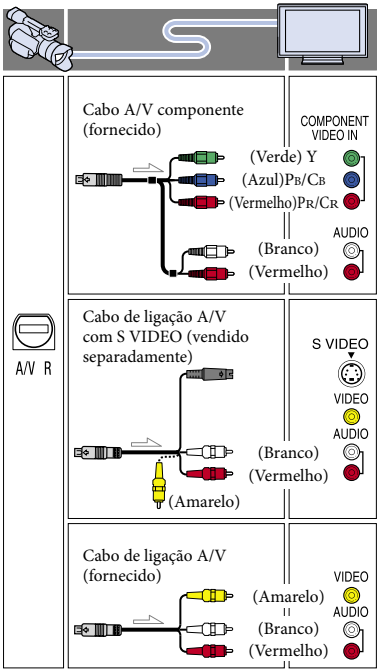
Quando a qualidade de gravação é de alta definição (HD), os filmes são reproduzidos com qualidade de imagem de alta definição (HD). Quando a qualidade de gravação é a qualidade de imagem normal (STD), os filmes são reproduzidos com qualidade de imagem de definição normal (STD).



Ligar a um televisor 16:9 (panorâmico) ou 4:3 sem alta definição

Quando os filmes são gravados com qualidade de imagem de alta definição (HD), são reproduzidos com qualidade de imagem de definição normal (STD). Quando os filmes são gravados com qualidade de imagem normal (STD), são

reproduzidos com qualidade de imagem de definição normal (STD).



Quando liga com um cabo A/V componente

- Se ligar apenas fichas de vídeo componente, os sinais de áudio não são emitidos. Ligue as fichas branca e vermelha para emitir os sinais de áudio.
- Seleccione a definição [Componente] para a tomada de entrada de componente que está a utilizar. Toque em MENU (MENU) → [Definição] → [(Ligação)] → [Componente] → uma definição pretendida → OK para efectuar a definição.

Quando liga com um cabo HDMI

- Utilize um cabo HDMI com o logótipo HDMI.
- Utilize um mini-conector HDMI numa das extremidades (para a câmara de vídeo) e uma ficha adaptada para a ligação do televisor na outra extremidade.
- Imagens protegidas por direitos de autor não serão emitidas através da tomada HDMI OUT da câmara de vídeo.
- Alguns televisores poderão não funcionar correctamente (por ex., sem som ou imagem) com esta ligação.
- Não ligue a tomada HDMI OUT da câmara de vídeo a outra tomada HDMI OUT de um dispositivo externo, pois tal pode provocar uma avaria.
- Quando o dispositivo ligado for compatível com o som surround de 5,1 canais, os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) são, automaticamente, emitidos com som surround de 5,1 canais. Os filmes com qualidade de imagem de definição normal (STD) são convertidos para som de 2 canais.

Para definir o formato de acordo com o televisor ligado (16:9/4:3)

- Defina [Tipo TV] para [16:9] ou [4:3] de acordo com o televisor (p. 86).

Quando liga com um cabo de ligação A/V com S VIDEO

- Quando a ficha S VIDEO (canal S VIDEO) estiver ligada, os sinais de áudio não são emitidos. Para emitir sinais de áudio, ligue as fichas branca e vermelha à tomada de entrada de áudio do televisor.
- Esta ligação produz imagens de resolução mais elevada, quando comparada com a ligação através do cabo de ligação A/V.

Se o televisor for mono (Quando o televisor tem apenas uma tomada de entrada de áudio)

- Ligue a ficha amarela do cabo de ligação A/V à tomada de entrada de vídeo e ligue a ficha branca (canal esquerdo) ou vermelha (canal direito) à tomada de entrada de áudio do televisor ou videogravador.

Ligar ao televisor através de um videogravador

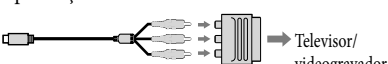
- Ligue a câmara de vídeo à entrada LINE IN no videogravador, utilizando o cabo de ligação A/V. Defina o selector de entrada no videogravador para LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.).

Notas

- Quando reproduzir filmes com qualidade de imagem de definição normal (STD) num televisor 4:3 que não é compatível com o sinal 16:9, grave os filmes com o formato de ecrã 4:3. Toque em MENU (MENU) → [Qualid/Tam Imagem] → [Modo Panorâmico] → [4:3] → OK → ✕ (p. 83).
- Quando o cabo de ligação A/V for utilizado para emitir filmes, os filmes são emitidos com qualidade de imagem de definição normal (STD).

Se o televisor/videogravador tiver um adaptador de 21 pinos (EUROCONNECTOR)

Utilize um adaptador de 21 pinos (vendido separadamente) para visualizar imagens de reprodução.



Sugestões

- Se ligar a câmara de vídeo ao televisor, utilizando mais do que um tipo de cabo para emitir imagens, a ordem de prioridade das tomadas de entrada do televisor é a seguinte: HDMI → componente → S VIDEO → vídeo
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) é uma interface para envio de sinais de vídeo/áudio. A tomada HDMI OUT emite áudio digital e imagens de alta qualidade.

Utilizar o "BRAVIA" Sync

Pode utilizar a câmara de vídeo com o telecomando do televisor, ligando a câmara de vídeo a um televisor compatível com "BRAVIA" Sync, lançado em 2008 ou posteriormente, através de um cabo HDMI. Pode operar o menu da câmara de vídeo, carregando no botão SYNC MENU do telecomando do televisor. Pode apresentar os ecrãs da câmara de vídeo, como a Vista de Eventos, reproduzir filmes seleccionados ou apresentar fotografias seleccionadas, carregando nos botões para cima/baixo/esquerda/direita/enter do telecomando do televisor.

Notas

- Poderá não ser possível realizar algumas operações com o telecomando.
- Para definir a câmara de vídeo, toque em MENU (MENU) → [Definição] → [(Ligação)] → [CONTROL. P/HDMI] → [Ligado] (a predefinição) → OK → ✕.
- Além disso, defina também o televisor em conformidade. Consulte o manual de instruções do televisor para obter mais informações.
- O funcionamento do "BRAVIA" Sync difere de acordo com cada modelo de BRAVIA. Consulte o manual de instruções do televisor para obter mais informações.

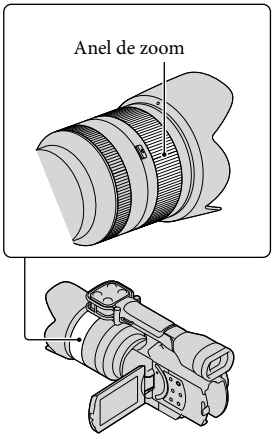
Sugestões

- Se desligar o televisor, a câmara de vídeo desliga-se ao mesmo tempo.

Funções úteis para gravar filmes e fotografias

Aplicar o zoom

Se a objectiva possuir um anel de zoom, pode ajustar a ampliação, rodando-o para a direita ou para a esquerda.

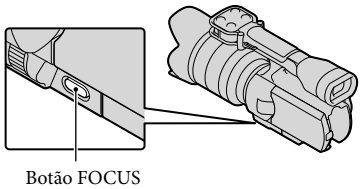


Notas

- Não agarre, nem aplique uma força excessiva no cilindro da objectiva que se estende ao utilizar o zoom. A objectiva poderá ficar danificada.

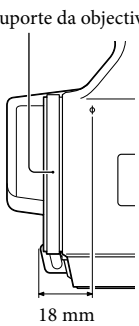
Ajustar a focagem manualmente

Se a objectiva possuir um anel de focagem, pode ajustar a focagem manualmente, rodando-o para a direita ou para a esquerda.
Carregue em FOCUS para definir o modo de focagem para manual. F aparece no ecrã LCD no modo de focagem manual.



- Utilize esta função nos casos que se seguem.
  – Para gravar um motivo atrás de uma janela coberta com gotas de chuva.
  – Para gravar riscas horizontais.
  – Para gravar um motivo com pouco contraste entre o motivo e o respectivo fundo.
  – Quando pretender focar um motivo no fundo.
  – Para gravar um motivo imóvel, utilizando um tripé.

Para medir a distância exacta em relação ao motivo



A marca ϕ indica a localização do sensor de imagem*. Quando medir a distância exacta entre a câmara de vídeo e o motivo, tenha como referência a posição da linha.

A distância da superfície de contacto da objectiva até ao sensor de imagem é de cerca de 18 mm.

* O sensor de imagem é a parte da câmara de vídeo que actua como a fita.

- Se o motivo estiver mais próximo do que a distância de filmagem mínima** da objectiva instalada, não é possível confirmar a focagem. Certifique-se de que providencia uma distância suficiente entre o motivo e a câmara de vídeo.

** A distância de filmagem mínima da objectiva E 18-200mm F3,5-6,3 OSS, fornecida com a NEX-VG20EH, é de 0,3 m (lado alargado) a 0,5 m (lado da teleobjectiva).

Sugestões

- Ao carregar em FOCUS, alterna entre [Auto] → [DMF]* → [Manual].

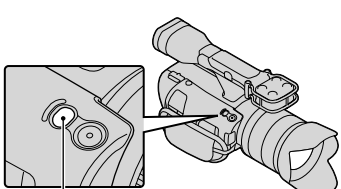
* Apenas fotografias

Foque melhor manualmente após o ajuste de focagem automático (Focagem Manual Directa).

Utilizar a focagem expandida

Carregue em EXPANDED FOCUS para ampliar (aprox. 4x) o centro do ecrã. Esta função é útil para uma fácil e precisa focagem manual.

Carregue em EXPANDED FOCUS.



Botão EXPANDED FOCUS

Ao carregar em EXPANDED FOCUS, alterna entre a visualização normal e a visualização expandida.

Notas

- Mesmo que a imagem apareça expandida no ecrã, a imagem gravada não é expandida.
- Não é possível ampliar quando utiliza [Medidor/Foco Ponto], [Medidor Luz] ou [Foco Ponto].

Seleccionar qualidade de imagem de alta definição (HD) ou qualidade de imagem normal (STD)

Pode seleccionar a qualidade de imagem pretendida entre a qualidade de imagem de alta definição (HD), que permite gravar imagens excelentes, ou a qualidade de imagem de definição normal (STD), que tem uma maior compatibilidade com vários dispositivos de reprodução ([Qualidade HD HD] é a predefinição). Altere a qualidade de imagem de acordo com a situação de gravação ou o dispositivo de reprodução.

1. Toque em MENU (MENU) → [Qualid/Tam Imagem] → [HD/STD Definição].
2. Toque em [Qualidade HD HD] para gravar imagens com qualidade de alta definição (HD) ou toque em [Qualidade STD STD] para gravar imagens com qualidade de definição normal (STD).
3. Toque em OK → OK.

   A qualidade de imagem de gravação é alterada.

Sugestões

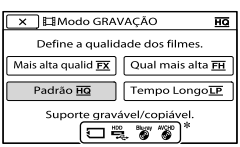
- Pode gravar, reproduzir ou editar filmes apenas na qualidade de imagem seleccionada. Para gravar, reproduzir ou editar filmes noutra qualidade de imagem, altere esta definição.

Seleccionar o modo de gravação

Pode mudar o modo de gravação para seleccionar a qualidade dos filmes ao gravar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) ([Padrão HQ] é a predefinição). O tempo de gravação do cartão de memória é alterado consoante o modo de gravação.

1 Toque em MENU (MENU) → [Qualid/Tam Imagem] → [Modo GRAVAÇÃO].

2 Toque no modo de gravação pretendido.



Os modos de gravação disponíveis irão depender da [Taxa Fotograma] seleccionada (p.82).

* ⃠ aparece no ícone de um suporte se um filme gravado com o modo de gravação seleccionado não puder ser guardado nesse suporte.

3 Toque em OK.

Modos de gravação e suportes

Os tipos de suportes nos quais as imagens podem ser guardadas irão depender do modo de gravação seleccionado.
Para mais informações sobre a operação de guardar, utilizando os dispositivos externos, consulte a página 62.

Tipos de suportes	Modo de gravação		
	PS*	FX	FH/ HQ/LP
Nesta câmara de vídeo			
Cartão de memória	✓	✓	✓
Em dispositivos externos			
Suporte externo (dispositivos de armazenamento USB)	✓	✓	✓
Discos Blu-ray	✓	✓	✓
Discos de gravação AVCHD	—	—	✓

* [PS] apenas pode ser definido quando a [Taxa Fotograma] está definida para [50p].

Sugestões

- Os filmes são gravados com o formato 1920 × 1080/50p quando o modo PS de qualidade de imagem de alta definição (HD) está seleccionado e com o formato 1920 × 1080/50i ou 1920 × 1080/25p quando está seleccionado o modo FX ou FH. Quando está seleccionado o modo HQ ou LP da qualidade de imagem de alta definição (HD), os filmes são gravados no formato 1440 × 1080/50i.
- Pode seleccionar o seguinte modo de gravação com qualidade de imagem de alta definição (HD).
  – [50p Quality PS] (AVC HD 28M (PS))
  – [Mais alta qualid FX] (AVC HD 24M (FX))
  – [Qual mais alta FH] (AVC HD 17M (FH))
  – [Padrão HQ] (AVC HD 9M (HQ)) (a predefinição)
  – [Tempo Longo LP] (AVC HD 5M (LP))

- O modo de gravação da qualidade de imagem normal (STD) está limitado ao valor seguinte. – [Padrão HQ] (STD 9M (HQ))
- "M", como em "24M", significa "Mbps".

Utilizar a função Localizar foco

Se tocar no motivo que pretende acompanhar no ecrã LCD, a câmara de vídeo acompanha esse motivo e grava um filme.

Quando toca num rosto

Aparece uma moldura dupla em torno do rosto e a câmara de vídeo ajusta automaticamente a focagem, a cor e a exposição.

Quando toca num ponto que não um rosto

Aparece uma moldura dupla no ponto em que toca e a câmara de vídeo ajusta automaticamente a focagem.

Toque no rosto ou num ponto que pretende acompanhar.

A moldura dupla aparece.

Para parar o acompanhamento, toque em ×/, que aparece no lado direito do ecrã LCD.

Notas

- O motivo no qual tocou pode não ser detectado, dependendo da luz ambiente ou do penteado da pessoa em questão. Neste caso, volte a tocar no motivo quando gravar.
- Se pretender acompanhar um rosto, configure a definição [Detecção de Cara] para outra opção que não [Deslig] ([Auto] é a predefinição).
- Quando a [Taxa Fotograma] está definida para [50p], não é possível utilizar a função Localizar foco.

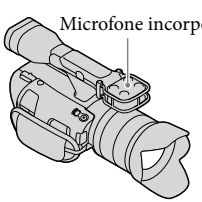
Sugestões

- Se o rosto em que tocou desaparecer do ecrã LCD, o motivo seleccionado em [Detecção de Cara] (p. 78) tem prioridade. Se o rosto em que tocou voltar a aparecer no ecrã, esse rosto tem prioridade.

Gravar som com uma maior presença (gravação de som surround de 5,1 canais)

A câmara de vídeo adopta um sistema de microfone em linha com uma estrutura de quatro cápsulas e consegue gravar um som nítido e de baixo ruído com surround de 5,1 canais. Tire partido de um som realista ao reproduzir filmes em dispositivos que suportam som surround de 5,1 canais.

DOLBY DIGITAL 5.1 CREATOR



Notas

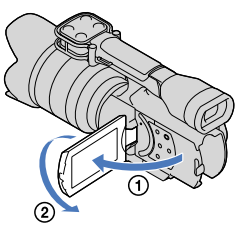
- Para tirar partido do som surround de 5,1 canais em filmes gravados com qualidade de imagem de alta definição (HD) em som de 5,1 canais, precisa de um dispositivo compatível com surround de 5,1 canais.

- Quando liga a câmara de vídeo com um cabo HDMI (vendido separadamente), o som de filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) gravados em som de 5,1 canais é automaticamente emitido em 5,1 canais. O som de filmes com qualidade de imagem de definição normal (STD) é convertido em 2 canais.

Sugestões

- Pode seleccionar o som de gravação entre [Surround 5.1ch] (♪5.1ch) ou [Estéreo 2ch] (♪2ch) ([Modo Áudio], p. 79).
- Pode criar um disco, num computador, com os filmes gravados na câmara de vídeo, utilizando o software "PMB" fornecido. Se reproduzir o disco num sistema de surround de 5,1 canais, pode desfrutar de um som realista.

Gravar no modo de espelho



Abra o painel LCD 90 graus em relação à câmara de vídeo (①) e rode-o 180 graus no sentido da objectiva (②).

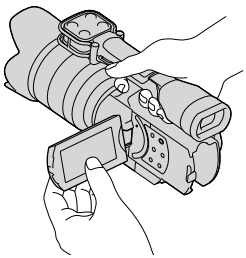
Sugestões

- A imagem reflectida do motivo aparece no ecrã LCD (como num espelho), mas a imagem gravada aparece normal.
- Esta imagem não é apresentada no visor.

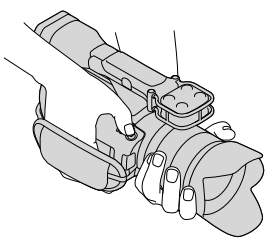
Gravar num ângulo diferente

A câmara de vídeo pode gravar nos seguintes ângulos de acordo com o motivo.

- Ângulo baixo
  (Botão START/STOP no painel LCD)



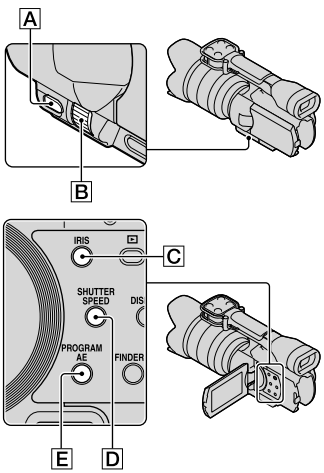
- Ângulos baixos
  (Botão START/STOP na pega)



Ajustar manualmente

Controlar as definições de imagem manualmente com o selector MANUAL

Utilize o selector MANUAL B na câmara de vídeo para efectuar uma variedade de ajustes manuais.



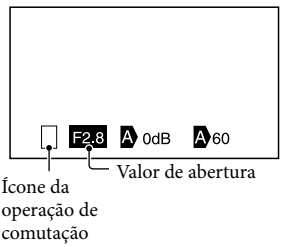
Ajustar o DIAFRAGMA

São descritos aqui os passos para configurar a exposição da prioridade do DIAFRAGMA.

1 Carregue em PROGRAM AE E para definir DIAFRAGMA, Ganho (ISO), Velocid. Obturador e Exposição para [Auto].

2 Carregue em IRIS C para definir o modo para manual.

Ao carregar em IRIS C, alterna o modo de definição entre o modo automático e o manual.



Ícone da operação de comutação

Em branco
Opera manualmente.

▶ A
Opera automaticamente.

E
Opera a [Exposição] manualmente (p. 48).

Valor de abertura
Quando um valor de definição está destacado, tal significa que pode ser ajustado com o selector MANUAL.

3 Rode o selector MANUAL B para ajustar o DIAFRAGMA.

Sugestões

- Carregue novamente em IRIS para ajustar o DIAFRAGMA automaticamente. A aparece junto do valor de abertura.
- O intervalo de ajuste do valor de abertura que pode definir irá variar consoante a objectiva que utilizar. Com algumas objectivas, o valor de abertura pode mudar quando aplica zoom do ângulo alargado para teleobjectiva.
- O alcance de focagem, um efeito importante da abertura, é denominado profundidade de campo. A profundidade de campo torna-se

menor à medida que a abertura é aberta e maior à medida que a abertura é fechada. Utilize a abertura de forma criativa para obter o efeito desejado na sua fotografia.
- Esta função é prática para tornar o fundo desfocado ou nítido.

Ajustar a Velocid. Obturador

São descritos aqui os passos para configurar a exposição da prioridade da Velocid. Obturador.

1 Carregue em PROGRAM AE E para definir DIAFRAGMA, Ganho (ISO), Velocid. Obturador e Exposição para [Auto].

2 Carregue em SHUTTER SPEED D para definir o modo para manual.

Ao carregar em SHUTTER SPEED D, alterna o modo de definição entre o modo automático e o manual.

3 Rode o selector MANUAL B para ajustar a Velocid. Obturador.

Sugestões

- A alteração da Velocid. Obturador afecta a forma como um motivo em movimento aparece. Defina uma Velocid. Obturador rápida para fotografar nitidamente um motivo de movimento rápido sem desfocar. Inversamente, defina uma Velocid. Obturador lenta para realçar a impressão do movimento.
- Pode seleccionar a Velocid. Obturador entre 1/4 de segundo e 1/8000 de segundo no modo de filme e 30 segundos e 1/4000 de segundo no modo de fotografia.
- É difícil focar automaticamente com uma Velocid. Obturador mais lenta. É recomendada a focagem manual com a câmara de vídeo instalada num tripé.
- Quando efectuar gravações sob lâmpadas fluorescentes, lâmpadas de sódio, lâmpadas de mercúrio ou iluminação LED, a imagem poderá apresentar riscas horizontais de ruído. Poderá conseguir melhorar a situação, ajustando a Velocid. Obturador.

Para ajustar a Velocid. Obturador automaticamente

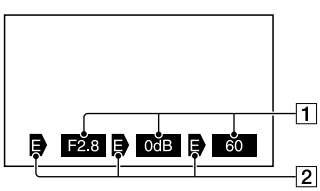
Carregue novamente em SHUTTER SPEED D. A aparece junto ao valor da Velocid. Obturador.

Ajustar a Exposição

A explicação que se segue é um exemplo de quando a opção [Exposição] está atribuída a MANUAL A (predefinição).

1 Carregue em MANUAL A para introduzir o modo de ajuste da exposição manual.

Ao carregar em MANUAL, alterna o modo de definição entre o modo automático e o manual.



1 Valor da Definição
A partir da esquerda, DIAFRAGMA, Ganho (ISO), Velocid. Obturador
2 Estado
Ícone da operação de comutação

Em branco
Opera manualmente.

▶A
Opera automaticamente.

E
Opera a [Exposição] manualmente (p. 48).

Valor de abertura
Quando um valor de definição está destacado, tal significa que pode ser ajustado com o selector MANUAL.

2 Rode o selector MANUAL [B] para ajustar a [Exposição].

Os valores do DIAFRAGMA, da Velocid. Obturador e do Ganho (ISO) irão mudar à medida que rodar o selector MANUAL.

Para regressar ao modo de ajuste automático

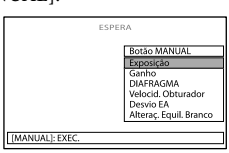
Carregue novamente em MANUAL. [A] aparece junto aos valores de [DIAFRAGMA], [Velocid. Obturador] e [Ganho (ISO)] e o destaque é cancelado.

Opções que pode atribuir a MANUAL

- [Exposição]
- [Ganho(ISO)]
  - Modo de filme: Ganho
  - Modo de fotografia: ISO
- [DIAFRAGMA]
- [Velocid. Obturador]
- [Desvio EA]
- [Alteraç. Equil. Branco]

Para atribuir uma opção de menu ao selector MANUAL

① Carregue sem soltar em MANUAL durante alguns segundos.
Aparece o ecrã de definição do [Botão MANUAL].



② Rode o selector MANUAL e seleccione a opção de menu a atribuir.
③ Carregue em MANUAL.

Notas

- As definições manuais mantêm-se mesmo que mude a opção de menu atribuída ao selector MANUAL. No entanto, se DIAFRAGMA, Velocid. Obturador e Ganho (ISO) estiverem definidos para o modo manual quando [Desvio EA] está definido para [Ligado], [Desvio EA] não terá efeito.

Sugestões

- Pode também atribuir opções de menu ao selector MANUAL, tocando em MENU (MENU) → [Câmara/Microfone] → [(Definições Câmara)] → [Botão MANUAL].
- O botão MANUAL funciona da mesma forma que o botão IRIS ou SHUTTER SPEED quando está atribuída a opção [DIAFRAGMA] ou [Velocid. Obturador]. Esta função é útil quando ajustar o DIAFRAGMA ou a Velocid. Obturador com o ecrã LCD fechado.
- Os dados da câmara (p. 85) que aparecem no ecrã LCD irão variar, dependendo das definições de gravação da câmara de vídeo. As definições serão apresentadas com os ícones seguintes.
  - AUTO: Automático
  - MANUAL: A exposição é definida manualmente.

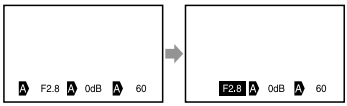
Operação manual avançada

Pode definir a luminosidade dos filmes que pretende gravar, utilizando DIAFRAGMA, Velocid. Obturador e Ganho (ISO).
A explicação que se segue é um exemplo de quando o DIAFRAGMA está definido para o modo manual.

[Exposição] automática (A)

As imagens gravadas são ajustadas para a luminosidade óptima.

1 Carregue em IRIS [C] para definir o modo para manual (Ⓐ junto ao valor da definição desaparece).



Pode ajustar o valor da definição, utilizando o selector MANUAL, quando o valor da definição está destacado sem qualquer indicação Ⓐ junto ao mesmo.

2 Rode o selector MANUAL [B] para definir o valor de abertura.

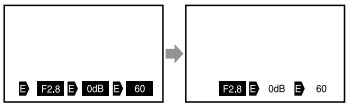
A Velocid. Obturador e ganho (ISO) são ajustados automaticamente para a luminosidade ideal para se adaptarem ao valor de abertura.

[Exposição] manual (Ⓔ)

Quando utilizar [Exposição], [Medidor Luz], etc., qualquer uma das opções DIAFRAGMA, Velocid. Obturador e Ganho (ISO) que esteja actualmente definida para o modo automático (Ⓐ) é alterada para o modo manual (Ⓔ).
A luminosidade é ajustada com base no valor definido em [Exposição], [Medidor Luz], etc.

1 Defina [Exposição] para o modo manual.

2 Carregue em IRIS [C] para definir o modo para manual (Ⓔ junto ao valor da definição desaparece).



Pode ajustar o valor da definição, utilizando o selector MANUAL, quando o valor da definição está destacado sem qualquer indicação Ⓔ junto ao mesmo.

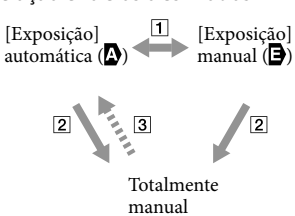
3 Rode o selector MANUAL [B] para definir o valor de abertura.

Os valores da Velocid. Obturador e do Ganho (ISO) mudam, de acordo com o valor definido em [Exposição], [Medidor Luz], etc.

Totalmente manual

Pode utilizar o modo totalmente manual quando definir todas as opções DIAFRAGMA, Velocid. Obturador e Ganho (ISO) para o modo manual.

A relação entre os três modos



[1] [Exposição] e [Medidor Luz] definidos para o modo manual/automático.
[2] Quando todas as opções DIAFRAGMA, Velocid. Obturador e Ganho (ISO) estão definidas para o modo manual.

3 Pelo menos, uma opção de 2 está definida para [Auto].

Sugestões

- As opções DIAFRAGMA, Velocid. Obturador e Ganho (ISO) serão todas definidas para o modo de ajuste automático quando carregar em PROGRAM AE.
- Entre as opções DIAFRAGMA, Velocid. Obturador e Ganho (ISO), apenas as opções que estiverem definidas para E regressam a A quando tocar em [Auto] no ecrã da [Exposição], [Medidor Luz], etc.

Fazer uma boa utilização da câmara de vídeo

Apagar filmes e fotografias

Pode obter mais espaço para gravação, apagando filmes e fotografias guardados no cartão de memória.

Notas

- Não é possível recuperar imagens depois de as apagar. Guarde filmes e fotografias importantes previamente.
- Não retire a bateria nem o transformador de CA da câmara de vídeo, enquanto apaga as imagens. Poderá danificar o cartão de memória.
- Não ejecte o cartão de memória enquanto apaga imagens do mesmo.
- Não é possível apagar filmes e fotografias protegidos. Antes de os tentar apagar, desactive a protecção de filmes e fotografias para os poder apagar (p. 52).

Sugestões

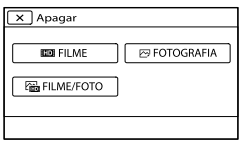
- Pode apagar a imagem, utilizando 🗑 no ecrã de reprodução.
- Para apagar todas as imagens gravadas no cartão de memória e recuperar todo o espaço gravável do suporte, formate o suporte (p. 84).
- As imagens de tamanho reduzido que permitem visualizar várias imagens ao mesmo tempo num ecrã de índice chamam-se "miniaturas".

1 Carregue no botão ▶ (Ver Imagens) (p. 34).

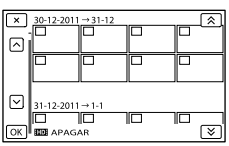
2 Toque em MENU (MENU) → [Editar/Copiar] → [Apagar].

3 Para seleccionar e apagar filmes, toque em [Múltiplas Imagens] → [HD FILME]/[FOTOGRAFIA]/[HD FILME/FOTO].

- Quando [HD/STD Definição] está definido para [Qualidade STD STD], aparece STD em vez de HD.



4 Toque e exiba a marca ✓ nos filmes ou nas fotografias a apagar.

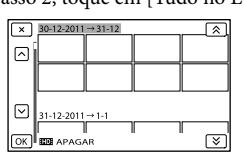


- Toque continuamente na miniatura pretendida para que possa confirmar a imagem. Toque em ✕ para voltar ao ecrã anterior.

5 Toque em OK → OK → OK.

Para apagar todos os filmes/fotografias num evento de uma só vez

① No passo 2, toque em [Tudo no Evento].



② Toque em ⌃/⌄ para seleccionar o evento pretendido e, em seguida, toque em OK.

- Toque continuamente na miniatura pretendida para que possa confirmar a imagem. Toque em ✕ para voltar ao ecrã anterior.

③ Toque em OK → OK.

Proteger filmes e fotografias gravados (Proteger)

Proteja filmes e fotografias para evitar apagá-los acidentalmente.
🔑 será apresentado nas imagens protegidas.

1 Carregue no botão ▶ (Ver Imagens) (p. 34).

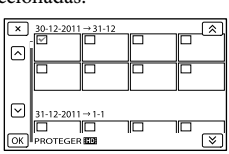
2 Toque em MENU (MENU) → [Editar/Copiar] → [Proteger].

3 Para seleccionar e proteger filmes, toque em [Múltiplas Imagens] → [HD FILME]/[FOTOGRAFIA]/[HD FILME/FOTO].

- Quando [HD/STD Definição] está definido para [Qualidade STD STD], aparece STD em vez de HD.

4 Toque nos filmes e nas fotografias que pretende proteger.

✓ é apresentado nas imagens seleccionadas.



- Toque continuamente na miniatura pretendida para que possa confirmar a imagem. Toque em ✕ para voltar ao ecrã anterior.

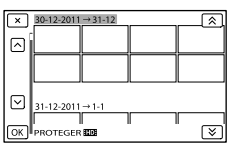
5 Toque em OK → OK → OK.

Para desactivar a protecção de filmes e fotografias

Toque no filme ou fotografia marcado com ✔ no passo 4.
✔ desaparece.

Para proteger todos os filmes/ fotografias num evento de uma só vez

① No passo 3, toque em [Def Toda img Evento].



② Toque em ⏫/⏬ para seleccionar o evento pretendido e, em seguida, toque em OK.

- Toque continuamente na miniatura pretendida para que possa confirmar a imagem. Toque em ✕ para voltar ao ecrã anterior.

③ Toque em OK → OK.

Para desactivar a protecção de um evento

No passo 3 anterior, toque em [Rem Tod img Evento], seleccione os filmes/ fotografias pretendidos e, em seguida, toque em OK → OK → OK.

Dividir um filme

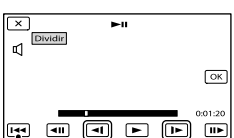
Pode dividir um filme para eliminar partes desnecessárias.

1 Toque em ⚙ → [Dividir] no ecrã de reprodução de filmes.

2 Toque em ▶ e, em seguida, toque em ⏸ no ponto em que pretende dividir o filme em cenas.

O filme fica em pausa.

3 Toque em ◀◀/▶▶ para ajustar o ponto de divisão com maior precisão.



Volta ao início do filme seleccionado.

4 Toque em OK → OK.

Notas

- Não é possível recuperar filmes depois de terem sido divididos.
- Não é possível dividir um filme protegido. Desactive a protecção do filme a dividir, antes de o tentar dividir (p. 52).
- Não retire a bateria nem o transformador de CA da câmara de vídeo, enquanto divide o filme. Poderá danificar o cartão de memória.
- Não ejecte o cartão de memória enquanto divide filmes no mesmo.

- Pode ocorrer uma ligeira diferença entre o ponto no qual toca em ⏸ e o ponto de divisão real, pois a câmara de vídeo selecciona o ponto de divisão com base em incrementos de cerca de meio segundo.
- Só está disponível a edição simples na câmara de vídeo. Utilize o software "PMB" fornecido para uma edição mais avançada.

Captar uma fotografia a partir de um filme

Pode captar imagens a partir de filmes gravados com a câmara de vídeo.

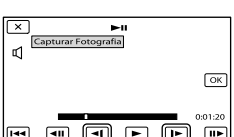
1 Toque em → [Capturar Fotografia] que aparece no ecrã de reprodução de um filme.

Aparece o ecrã [Capturar Fotografia].

2 Toque em ▶ e, em seguida, toque em ⏸ no ponto em que pretende captar uma fotografia.

O filme fica em pausa.

3 Toque em ◀I/I▶ para ajustar o ponto de captação com maior precisão.



Volta ao início do filme seleccionado.

4 Toque em OK.

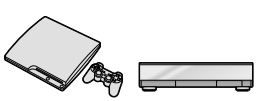
Depois de terminada a captação, o ecrã regressa ao modo de pausa.

Notas

- O tamanho da imagem é fixo, com base na qualidade de imagem do filme. Se o filme tiver sido gravado com um dos seguintes níveis de qualidade de imagem, o tamanho da imagem será definido conforme indicado abaixo.
  - Qualidade de imagem de alta definição (HD): 2,1 M (16:9)
  - Formato panorâmico (16:9) com qualidade de imagem de definição normal (STD): 0,2 M (16:9)
  - Formato 4:3 com qualidade de imagem de definição normal: 0,3 M (4:3)
- O cartão de memória onde pretende guardar as fotografias deve ter espaço livre suficiente.
- A data e a hora de gravação das fotografias captadas são iguais à data e hora de gravação dos filmes.
- Se o filme a partir do qual está a captar não tiver código de dados, a data e a hora de gravação da fotografia serão a data e a hora em que a captou a partir do filme.

Seleccionar o método de criação de um disco (computador)

São aqui descritos vários métodos para criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) ou um disco com qualidade de imagem de definição normal (STD) a partir de filmes ou fotografias com qualidade de imagem de alta definição (HD) gravados na câmara de vídeo. Seleccione o método adequado para o seu leitor.

Tipo de disco	Escolher um método	Leitor
Blu-ray Para guardar imagens num disco Blu-ray com qualidade de imagem de alta definição (HD)	① Importar filmes e fotografias para um computador (p. 57) ↓ ② Criar um disco Blu-ray* com qualidade de imagem de alta definição (HD) (p. 59)	Dispositivos de reprodução de discos Blu-ray (um leitor de discos Blu-ray da Sony, PlayStation®3, etc.)
DVD Para guardar imagens num disco de gravação AVCHD com qualidade de imagem de alta definição (HD)	Criar um disco com um toque (Disc Burn) (p. 56) ① Importar filmes e fotografias para um computador (p. 57) ↓ ② Criar um disco de gravação AVCHD com qualidade de imagem de alta definição (HD) (p. 58)	Dispositivos de reprodução do formato AVCHD (um leitor de discos Blu-ray da Sony, PlayStation®3, etc.) 
DVD Para copiar imagens num disco com qualidade de imagem de definição normal (STD) para distribuir	① Importar filmes e fotografias para um computador (p. 57) ↓ ② Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (STD) (p. 58)	Dispositivos de reprodução de DVD normais (um leitor de DVD, um computador que consegue reproduzir DVDs, etc.)

* Para criar um disco Blu-ray, tem de estar instalado o Software do Suplemento BD para o "PMB" (p. 59).

Discos que pode utilizar com o "PMB"

Pode utilizar discos de 12 cm do tipo seguinte com o "PMB". Para discos Blu-ray, consulte a página 59.

Tipo de disco	Características
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Não regravável
DVD-RW/DVD+RW	Regravável

Notas

- Utilize sempre a versão mais recente do software de sistema PlayStation®3 na sua PlayStation®3.
- A PlayStation®3 pode não estar disponível em alguns países/regiões.

Criar um disco com um toque

(Disc Burn)

Os filmes e fotografias gravados na câmara de vídeo que ainda não foram guardados com a função Disc Burn podem ser guardados num disco automaticamente. Os filmes e fotografias são guardados num disco com a qualidade de imagem gravada.

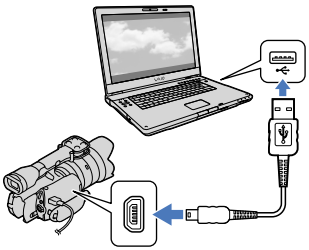
Notas

- Os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) (a predefinição) irão criar um disco de gravação AVCHD.
- Não pode criar discos de gravação AVCHD a partir de filmes gravados com o modo [HD FX] ou [50p Quality PS] do [Modo GRAVAÇÃO].
- Criar um disco Blu-ray não está disponível com a função Disc Burn.
- Para criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (STD) a partir de filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD), importe primeiro os filmes para um computador (p. 57) e, em seguida, crie um disco com qualidade de imagem de definição normal (STD) (p. 42).
- Instale previamente o "PMB". No entanto, não inicie o "PMB".
- Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede, utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 15).

1 Ligue o computador e coloque um disco não utilizado na unidade de DVD.

- Consulte a página 55 para saber o tipo de discos que pode utilizar.
- Se um software diferente do "PMB" iniciar automaticamente, encerre-o.

2 Ligue a câmara de vídeo e, em seguida, ligue a câmara de vídeo ao computador, utilizando o cabo USB (fornecido).



3 Toque em [Gravar Disco] no ecrã da câmara de vídeo.

4 Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador.

Notas

- Os filmes e fotografias não são guardados no computador quando executa a função Disc Burn.
- As fotografias gravadas no formato RAW não são guardadas num disco.

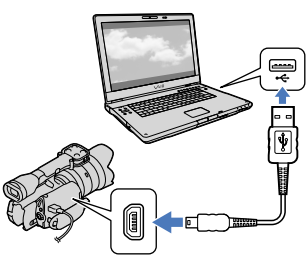
Importar filmes e fotografias para um computador

Os filmes e fotografias gravados na câmara de vídeo podem ser importados para um computador. Ligue previamente o computador.

Notas

- Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede, utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 15).

1 Ligue a câmara de vídeo e, em seguida, ligue a câmara de vídeo ao computador, utilizando o cabo USB (fornecido).



O ecrã [Selecção de USB] aparece no ecrã da câmara de vídeo.

2 Toque em [Ligação USB] no ecrã da câmara de vídeo.

- Se o ecrã [Selecção de USB] não aparecer, toque em MENU (MENU) → [Definição] → [⇄ (⇄Ligação)] → [Ligação USB].

A janela de importação aparece no ecrã do computador.

Se pretender alterar a localização onde os ficheiros multimédia importados serão guardados, clique em [PMB] → [Ferramentas] → [Configurações...] → [Importar arquivos de mídia para] → [Procurar...] e, em seguida, seleccione a localização pretendida.

3 Clique em [Importar].

- Consulte a "Ajuda do PMB" para obter mais informações.

Os filmes e fotografias são importados para o computador.
Quando a operação terminar, aparece o ecrã do "PMB".

Sugestões

- Pode mover novamente os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) de um computador para a câmara de vídeo. Ligue a câmara de vídeo ao computador, utilizando o cabo USB (fornecido), seleccione o dispositivo de destino para o filme a exportar (neste caso, a câmara de vídeo) no ecrã do computador, seleccione o filme a exportar e, em seguida, clique em [Exportar] (na categoria [Manipular]) → seleccione a unidade para onde pretende exportar os ficheiros → clique em [Exportar] → clique em [OK] no ecrã de conclusão da exportação.

Guardar imagens num disco

Pode seleccionar filmes que foram importados para um computador e guardá-los num disco.

1 Ligue o computador e coloque um disco não utilizado na unidade de DVD.

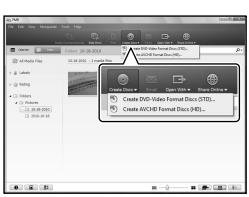
- Consulte a página 54 para saber o tipo de discos que pode utilizar.
- Se um software diferente do "PMB" iniciar automaticamente, encerre-o.

2 Inicie o "PMB".

3 Clique em [Calendário] ou [Índice] para seleccionar a data ou a pasta e seleccione o filme que pretende guardar no disco.

- Os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) estão marcados com HD.
- Para seleccionar vários filmes, mantenha premida a tecla Ctrl e clique nas miniaturas.

4 Clique em (Criar discos) para seleccionar o tipo de disco que pretende utilizar.



Aparece a janela de selecção de filmes.

[Criar discos em formato AVCHD (HD)]:

Pode guardar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) num disco DVD.

[Criar discos em formato DVD-Video (STD)]:

Pode guardar filmes com qualidade de imagem de definição normal (STD) num disco DVD. Pode seleccionar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) como fontes. No entanto, guardar esses filmes irá demorar mais do que a duração real dos filmes, porque a qualidade de imagem tem de ser convertida de alta definição (HD) para definição normal (STD) quando guardar o filme no disco.

- Para adicionar filmes aos filmes previamente seleccionados, seleccione os filmes na janela principal e arraste e largue na janela para seleccionar filmes.

5 Siga as instruções apresentadas no ecrã para criar um disco.

- Pode demorar bastante tempo a criar um disco.

Reproduzir um disco de gravação AVCHD num computador

Pode reproduzir discos de gravação AVCHD, utilizando o "Player for AVCHD" que é instalado juntamente com o "PMB".

Para iniciar o "Player for AVCHD"

Clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Exibir] → [Player for AVCHD]. Consulte a ajuda do "Player for AVCHD" relativamente à operação.

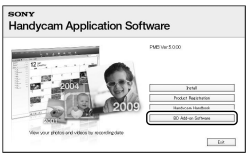
- Os filmes podem não ser reproduzidos com suavidade, dependendo do ambiente de computador.

Criar um disco Blu-ray

Pode criar um disco Blu-ray com um filme com qualidade de imagem de alta definição (HD) previamente importado para um computador (p. 57).

Para criar um disco Blu-ray, tem de estar instalado o Software do Suplemento BD para o "PMB". Clique em [Software do Suplemento BD] no ecrã de instalação do "PMB" e instale este plug-in de acordo com as instruções apresentadas no ecrã.

- Ligue o computador à Internet quando instala o [Software do Suplemento BD].



Coloque um disco Blu-ray não utilizado na unidade de disco e clique em → [Criar discos Blu-ray (HD)] no passo 4 de "Guardar imagens num disco" (p. 58). Os outros procedimentos são iguais aos procedimentos para criar um disco AVCHD.

- O computador tem de suportar a criação de discos Blu-ray.
- Estão disponíveis suportes BD-R (não regravável) e BD-RE (regravável) para criar discos Blu-ray. Não pode adicionar conteúdos a qualquer tipo de disco após criar o disco.
- Necessita de um dispositivo compatível com o formato AVCHD Ver.2.0 para reproduzir um disco Blu-ray criado a partir de filmes gravados com [50p Quality PS].

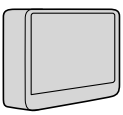
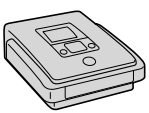
Copiar um disco

Pode copiar um disco gravado para outro disco, utilizando o "Video Disc Copier". Clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Criação de discos] → [Video Disc Copier] para iniciar o software. Consulte a ajuda do "Video Disc Copier" relativamente à operação.

- Não pode copiar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD), convertendo-os para qualidade de imagem de definição normal (STD).
- Não é possível copiar para um disco Blu-ray.

Seleccionar um método para guardar imagens com um dispositivo externo

Pode guardar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD), utilizando um dispositivo externo. Seleccione o método a utilizar de acordo com o dispositivo.

Dispositivos externos		Cabo de ligação	Página
	**Dispositivo de suporte externo** Guardar imagens num dispositivo de suporte externo com qualidade de imagem de alta definição (HD).	Cabo adaptador USB VMC-UAM1 (vendido separadamente)	62
	**Gravador de DVD (Excepto DVDirect Express)** Guardar imagens num disco DVD com qualidade de imagem de alta definição (HD) ou com qualidade de imagem de definição normal (STD).	Cabo USB (fornecido)	65
	Gravador de disco rígido, etc. Guardar imagens num disco DVD com qualidade de imagem de definição normal (STD).	Cabo de ligação A/V (fornecido)	66

Filmes que são gravados com qualidade de imagem de definição normal (STD)

Utilize o cabo de ligação A/V para ligar a câmara de vídeo a um dispositivo externo, no qual as imagens são guardadas.

Notas

- O disco de gravação AVCHD pode ser reproduzido apenas em dispositivos compatíveis com o formato AVCHD.
- Os discos com imagens gravadas com qualidade de imagem de alta definição (HD) não devem ser utilizados em leitores/gravadores de DVD. Como os leitores/gravadores de DVD não são compatíveis com o formato AVCHD, os leitores/gravadores de DVD podem não ejectar o disco.

Tipos de suportes nos quais as imagens são guardadas

Consulte “Modos de gravação e suportes” na página 43.

Dispositivos nos quais o disco criado pode ser reproduzido

Disco DVD com qualidade de imagem de alta definição (HD)

Dispositivos de reprodução do formato AVCHD, como um leitor de discos Blu-ray da Sony ou uma PlayStation®3.

Disco DVD com qualidade de imagem de definição normal (STD)

Dispositivos de reprodução de DVD normais, como um leitor de DVD.

Notas

- Utilize sempre a versão mais recente do software de sistema PlayStation®3 na sua PlayStation®3.
- A PlayStation®3 pode não estar disponível em alguns países/regiões.

Guardar imagens num dispositivo de suporte externo

Pode guardar filmes e fotografias num dispositivo de suporte externo (dispositivo de armazenamento USB), como, por exemplo, um disco rígido externo. Pode também reproduzir imagens na câmara de vídeo ou noutro dispositivo de reprodução.

Notas

- Para esta operação, necessita de um cabo adaptador USB VMC-UAM1 (vendido separadamente).
- O cabo adaptador USB VMC-UAM1 poderá não estar disponível em alguns países/regiões.
- Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede, utilizando o transformador de CA fornecido (p. 15).
- Consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo de suporte externo.

Sugestões

- Pode importar imagens guardadas no dispositivo de suporte externo para o seu computador, utilizando o software "PMB" fornecido.

Funções disponíveis após guardar imagens num dispositivo de suporte externo

– reprodução de imagens através da câmara de vídeo (p. 64)
– importação de imagens para o "PMB"

Dispositivos que não podem ser utilizados como dispositivo de suporte externo

- Não pode utilizar os dispositivos seguintes como dispositivo de suporte externo:
  – dispositivos de suporte com uma capacidade superior a 2 TB;
  – unidade de disco normal, como uma unidade de CD ou DVD;
  – dispositivos de suporte ligados através de um hub USB;
  – dispositivos de suporte com hub USB integrado;
  – leitor de cartões.

Notas

- Pode não conseguir utilizar dispositivos de suporte externos com uma função de código.
- O sistema de ficheiros FAT está disponível para a sua câmara de vídeo. Se o suporte de armazenamento do dispositivo externo tiver sido formatado para o sistema de ficheiros NTFS, etc., formate o dispositivo de suporte externo com a câmara de vídeo antes de o utilizar. O ecrã de formatação surge quando um dispositivo de suporte externo é ligado à câmara de vídeo. Certifique-se de que não existem dados importantes guardados no dispositivo de suporte externo antes de o formatar com a câmara de vídeo.
- Não é garantido o funcionamento com todos os dispositivos que cumprirem os requisitos para o funcionamento.
- Para mais informações sobre os dispositivos de suporte externos disponíveis, aceda ao website de assistência da Sony no seu país/região.

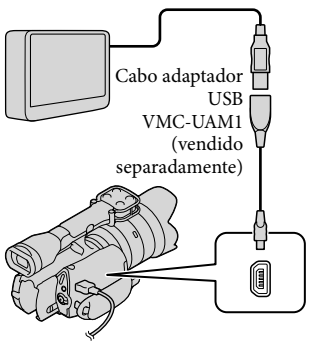
1 Ligue o transformador de CA e o cabo de alimentação à tomada DC IN da câmara de vídeo e à tomada de parede.

2 Se o dispositivo de suporte externo tiver o cabo de alimentação de CA, ligue-o à tomada de parede.

3 Ligue o cabo adaptador USB ao dispositivo de suporte externo.

4 Ligue o cabo adaptador USB à tomada ψ (USB) da câmara de vídeo.

Certifique-se de que não desliga o cabo USB enquanto [Preparando ficheiro de base de dados de imagem. Aguarde.] for apresentado no ecrã LCD. Se [Repar.Arq.D.Imag.] for apresentado no ecrã da câmara de vídeo, toque em OK.



5 Ligue o dispositivo de suporte externo à câmara de vídeo e toque em [Copiar.] no ecrã da câmara de vídeo.

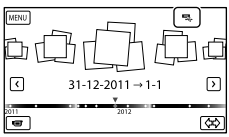
Os filmes e as fotografias que estão guardados no cartão de memória e que ainda não foram guardados num dispositivo de suporte externo podem ser guardados no dispositivo de suporte ligado desta vez.

- Esta operação só está disponível quando existem novas imagens gravadas.

6 Quando a operação terminar, toque em OK no ecrã da câmara de vídeo.

Quando ligar um dispositivo de suporte externo

As imagens guardadas no dispositivo de suporte externo são apresentadas no ecrã LCD. Quando for ligado um dispositivo de suporte externo, o ícone USB irá aparecer no ecrã Vista de Eventos, etc.



Pode efectuar definições de menu do dispositivo de suporte externo, tal como apagar imagens. Toque em MENU (MENU) → [Editar/Copiar] em Vista de Eventos.

Para desligar o dispositivo de suporte externo

① Toque em enquanto a câmara de vídeo se encontra no modo de espera de reprodução (é apresentada a [Vista de Eventos] ou o Índice de eventos) do dispositivo de suporte externo.
② Desligue o cabo adaptador USB.

Notas

- O número de cenas que pode guardar no dispositivo de suporte externo é o que se segue. No entanto, mesmo que o dispositivo de suporte externo tenha espaço livre, não pode guardar cenas que excedam o número que se segue.
  – Filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD): máx. 3.999
  – Filmes com qualidade de imagem de definição normal (STD): máx. 9.999
  – Fotografias: máx. 40.000
  O número de cenas pode ser inferior, dependendo do tipo de imagens gravadas.

Guardar filmes e fotografias pretendidos

Pode guardar imagens pretendidas existentes na câmara de vídeo no dispositivo de suporte externo.

1 Ligue a câmara de vídeo ao dispositivo de suporte externo e toque em [Reproduzir sem copiar.].

É apresentada a Vista de Eventos do suporte externo.

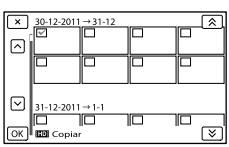
2 Toque em MENU (MENU) → [Editar/Copiar] → [Copiar].

3 Siga as instruções que surgem no ecrã para seleccionar os métodos de selecção de imagem e o tipo de imagem.

Não pode copiar imagens a partir de um dispositivo de suporte externo para o suporte de gravação interno da câmara de vídeo.

4 Se tiver seleccionado [Múltiplas Imagens], toque na imagem a guardar.

Aparece ✔.



- Carregue sem soltar na imagem no ecrã LCD para a confirmar. Toque em ✕ para voltar ao ecrã anterior.
- Se seleccionar [Tudo no Evento], seleccione o evento que pretende copiar com ⌃⌃ / ⌄⌄. Não é possível seleccionar vários eventos.

5 Toque em OK → OK → OK no ecrã da câmara de vídeo.

Reproduzir imagens do dispositivo de suporte externo na câmara de vídeo

1 Ligue a câmara de vídeo ao dispositivo de suporte externo e toque em [Reproduzir sem copiar.].

É apresentada a Vista de Eventos do dispositivo de suporte externo.

2 Seleccione a imagem que pretende visualizar e reproduza a imagem (p. 34).

- Pode também visualizar imagens num televisor ligado à câmara de vídeo (p. 38).
- Pode reproduzir filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) no computador, utilizando o [Player for AVCHD]. Inicie o [Player for AVCHD] e seleccione a unidade onde o dispositivo de suporte externo está ligado com [Configurações].

Para executar a função [Cópia Directa] manualmente

Pode executar a função [Cópia Directa] manualmente enquanto a câmara de vídeo está ligada a um dispositivo de suporte externo.

① Toque em MENU (MENU) → [Editar/Copiar] → [Cópia Directa] no ecrã [Vista de Eventos] do dispositivo de suporte externo.
② Toque em [Copiar imagens que ainda não foram copiadas.].
③ Toque em OK → OK.

Notas

- Se a sua câmara de vídeo não reconhecer o dispositivo de suporte externo, experimente as operações que se seguem.
  – Volte a ligar o cabo adaptador USB à câmara de vídeo.
  – Se o dispositivo de suporte externo tiver o cabo de alimentação de CA, ligue-o à tomada de parede.

Criar um disco com qualidade de imagem de alta definição (HD) com um dispositivo como um gravador de DVD da Sony, etc.

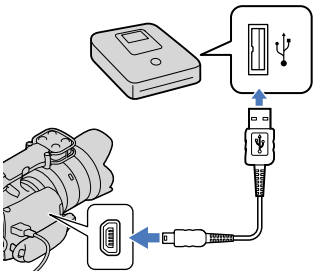
Utilize o cabo USB para ligar a câmara de vídeo a um dispositivo de criação de discos, compatível com filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD), como um gravador de DVD da Sony. Consulte também os manuais de instruções fornecidos com o dispositivo que pretende ligar.

Notas

- Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede, utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 15).
- O gravador de DVD da Sony pode não estar disponível em alguns países/regiões.
- A câmara de vídeo não é compatível com DVDirect Express.

1 Ligue o transformador de CA e o cabo de alimentação à tomada DC IN da câmara de vídeo e à tomada de parede (p. 15).

2 Ligue a câmara de vídeo e ligue um gravador de DVD, etc. à câmara de vídeo com o cabo USB (fornecido).



O ecrã [Selecção de USB] aparece no ecrã da câmara de vídeo.

- Se o ecrã [Selecção de USB] não aparecer, toque em MENU (MENU) → [Definição] → [⇄(⇄Ligação)] → [Ligação USB].

3 Toque em [Ligação USB] no ecrã da câmara de vídeo.

- Os suportes de gravação apresentados diferem consoante o modelo.

4 Grave filmes no dispositivo ligado.

- Para mais informações, consulte os manuais de instruções fornecidos com o dispositivo que pretende ligar.

5 Após a operação estar concluída, toque em ✕ → OK no ecrã da câmara de vídeo.

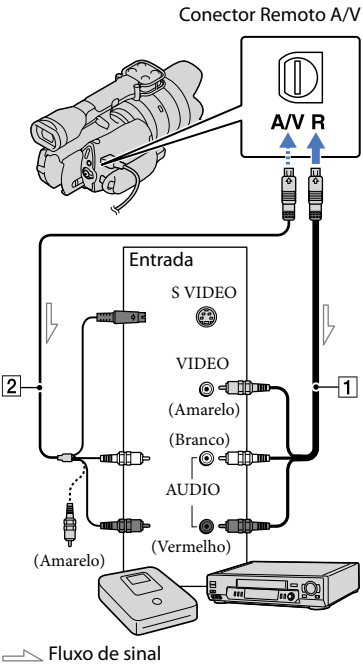
6 Desligue o cabo USB.

Criar um disco com qualidade de imagem de definição normal (STD) com um gravador, etc.

Pode copiar imagens reproduzidas na câmara de vídeo para um disco ou cassete de vídeo, ligando a câmara de vídeo a um gravador de discos, um gravador de DVD da Sony, etc., que não DVDirect Express, com o cabo de ligação A/V. Ligue o dispositivo de qualquer forma entre 1 e 2. Consulte também os manuais de instruções fornecidos com os dispositivos que pretende ligar.

Notas

- Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede, utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 15).
- O gravador de DVD da Sony pode não estar disponível em alguns países/regiões.
- Os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) serão copiados com qualidade de imagem de definição normal (STD).



1 Cabo de ligação A/V (fornecido)

2 Cabo de ligação A/V com S VIDEO (vendido separadamente)
Utilizando este cabo, podem ser produzidas imagens de maior qualidade do que com um cabo de ligação A/V. Ligue a ficha vermelha e branca (áudio direito/esquerdo) e a ficha S VIDEO (canal S VIDEO) do cabo de ligação A/V com um cabo S VIDEO. Se ligar apenas a ficha S VIDEO, não irá ouvir som. A ligação da ficha amarela (vídeo) não é necessária.

1 Introduza o suporte de gravação no dispositivo de gravação.

- Se o seu dispositivo de gravação possuir um selector de entrada, defina-o para o modo de entrada.

2 Ligue a câmara de vídeo ao dispositivo de gravação (um gravador de discos, etc.) através do cabo de ligação A/V 1 (fornecido) ou de um cabo de ligação A/V com S VIDEO 2 (vendido separadamente).

- Ligue a câmara de vídeo às tomadas de entrada do dispositivo de gravação.

3 Comece a reprodução na câmara de vídeo e grave-a no dispositivo de gravação.

- Para obter mais informações, consulte os manuais de instruções fornecidos com o dispositivo de gravação.

4 Quando a cópia estiver terminada, pare o dispositivo de gravação e depois a câmara de vídeo.

Notas

- Como a cópia é efectuada através de uma transferência de dados analógica, a qualidade da imagem pode deteriorar-se.
- Não é possível copiar imagens para gravadores ligados através de um cabo HDMI.
- Para copiar as informações de data/hora e os dados da câmara, toque em MENU (MENU) → [Definição] → [(Definições Reprod.)] → [Código de Dados] → uma definição pretendida → OK.
- Quando o tamanho do ecrã dos dispositivos de visualização (TV, etc.) for 4:3, toque em MENU (MENU) → [Definição] → [(Ligação)] → [Tipo TV] → [4:3] → OK.
- Quando ligar um dispositivo mono, ligue a ficha amarela do cabo de ligação A/V à tomada de entrada de vídeo e a ficha branca (canal esquerdo) ou vermelha (canal direito) à tomada de entrada de áudio no dispositivo.

Utilizar os menus

Pode desfrutar melhor da câmara de vídeo, fazendo uma boa utilização das operações de menu.
A câmara de vídeo tem várias opções de menu em cada uma das 6 categorias de menu.

Modo Fotografia (Opções para seleccionar um modo de gravação) → p. 73

Câmara/Microfone (Opções para uma gravação personalizada) → p. 73

Qualid/Tam Imagem (Opções para definir a qualidade ou o tamanho da imagem) → p. 82

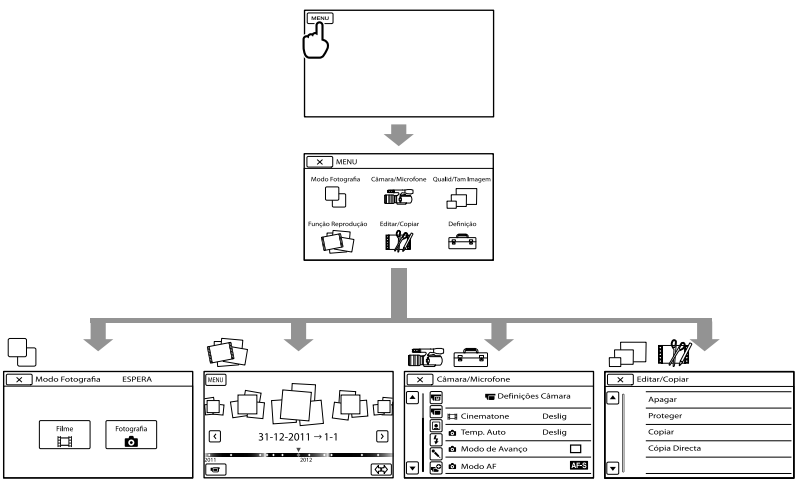
Função Reprodução (Opções para a reprodução) → p. 34

Editar/Copiar (Opções para a edição) → p. 84

Definição (Outras opções de configuração) → p. 84

Utilizar os menus

Siga os procedimentos explicados abaixo para definir as opções de menu.



Os menus [Câmara/Microfone] e [Definição] têm subcategorias. Toque no ícone da subcategoria e o ecrã muda para outros menus de subcategoria.
As opções de menu ou definições esbatidas não estão disponíveis.

Notas

- Pode não ser possível definir algumas opções de menu, dependendo das condições de gravação ou reprodução.
- Toque em [X] para concluir a definição do menu ou para voltar ao ecrã do menu anterior.

Listas de menus

Modo Fotografia

Filme	Grava filmes.	73
Fotografia	Tira fotografias.	73

Câmara/Microfone

(Definições Manuais)

Equilíbrio Branco	Ajusta o Equilíbrio Branco.	73
Medidor/Foco Ponto	Ajusta, em simultâneo, a luminosidade e a focagem para o motivo seleccionado.	74
Medidor Luz	Ajusta e fixa a exposição do motivo, para o gravar com uma luminosidade adequada.	74
Foco Ponto	Foca num motivo em que toque no ecrã.	75
Exposição	Fixa a luminosidade de uma imagem manualmente.	75
Ganho	Define o ganho.	75
ISO	Define a sensibilidade da luminosidade para gravar imagens fixas.	75
Desvio EA	Ajusta a luminosidade do controlo da exposição automática.	76
Alteraç. Equil. Branco	Ajusta o equilíbrio de brancos com maior precisão.	76

(Definições Câmara)

Cinematone	Ajusta a cor do filme automaticamente para ficar parecida com a atmosfera das imagens de uma câmara de cinema.	76
Temp. Auto	Define o temporizador automático quando a câmara de vídeo se encontra no modo de gravação de fotografias.	77
Modo de Avanço	Define a filmagem contínua ou bracket, etc.	77
Modo AF	Selecciona o método de focagem.	77
SteadyShot	Define a função SteadyShot ao gravar filmes.	77
SteadyShot	Define a função SteadyShot ao gravar fotografias.	78
Luz de Fundo Auto	Ajusta automaticamente a exposição para motivos em contraluz.	78
Botão MANUAL	Permite-lhe seleccionar uma opção de menu para atribuir ao botão MANUAL.	46

(Cara)

Detecção de Cara	Detecta um rosto.	78

(Flash)

Flash	Define o modo como o flash é activado ao tirar fotografias.	78

Nível Flash	Define a luminosidade do flash.	79
Redução Olho Verm	Evita o efeito de olhos vermelhos ao filmar com flash.	79
(Microfone)		
Redução Ruído Vento	Define a redução do ruído do vento do microfone interno.	79
Modo Áudio	Muda o formato do som de gravação.	79
Nível Grav. Áudio	Ajusta o nível do áudio ao gravar.	79
(Ajuda de Fotografia)		
Guia Enquadrado	Apresenta a moldura para verificar se o motivo se encontra na horizontal ou na vertical.	80
Zebra	Apresenta um padrão zebra como um guia para ajustar a luminosidade.	80
Salientar	Apresenta uma imagem no ecrã LCD com os contornos melhorados para que possa ajustar a focagem.	80
Histograma	Apresenta o histograma.	80
Vis. Dados Câm	Apresenta o valor do diafragma, do ganho (ISO) e da velocidade do obturador.	81
Vis. Nível Áudio	Apresenta o medidor do nível de áudio no ecrã.	81
Ajuste Micro AF	Ajusta a focagem à objectiva instalada.	81
Qualid/Tam Imagem		
Modo GRAVAÇÃO	Define o modo para gravar filmes.	43
Taxa Fotograma	Define a taxa de fotogramas para gravar filmes.	82
HD / STD Definição	Define a qualidade de imagem para gravação, reprodução ou edição de filmes.	42
Modo Panorâmico	Selecciona o formato ao gravar com qualidade de imagem de definição normal (STD).	83
Tam imagem	Define o tamanho das fotografias.	83
RAW/JPEG	Selecciona o formato de compressão de imagens fixas.	83
Função Reprodução	Permite-lhe visualizar filmes/fotografias gravados.	34
Editar/Copiar		
Apagar	Apaga filmes ou fotografias.	50
Proteger	Protege filmes ou fotografias para evitar que sejam apagados.	51
Copiar	Selecciona e copia filmes ou fotografias para suportes externos.	64
Cópia Directa	Copia para suportes externos quaisquer imagens que não tenham sido guardadas.	65

Definição

(Definições Suporte)		
Informação Suporte	Apresenta informações sobre o suporte de gravação, como, por exemplo, o espaço disponível.	84
Formatar	Apaga todos os dados existentes no suporte de gravação.	84
Repar.Arq.D.Imag.	Repara o ficheiro de base de dados de imagem existente no suporte de gravação interno ou num cartão de memória.	95, 99
Núm. Arquivo	Define como atribuir o número de ficheiro.	85
(Definições Reprod.)		
Código de Dados	Apresenta os dados de gravação detalhados durante a reprodução.	85
Volume	Ajusta o volume durante a reprodução e o volume dos auscultadores durante a gravação.	86
(Ligação)		
Tipo TV	Converte o sinal de saída consoante o formato do televisor ligado.	86
Saída Componentes	Seleccione esta opção quando ligar a câmara de vídeo a um televisor através de uma tomada de entrada de componente.	86
Resolução HDMI	Selecciona o tipo de saída de sinal para um televisor através da tomada HDMI.	86
CONTROL. P/HDMI	Quando ligar a câmara de vídeo a um televisor compatível com "BRAVIA" Sync através de um cabo HDMI (vendido separadamente), pode reproduzir filmes na câmara de vídeo, apontando o telecomando do televisor para o mesmo.	87
Ligação USB	Utiliza uma ligação USB com o cabo USB.	87
Defin. Ligação USB	Define o modo de transferência USB para ligar a câmara de vídeo a um computador ou a outro dispositivo USB.	87
Gravar Disco	Permite-lhe guardar imagens em discos, com um simples toque num botão.	56
(Definições Gerais)		
Bip	Define se a câmara de vídeo emite sinais sonoros de operação ou não.	87
Luminosidade LCD	Ajusta a luminosidade do ecrã LCD.	88
Luminos. Visor Electr.	Ajusta a luminosidade do visor.	88
Visualizar Definições	Define o tempo durante o qual os ícones ou indicadores são apresentados no ecrã LCD.	88
Luz GRAVAÇÃO	Desliga o indicador luminoso de gravação que se encontra na parte frontal da câmara de vídeo.	88
A fotogr. sem Lentes	Define se é possível gravar ou não imagens quando não existe nenhuma objectiva instalada.	88

Controlo Remoto	Activa/desactiva a utilização do telecomando sem fios fornecido.	88
Deslig. Automático	Define a câmara de vídeo para se desligar automaticamente.	89
Language Setting	Selecciona o idioma a utilizar no ecrã LCD.	89
Calibragem	Ajusta o painel digital.	109
Inform. da Bateria	Apresenta as informações da bateria.	89
Versão	Apresenta a versão da câmara de vídeo e da objectiva.	89
(Definições Relógio)		
Defin. Data e Hora	Define a [Data e Hora], [Hora de Verão] ou [Format Data e Hora].	89
Format Data e Hora	Define [Format Data e Hora].	89
Hora de Verão	Define [Hora de Verão].	89
Data e Hora	Define [Data e Hora].	89
Definição de Área	Ajusta um fuso horário sem parar o relógio.	89

Modo Fotografia

(Opções para seleccionar um modo de gravação)

Consulte “Utilizar os menus” (p. 68) relativamente à operação.
As predefinições estão marcadas com ▶.

Filme

Pode gravar filmes.

Fotografia

Pode tirar fotografias.

Câmara/ Microfone

(Opções para uma gravação personalizada)

Consulte “Utilizar os menus” (p. 68) relativamente à operação.
As predefinições estão marcadas com ▶.

Equilíbrio Branco

Pode regular o equilíbrio de cores, consoante o ambiente de gravação.

▶ Auto
O equilíbrio de brancos é regulado automaticamente.

Exterior (☀)
O equilíbrio de brancos é ajustado de forma apropriada para as seguintes condições de gravação:
- espaços exteriores;
- vistas nocturnas, anúncios de néon e fogo-de-artifício;
- nascer ou pôr-do-sol;
- sob uma lâmpada fluorescente durante o dia.

Interior (💡)
O equilíbrio de brancos é ajustado de forma apropriada para as seguintes condições de gravação:
- espaços interiores;
- cenas de festas ou estúdios onde as condições de iluminação mudam rapidamente;
- sob lâmpadas de vídeo num estúdio, lâmpadas de sódio ou lâmpadas coloridas incandescentes.

Um toque (WB)

O equilíbrio de brancos será ajustado de acordo com a luz ambiente.

① Toque em [WB].

② Enquadre um objecto branco, como, por exemplo, uma folha de papel, para preencher o ecrã com as mesmas condições de iluminação que vai utilizar para filmar o motivo.

③ Toque em [WB SET].

Notas

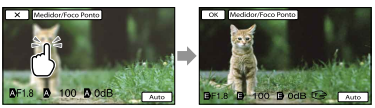
- Defina [Equilíbrio Branco] para [Auto] ou ajuste a cor em [Um toque] sob lâmpadas fluorescentes brancas ou uma luz branca fria.
- Quando seleccionar [Um toque], continue a enquadrar motivos brancos.
- Enquanto a câmara de vídeo estiver a gravar um filme, WB SET aparece esbatido e não é possível definir [Um toque].

Sugestões

- Se tiver substituído a bateria enquanto [Auto] estava seleccionado ou se tiver transportado a câmara de vídeo para o exterior depois de a ter utilizado em num espaço interior (ou vice-versa), aponte a câmara de vídeo para um motivo branco próximo, durante cerca de 10 segundos, para obter um melhor equilíbrio de cores.
- Quando o equilíbrio de brancos tiver sido definido para [Um toque], se mudar as condições de iluminação pelo facto de levar a sua câmara de vídeo de dentro de uma casa para o exterior, ou vice-versa, tem de voltar a executar o procedimento [Um toque] para reajustar o equilíbrio de brancos.

Medidor/Foco Ponto (Medidor de luz/foco)

Pode ajustar, simultaneamente, a luminosidade e a focagem para o motivo seleccionado. Esta função permite utilizar [Medidor Luz] (p. 74) e [Foco Ponto] (p. 75) ao mesmo tempo.



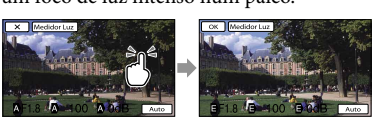
Toque no motivo para o qual pretende ajustar a luminosidade e a focagem.
Para ajustar a luminosidade e a focagem automaticamente, toque em [Auto].

Notas

- [Exposição] e [Foco] são automaticamente definidos para [Manual].
- [Auto] é definido quando a focagem está definida para [DMF] no modo de gravação de fotografias.

Medidor Luz (Medidor de luz flexível)

Pode ajustar e fixar a exposição do motivo para o gravar com a luminosidade adequada, mesmo que o contraste entre o motivo e o fundo seja muito grande, como, por exemplo, em motivos iluminados por um foco de luz intenso num palco.



Toque no motivo para o qual pretende ajustar a exposição.
Para repor a definição para a exposição automática, toque em [Auto].

Notas

- [Exposição] é automaticamente definido para [Manual].

Foco Ponto

Pode seleccionar e ajustar o ponto focal para o apontar para um motivo que não se encontre no centro do ecrã.

Toque no motivo para o qual pretende ajustar a focagem.
Para ajustar automaticamente a focagem, toque em [Auto].

Notas

- [Foco] é automaticamente definido para [Manual].

Exposição

Pode ajustar a luminosidade de uma imagem manualmente. Ajuste a luminosidade quando o motivo estiver demasiado claro ou demasiado escuro.

▶ **Auto**
Ajusta automaticamente, consoante a imagem que está a ser gravada.

Manual
Ajusta manualmente.

Toque em − / + para ajustar a luminosidade.
Para ajustar automaticamente a exposição, toque em [Auto].

Sugestões

- Também pode ajustar manualmente, utilizando o selector MANUAL (p. 46).

Ganho

Pode ajustar o ganho manualmente quando não pretende utilizar o AGC (controlo do ganho automático).

▶ **Auto**
Ajusta automaticamente.

Manual
Ajusta o valor do ganho (0 dB ~ 30 dB) manualmente.

Sugestões

- O ruído aumenta com valores de ganho mais elevados.

ISO

Define a sensibilidade da luminosidade para gravar imagens fixas.

▶ **Auto**
A câmara de vídeo define a sensibilidade ISO adequada de acordo com a luz ambiente.

Manual
A definição do ISO (100/200/400/800/1600/3200/6400/12800/25600) é ajustada manualmente.

Notas

- Quanto maior for o número, mais elevado será o nível de ruído.

Sugestões

- Pode definir uma velocidade do obturador mais rápida e reduzir a desfocagem da imagem em locais escuros ou perante motivos em movimento, aumentando a sensibilidade ISO (seleccionando um número superior).
- O Ganho/Sensibilidade ISO (Índice de Exposição Recomendado) é a sensibilidade à luz de um suporte de gravação que incorpora um sensor de imagem que recebe luz. Mesmo que a exposição seja a mesma, as imagens diferem consoante a definição Ganho/ISO.

– Ganho/sensibilidade ISO elevado
Com um Ganho/sensibilidade ISO elevado, as imagens serão captadas com uma luminosidade adequada mesmo com uma exposição insuficiente. No entanto, o aumento do Ganho/sensibilidade ISO irá levar a que as imagens se tornem ruidosas.

– Ganho/sensibilidade ISO baixo
Pode gravar imagens suaves. No entanto, a velocidade do obturador poderá ser mais lenta para compensar o baixo Ganho/sensibilidade ISO. Deverá igualmente ter em consideração a vibração da câmara ou o movimento dos motivos.

Desvio EA

Pode ajustar a exposição manualmente.

▶ Deslig
Optimiza automaticamente a exposição.

Ligado (EV e o número ajustado)
Permite um ajuste manual adicional, após a exposição óptima ter sido determinada pela câmara de vídeo.

Sugestões
- Pode ajustar o nível da exposição automática para mais claro ou mais escuro quando a [Exposição] estiver definida para [Auto].
- Toque em + se o motivo for branco ou se a luz de fundo for muito clara ou toque em − se o motivo for preto ou se a luz for fraca.
- Também pode ajustar manualmente, utilizando o selector MANUAL (p. 46).

Alteraç. Equil. Branco

Pode ajustar o equilíbrio de brancos manualmente.

▶ Deslig
Ajusta o equilíbrio de brancos automaticamente.

Ligado (WS e número ajustado)
Ajusta o equilíbrio de brancos manualmente.

Sugestões
- Se o equilíbrio de brancos estiver definido para um valor inferior, as imagens aparecem azuladas e, se estiver definido para um valor superior, as imagens aparecem avermelhadas.
- Também pode ajustar manualmente, utilizando o selector MANUAL (p. 46).

Cinematone

A câmara de vídeo ajusta automaticamente a cor do filme para ficar parecida com a atmosfera das imagens de uma câmara de cinema ao gravar um filme.

▶ Deslig
Não utiliza a função Cinematone.

Ligado
Utiliza a função Cinematone.

Notas
- Quando liga ou desliga a função [Cinematone], a imagem ficará temporariamente em pausa.

Temp. Auto

Carregue em PHOTO para a iniciar a contagem decrescente. É gravada uma fotografia após cerca de 10 segundos.

▶ Deslig
Cancela o temporizador automático.

Ligado (⏲)
Inicia a gravação com temporizador automático. Para cancelar a gravação, toque em [Reiniciar].

Sugestões
- Também pode operar esta função, carregando em PHOTO no telecomando sem fios (p. 118).

Modo de Avanço

Pode definir o modo de accionamento, como a filmagem contínua ou bracket. Esta opção está disponível apenas no modo de gravação de imagens fixas.

▶ Fotografia Única
Fotografa 1 imagem fixa. Modo de gravação normal.

Fotogr. Contínua (⧉)
Fotografa imagens continuamente a uma velocidade elevada enquanto carrega sem soltar em PHOTO. As definições de focagem e luminosidade da primeira fotografia são utilizadas para as fotografias seguintes.

Bracket: 0,3 EV (BRK ±0.3)
Tira três fotografias, com diferentes definições de EV, cada uma das quais difere em 0,3 EV.

Bracket: 0,7 EV (BRK ±0.7)
Tira três fotografias, com diferentes definições de EV, cada uma das quais difere em 0,7 EV.

Nota
- [Fotografia Única] está sempre definido quando utiliza o botão PHOTO no telecomando sem fios para fotografar. Tenha em atenção que poderá não ser possível fotografar se for difícil focar um motivo.

Modo AF

Selecciona o método de focagem quando se carrega em PHOTO.
Esta opção está disponível apenas no modo de gravação de imagens fixas.

▶ Disparo Único (AF-S)
A câmara de vídeo foca e a focagem é bloqueada quando carregar em PHOTO até meio. Utilize esta opção quando o motivo for imóvel.

Contínuo (AF-C)
A câmara de vídeo continua a focar enquanto carregar sem soltar em PHOTO até meio. Utilize esta opção quando o motivo estiver em movimento.

Notas
- No modo de gravação de filmes, a câmara de vídeo foca automaticamente de forma adequada para gravar filmes.
- No modo [Contínuo], os sinais de áudio não serão ouvidos quando o motivo estiver focado.

SteadyShot

Pode compensar a vibração da câmara. Defina [SteadyShot] para [Deslig] (OFF) quando utilizar um tripé (vendido separadamente), para que a imagem fique natural.
As definições disponíveis variam consoante a objectiva.

Activa (ACT)
Proporciona um maior efeito SteadyShot.

▶ Normal
Proporciona um efeito SteadyShot em condições de gravação relativamente estáveis.

Deslig (OFF)
A função SteadyShot não é utilizada.

SteadyShot

Pode compensar a vibração da câmara. Defina [SteadyShot] para [Deslig] ((✋)) quando utilizar um tripé (vendido separadamente), para que a imagem fique natural.

▶ Ligado
A função SteadyShot é utilizada.

Deslig ((✋OFF))
A função SteadyShot não é utilizada.

Luz de Fundo Auto

A câmara de vídeo ajusta automaticamente a exposição para motivos em contraluz.

▶ Ligado
Ajusta automaticamente a exposição para motivos em contraluz.

Deslig
Não ajusta a exposição para motivos em contraluz.

Botão MANUAL

Pode seleccionar uma opção para ajuste com o botão MANUAL. Para mais informações, consulte a página 46.

Detecção de Cara

Pode definir a câmara de vídeo para detectar automaticamente um rosto. Além disso, pode seleccionar quais os rostos (crianças ou adultos) que a câmara de vídeo detecta com prioridade.
Ajusta automaticamente a focagem/cor/exposição para o rosto do motivo seleccionado. Além disso, ajusta a qualidade de imagem das zonas do rosto de modo mais preciso, no caso de filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD).

▶ Auto
Detecta rostos sem distinção entre adultos e crianças.

Prioridade Criança (👤)
Dá prioridade aos rostos das crianças.

Prioridade Adulto (👤)
Dá prioridade aos rostos dos adultos.

Deslig (👤OFF)
Não detecta rostos.

Notas
- Os rostos podem não ser detectados, dependendo das condições de gravação e do motivo e das definições da câmara de vídeo.
- [Detecção de Cara] pode não funcionar correctamente, dependendo das condições de gravação. Neste caso, defina [Detecção de Cara] para [Deslig].

Sugestões
- Para um melhor desempenho da detecção de rostos, filme o(s) motivo(s) nas condições seguintes:
  – filme em ambientes com luz suficiente;
  – o(s) motivo(s) não usam óculos, chapéu nem nenhuma máscara;
  – o(s) rosto(s) do(s) motivo(s) estão virados para a câmara.
- Se seleccionar um motivo que tem prioridade, tocando na moldura que apareceu em torno do rosto do motivo, aparece uma moldura dupla e esse rosto tem prioridade.

Flash

Pode seleccionar a definição de flash quando tirar fotografias com um flash externo compatível (vendido separadamente).

▶ Auto
Dispara o flash automaticamente quando a câmara de vídeo considera que a falta de luz torna necessário o flash.

Ligado
Dispara o flash para todas as fotografias, independentemente da luz ambiente.

Sincron. Lenta
Dispara o flash para todas as fotografias. Esta definição torna não só o motivo mais claro, mas também o fundo.

Sincron. Traseira
Dispara o flash imediatamente antes de a exposição terminar. Os rastos dos motivos em movimento seguem a sua direcção de movimento natural.

Desligado
Não dispara o flash.

Nível Flash

Pode seleccionar o nível de flash quando tirar fotografias com um flash externo compatível (vendido separadamente). Pode definir um valor de flash entre –3,0 EV e +3,0 EV na câmara de vídeo. O valor definido poderá não ser efectivo consoante o flash ligado (vendido separadamente).

Redução Olho Verm

Um flash (vendido separadamente) dispara 2 ou mais vezes antes da fotografia para reduzir o fenómeno dos olhos vermelhos. Esta opção está disponível apenas no modo de gravação de imagens fixas.

▶ Deslig
Não utiliza a Redução Olho Verm.

Ligado (👁)
Um flash dispara sempre para reduzir o fenómeno dos olhos vermelhos.

Notas
- Ligue a alimentação de um flash (vendido separadamente) instalado para utilizar a Redução Olho Verm.
- A Redução Olho Verm poderá não produzir os efeitos desejados. Depende das condições e de diferenças individuais, como a distância até ao motivo ou o facto de o motivo não ter olhado para o pré-disparo.
- Existem determinadas unidades de flash que não pode utilizar com a Redução Olho Verm. Para obter informações relativamente à compatibilidade de uma unidade de flash em particular, consulte o seu representante da Sony ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony na sua região.

Sugestões
- A pupilas ficam dilatadas em ambientes escuros. A luz do flash é reflectida nos vasos sanguíneos na parte posterior do olho (retina), causando o fenómeno dos "olhos vermelhos".

Redução Ruído Vento

Pode gravar um filme com menos ruído de vento, cortando a entrada de som de baixa frequência a partir do microfone incorporado.

▶ Deslig
Desactiva a redução do ruído do vento.

Ligado (🌬)
Activa a redução do ruído do vento.

Modo Áudio

Pode alterar o formato do som de gravação.

Surround 5.1ch (♪5.1ch)
Grava o som em surround de 5,1 canais.

▶ Estéreo 2ch (♪2ch)
Grava o som em estéreo de 2 canais.

Nível Grav. Áudio

Pode ajustar o volume ao gravar.

Reiniciar
Regressa ao nível normal.

Sugestões
- Recomendamos que utilize auscultadores para verificar o nível quando ajustar a definição.
- Defina um nível inferior para captar naturalmente um som alto contínuo. Para captar um som mais baixo a um nível difícil de ouvir, aumente esta definição.

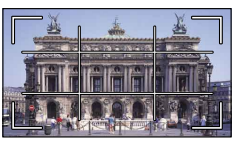
- O limitador está sempre a funcionar, independentemente da definição Nível Grav. Áudio.

Guia Enquadrado

Pode exibir a moldura e verificar se o motivo é horizontal ou vertical.
A moldura não é gravada.

▶ Deslig
Não apresenta o guia de enquadramento.

Ligado
Apresenta o guia de enquadramento.



Sugestões
- Se posicionar o motivo no ponto de intersecção do guia de enquadramento, obtém uma composição equilibrada.
- A moldura exterior do [Guia Enquadrado] apresenta a área de visualização de um televisor que não é compatível com a visualização total.

Zebra

Pode apresentar um padrão zebra como um guia para ajustar a luminosidade. O padrão zebra não será gravado com a imagem.

▶ Deslig
Não apresenta o padrão zebra.

70 (70)
Apresenta o padrão zebra sobre a parte de uma imagem que excede o nível de luminosidade de cerca de 70 IRE.

100 (100)
Apresenta o padrão zebra sobre a parte de uma imagem que excede o nível de luminosidade de cerca de 100 IRE.

Nota
- Com um motivo que excede um nível de luminosidade de 100 IRE, a imagem pode ficar demasiadamente exposta.

Sugestões
- IRE (Institute of Radio Engineers) é uma medida do nível de sinal de vídeo utilizada como base de luminosidade. O nível de referência (nível de pedestal) está definido para 0 (%) e o nível máximo (nível completamente branco) está definido para 100 (%).

Salientar

▶ Ligar/Desligar
Quando selecciona [Ligado], aparece PEAK W / PEAK R / PEAK Y e pode visualizar uma imagem no ecrã com os contornos melhorados. Esta função ajuda a ajustar a focagem. A predefinição é [Deslig].

Cor
Pode seleccionar a cor de salientar entre [Branco], [Vermelho] e [Amarelo]. A predefinição é [Branco].

Nível
Pode seleccionar a sensibilidade de salientar entre [Alto], [Médio] e [Baixo]. A predefinição é [Médio].

Notas
- Os contornos das imagens gravadas no suporte não são melhorados.

Sugestões
- Pode focar mais facilmente, utilizando esta função em combinação com a função de focagem expandida (p. 42).

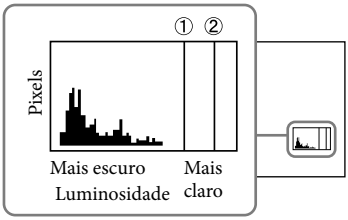
Histograma

Pode visualizar um histograma (apresentação gráfica da distribuição de tons numa imagem) para servir de orientação quando ajustar a exposição. O histograma não será gravado.

▶ Deslig
Não apresenta o histograma.

Ligado
Apresenta o histograma com uma linha a indicar o nível de luminosidade 100.

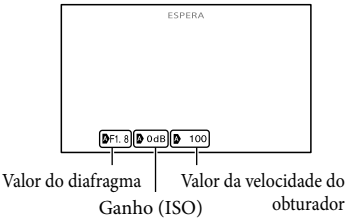
Ligado[Ponto Zebra]
Apresenta o histograma com linhas a indicar o nível de luminosidade definido com [Zebra] (①) e o nível de luminosidade 100 (②).



Sugestões
- A área esquerda do histograma representa áreas mais escuras da imagem, ao passo que a área direita representa áreas mais claras.

Vis. Dados Câm

Quando define esta função para [Ligado], pode visualizar as definições do diafragma, do ganho (ISO) e da velocidade do obturador no ecrã. A predefinição é [Ligado].



Sugestões
- As definições aparecem no ecrã durante o ajuste manual, independentemente das definições desta função.
- A indica que as definições são valores ajustados automaticamente.

Vis. Nível Áudio

Pode seleccionar se pretende ou não apresentar o medidor do nível de áudio.

▶ Ligado
Apresenta o medidor do nível de áudio.

Deslig
Não apresenta o medidor do nível de áudio.

Sugestões
- Quando [Modo Áudio] está definido para [Estéreo 2ch], os 2 medidores do nível de áudio (esquerdo e direito), no nível superior, movem-se.

Ajuste Micro AF

Quando utilizar a LA-EA2 e uma objectiva de montagem A, é possível um ajuste de focagem preciso. Efectue esta operação apenas quando necessário. Tenha em atenção que poderá não conseguir focar adequadamente um motivo se tiver efectuado um ajuste fraco.

▶ Ligar/Desligar
Quando definido para [Ligado], regista o valor de ajuste para uma objectiva instalada e ajusta a focagem, aplicando o valor registado (a predefinição é [Deslig]).

Quantidade
Define o valor de ajuste entre –20 a +20 para a objectiva instalada.

Limpar Tudo
Apaga os valores de todas as objectivas registadas.

Notas
- Quando [Ajuste Micro AF] não está definido para [Ligado], não pode registar um valor de ajuste.

- Ao mudar o valor para +, o ponto de focagem desloca-se para o fundo e, ao mudá-lo para –, o ponto desloca-se para o primeiro plano. Decide o valor, tendo como referência o resultado de uma gravação de teste.
- Recomendamos que decida o valor em condições de gravação reais.
- Quando colocar uma objectiva que está registada na câmara, é apresentado o valor registado. Pode registar até 30 objectivas. Será apresentada uma mensagem a informá-lo quando este limite máximo for atingido. Para registar mais objectivas, necessita de apagar primeiro objectivas já registadas. Para tal, coloque uma objectiva para apagar o respectivo valor registado e, em seguida, reponha o valor para "±0". Em alternativa, pode repor os valores de todas as objectivas com [Limpar Tudo].
- Se efectuar o ajuste preciso de AF com uma objectiva de outros fabricantes, os valores de ajuste das objectivas Sony, Minolta e Konica Minolta poderão ser afectados. Não utilize esta função com qualquer objectiva de outros fabricantes.
- Não pode efectuar individualmente o ajuste preciso de AF quando utilizar objectivas Sony, Minolta e Konica Minolta com as mesmas especificações.

Qualid/Tam Imagem

(Opções para definir a qualidade ou tamanho da imagem)

Consulte "Utilizar os menus" (p. 68) relativamente à operação.
As predefinições estão marcadas com ▶.

Modo GRAVAÇÃO

Consulte a página 43.

Taxa Fotograma

Pode seleccionar a taxa de fotogramas a utilizar para gravar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD). É aconselhável utilizar [50i] para a gravação normal. Defina primeiro a [Taxa Fotograma], antes de definir o [Modo GRAVAÇÃO] (p. 43).

▶ 50i
Para a gravação normal, é recomendada esta taxa de fotogramas.

50p
Pode gravar filmes com o dobro do volume de dados de 50i com esta definição e tal irá permitir-lhe desfrutar de imagens nítidas. Quando reproduz um filme gravado com esta definição num televisor, o televisor tem de ser compatível com a reprodução de filmes 50p. Se o televisor não for compatível com a reprodução de filmes 50p, o filme será emitido como um filme 50i.

25p
Esta definição dá aos seus filmes um aspecto parecido com o cinema.

Notas

- Os suportes nos quais as imagens gravadas podem ser guardadas irão depender do modo de gravação definido durante a gravação. Para mais informações, consulte a página 43.

Sugestões

- A taxa de fotogramas é o número de imagens que são actualizadas num certo período de tempo.

HD/STD Definição

Consulte a página 42.

Modo Panorâmico

Quando gravar filmes com qualidade de imagem de definição normal (STD), pode seleccionar a relação horizontal/vertical de acordo com o televisor ligado. Consulte também os manuais de instruções fornecidos com o televisor.

▶ MODO 16:9
Grava filmes em ecrã inteiro no ecrã de um televisor 16:9 (panorâmico).

4:3 (4:3)
Grava filmes em ecrã inteiro no ecrã de um televisor 4:3.

Notas

- Defina [Tipo TV] correctamente, de acordo com o televisor ligado para reprodução (p. 86).

Tam imagem

Pode seleccionar um tamanho para as fotografias que vai tirar.

▶ 3:2 16,0M (16,0M) 4.912 × 3.264

16:9 13,6M (13,6M) 4.912 × 2.760

3:2 8,4M (8,4M) 3.568 × 2.368

16:9 7,1M (7,1M) 3.568 × 2.000

3:2 4,0M (4,0M) 2.448 × 1.624

16:9 3,4M (3,4M) 2.448 × 1.376

Notas

- O tamanho de imagem seleccionado fica activado quando o indicador luminoso (Fotografia) estiver aceso.
- Consulte a página 102 relativamente ao número de fotografias graváveis.
- O tamanho de imagem JPEG será fixado em 16 M quando [RAW/JPEG] estiver definido para [RAW & JPEG].

RAW/JPEG

Selecciona o formato de compressão de imagens fixas.

▶ JPEG
Este é um formato de compressão comum.

RAW
Este formato não lhe permite realizar qualquer processamento digital nas imagens.

RAW+J (RAW & JPEG)
São criadas em simultâneo uma imagem RAW e uma imagem JPEG.

Sugestões

- Imagens RAW
O ficheiro de formato RAW consiste nos dados brutos que ainda serão submetidos a qualquer tipo de processamento digital. Um ficheiro RAW é diferente de um formato de ficheiro mais comum, como o formato JPEG, pelo facto de ser o material bruto a ser processado para fins profissionais.
Necessita do software "Image Data Converter" incluído no CD-ROM (fornecido) para abrir uma imagem RAW gravada nesta câmara. Com este software, uma imagem RAW pode ser aberta e convertida para um formato comum, como JPEG ou TIFF, e o seu equilíbrio de brancos, saturação de cor, contraste, etc. podem ser reajustados.

Editar/Copiar
(Opções para a edição)

Consulte “Utilizar os menus” (p. 68) relativamente à operação.

Apagar

Consulte a página 50.

Proteger

Consulte a página 51.

Copiar

Consulte a página 64.

Cópia Directa

Consulte a página 65.

Definição
(Outras opções de configuração)

Consulte “Utilizar os menus” (p. 68) relativamente à operação.
As predefinições estão marcadas com ▶.

Informação Suporte

Pode verificar o tempo de gravação restante para cada modo de gravação do cartão de memória para filmes e o espaço utilizado e o espaço disponível aproximados do mesmo.

Para desligar o ecrã

Toque em [×].

Notas

- Dado que existe uma área de ficheiros de gestão, o espaço utilizado não aparece como 0% mesmo que execute [Formatar] (p. 84).

Sugestões

- A câmara de vídeo pode apresentar as informações do cartão de memória.

Formatar

A formatação apaga todos os filmes e fotografias, recuperando espaço livre para a gravação.
Seleccione o suporte que pretende formatar e toque em [OK] → [OK].

Notas

- Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede, utilizando o transformador de CA fornecido para esta operação (p. 15).
- Para evitar a perda de imagens importantes, deve guardá-las antes de formatar o suporte de gravação.
- Os filmes e fotografias protegidos também serão apagados.

- Enquanto [A executar…] for exibido, não feche o ecrã LCD, não utilize os botões da câmara de vídeo, não desligue o transformador de CA, nem ejecte o cartão de memória da câmara de vídeo. (O indicador luminoso de acesso acende-se ou pisca durante a formatação do cartão de memória.)

Repar.Arq.D.Imag.

Consulte as páginas 95 e 99.

Núm. Arquivo

Pode seleccionar a forma de atribuir o número de ficheiro das fotografias.

▶ Série

Atribui números de ficheiros de fotografias em sequência.
O número de ficheiro aumenta cada vez que grava uma fotografia.
Mesmo que o cartão de memória seja substituído por outro, o número de ficheiro é atribuído em sequência.

Reiniciar

Atribui números de ficheiros em sequência, seguindo o maior número de ficheiro existente no cartão de memória.
Quando o cartão de memória é substituído por outro, o número de ficheiro é atribuído para cada cartão de memória.

Código de Dados

Durante a reprodução, a câmara de vídeo apresenta as informações (Data/Hora, Dados Câmara) gravadas, automaticamente, aquando da gravação.

▶ Deslig

Não apresenta o código de dados.

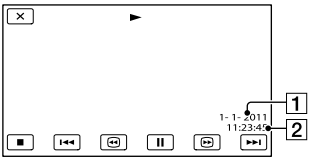
Data/Hora

Apresenta a data e a hora.

Dados Câmara

Apresenta os dados de definição da câmara.

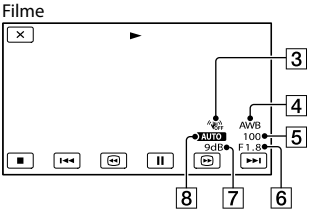
Data/Hora



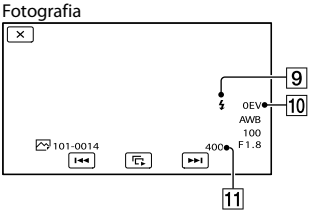
1 Data
2 Hora

Dados Câmara

Filme



Fotografia



3 SteadyShot desactivado
4 Equilíbrio Branco
5 Velocid. Obturador
6 DIAFRAGMA (Valor de abertura)
7 Ganho
8 Luminosidade
9 Flash
10 Compensação da Exposição
11 ISO

Sugestões

- Se ligar a câmara de vídeo a um televisor, o código de dados aparece no ecrã do televisor.
- De cada vez que carregar em DATA CODE no telecomando sem fios, o indicador alterna entre as seguintes sequências: [Data/Hora] → [Dados Câmara] → [Deslig] (sem indicação).
- Dependendo do estado do cartão de memória, aparecem as barras [--:--:--].

Volume

Pode ajustar o volume do som de reprodução, tocando em / .

Tipo TV

Tem de converter o sinal, dependendo do televisor ligado, quando reproduzir filmes e fotografias. Os filmes e fotografias gravados são reproduzidos de acordo com as ilustrações que se seguem.

▶ 16:9

Seleccione esta opção para visualizar os seus filmes num televisor 16:9 (panorâmico). Os filmes e fotografias gravados são reproduzidos conforme ilustrado abaixo.

Filmes e fotografias gravados no modo 16:9 (panorâmico)

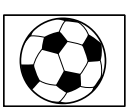
Filmes e fotografias gravados no modo 4:3

4:3

Seleccione esta opção para visualizar os seus filmes e fotografias num televisor 4:3 normal. Os filmes e fotografias gravados são reproduzidos conforme ilustrado abaixo.

Filmes e fotografias gravados no modo 16:9 (panorâmico)

Filmes e fotografias gravados no modo 4:3



Notas

- A relação horizontal/vertical de filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) é 16:9.

Saída Componentes

Seleccione [Componente] quando ligar a câmara de vídeo a um televisor através da tomada de entrada de componente.

1080p/576i

Seleccione esta opção quando ligar a câmara de vídeo a um televisor que tenha a tomada de entrada de componente e seja capaz de exibir o sinal 1080p.

▶ 1080i/576i

Seleccione esta opção quando ligar a câmara de vídeo a um televisor que tenha a tomada de entrada de componente e seja capaz de exibir o sinal 1080i.

576i

Seleccione esta opção quando ligar a câmara de vídeo a um televisor através da tomada de entrada de componente.

Resolução HDMI

Seleccione a resolução de imagem de saída quando ligar a câmara de vídeo a um televisor com um cabo HDMI (vendido separadamente).

▶ Auto

Definição normal (emite automaticamente o sinal, de acordo com o televisor).

1080p/576p

Emite filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) com um sinal 1080p e filmes com qualidade de imagem normal (STD) com um sinal 576p.

1080i/576i

Emite filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) com um sinal 1080i e filmes com qualidade de imagem normal (STD) com um sinal 576i.

720p/576p

Emite filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) com um sinal 720p e filmes com qualidade de imagem normal (STD) com um sinal 576p.

576p
Emite o sinal 576p.

576i
Emite o sinal 576i.

Notas
- Quando a [Taxa Fotograma] está definida para [50p] e a [Resolução HDMI] está definida para [720p/576p] ou [576p], os sinais HDMI não podem ser emitidos durante a gravação.

CONTROL. P/HDMI (Controlo para HDMI)

Quando ligar a câmara de vídeo a um televisor compatível com "BRAVIA" Sync através de um cabo HDMI (vendido separadamente), pode reproduzir filmes na câmara de vídeo, apontando o telecomando do televisor para o mesmo (p. 40).

▶ Ligado
Opera a câmara de vídeo através do telecomando do televisor.

Deslig
Não opera a câmara de vídeo através do telecomando do televisor.

Ligação USB

Seleccione esta opção quando [Selecção de USB] não aparecer no ecrã do LCD, ao ligar a câmara de vídeo a um computador com o cabo USB.
Consulte a página 66.

Defin. Ligação USB

Pode definir o modo de transferência USB para ligar a câmara de vídeo a um computador ou a outro dispositivo USB.

▶ Auto
A câmara de vídeo selecciona automaticamente o modo de transferência USB, dependendo do dispositivo ligado.

Mass Storage
Este é um modo de transferência USB compatível com muitos tipos de dispositivos USB.

MTP
Este é um modo de transferência USB compatível com determinados tipos de computadores.

Notas
- Quando liga a câmara de vídeo a outros dispositivos, utilizando o modo [MTP], os filmes que foram gravados com a mesma qualidade de imagem que o vídeo actualmente seleccionado (seleccionado com o menu [HD / STD Definição]) só podem ser apresentados no dispositivo ligado.
- Quando a câmara de vídeo está ligada a um dispositivo externo no modo [MTP], os ficheiros de filme serão apresentados com a data de gravação. No entanto, algumas informações, como as informações de área, incluídas nos ficheiros de filme, não podem ser apresentadas no dispositivo ligado. Para importar imagens da câmara de vídeo para o computador, utilize o software "PMB" fornecido.
- Se a janela "Device Stage*" não abrir quando liga a câmara de vídeo a um computador equipado com Windows 7, defina [Defin. Ligação USB] para [Auto].

* "Device Stage" é um menu do Windows 7, que é utilizado para gerir dispositivos (câmara de vídeo, câmara, etc.) que estão ligados ao computador.

Gravar Disco

Consulte a página 56.

Bip

▶ Ligado
Ouve-se uma melodia quando inicia/pára a gravação ou utiliza o painel digital.

Deslig
Cancela a melodia.

Luminosidade LCD

Pode ajustar a luminosidade do ecrã LCD.

▶ Normal
Definição normal (luminosidade normal).

Brilhante
Seleccione esta opção quando o ecrã LCD não está suficientemente claro.

Sugestões
- Este ajuste não afecta de forma alguma as imagens gravadas.
- A luminosidade é definida automaticamente para [Brilhante] quando utilizar o transformador de CA.

Luminos. Visor Electr.

Pode ajustar a luminosidade do visor.

▶ Normal
Luminosidade normal.

Brilhante
Ilumina o ecrã do visor.

Notas
- A luminosidade é definida automaticamente para [Brilhante] quando utilizar o transformador de CA.
- Quando seleccionar [Brilhante], o tempo gravável com a bateria é ligeiramente reduzido.

Visualizar Definições

Pode definir a duração da apresentação dos ícones ou indicadores no ecrã LCD.

▶ Auto
São apresentados durante cerca de 3 segundos. O botão de gravação no ecrã LCD é apresentado durante a gravação.

Ligado
São sempre apresentados. O botão de gravação no ecrã LCD não é apresentado durante a gravação.

Sugestões
- Os ícones ou indicadores são apresentados nos seguintes casos.
  – Quando liga a câmara de vídeo.
  – Quando toca no ecrã LCD (excepto o botão de gravação no ecrã LCD).
  – Quando coloca a câmara de vídeo no modo de gravação de filmes, gravação de fotografias ou reprodução.
- Pode alterar a visualização, carregando em DISPLAY.

Luz GRAVAÇÃO (Indicador luminoso de gravação)

Pode fazer com que o indicador luminoso de gravação, que se encontra na parte frontal da câmara de vídeo, não se acenda.

▶ Ligado
O indicador luminoso de gravação acende-se.

Deslig
O indicador luminoso de gravação não se acende.

A fotogr. sem Lentes

Define se a gravação pode ou não ser iniciada quando não está colocada nenhuma objectiva.

▶ Desactivar
A gravação é iniciada apenas quando estiver instalada uma objectiva.

Activar
Permite-lhe utilizar adaptadores de montagem e objectivas de montagem E que não sejam da Sony.

Controlo Remoto (Telecomando)

▶ Ligado
Seleccione esta opção quando estiver a utilizar o telecomando sem fios fornecido (p. 118).

Deslig
Seleccione esta opção se não pretender utilizar o telecomando sem fios fornecido.

Sugestões
- Seleccione [Deslig] caso não pretenda que a câmara de vídeo responda a um comando enviado por outro telecomando.

Deslig. Automático (Desligar automaticamente)

Pode definir a câmara de vídeo para se desligar automaticamente, quando não a utilizar durante mais de 5 minutos.

▶ Ligado
A câmara de vídeo desliga-se automaticamente.

Deslig
A câmara de vídeo não se desliga automaticamente.

Notas
- A câmara de vídeo não se desliga automaticamente quando utiliza o transformador de CA.

Language Setting

Pode seleccionar o idioma que pretende utilizar no ecrã LCD.

Sugestões
- A câmara de vídeo disponibiliza o [ENG[SIMP]] (inglês simplificado), caso não encontre o seu idioma nas opções.

Calibragem

Consulte a página 109.

Inform. da Bateria

Pode verificar a carga restante estimada da bateria.
Toque em [×] no canto superior esquerdo do ecrã.

Versão

Pode visualizar a versão da objectiva e da câmara de vídeo. Pode utilizar esta função quando tiver sido lançada a actualização do firmware da câmara de vídeo.

Nota
- Apenas deverá efectuar uma actualização quando utilizar o transformador de CA. Caso contrário, recomendamos que utilize uma bateria totalmente carregada.
- A versão da objectiva poderá não ser apresentada em qualquer outro modo que não o modo de gravação.

Defin. Data e Hora

■ Format Data e Hora

Pode seleccionar um dos 4 tipos de formatos de data e hora.

■ Hora de Verão

Pode alterar esta definição sem parar o relógio. Defina para [Ligado] para avançar 1 hora.

▶ Deslig
Não define a hora de Verão.

Ligado
Define a hora de Verão.

■ Data e Hora

Consulte a página 22.

Definição de Área

Pode ajustar um fuso horário sem parar o relógio. Se utilizar a câmara de vídeo noutros fusos horários, seleccione a área local. Consulte as informações dos fusos horários mundiais na página 104.

▶ Home
Seleccione esta opção quando utilizar a câmara de vídeo na área onde vive.

Destino ( )
Seleccione esta opção quando pretender utilizar a câmara de vídeo com a definição de área definida para outro local.

Sugestões

- Se visitar frequentemente um certo local e pretender utilizar a câmara de vídeo com a definição de área definida para esse local, é útil se definir o local para [Destino].

Resolução de problemas

Caso se depare com problemas ao utilizar a câmara de vídeo, siga os passos abaixo.

① Consulte a lista (p. 91 a 100) e verifique a sua câmara de vídeo.

▼

② Desligue a fonte de alimentação, ligue-a novamente após cerca de 1 minuto e volte a ligar a câmara de vídeo.

▼

③ Carregue em RESET (p. 116), utilizando um objecto pontiagudo, e ligue a câmara de vídeo.
Se carregar em RESET, todas as definições, incluindo a definição do relógio, voltam às predefinições.

▼

④ Contacte o seu representante da Sony ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony na sua região.

- Operações gerais/telecomando sem fios..... p. 91
- Baterias/fontes de alimentação ..... p. 92
- Ecrã LCD/visor..... p. 92
- Cartão de memória..... p. 93
- Gravar..... p. 93
- Reproduzir ..... p. 95
- Reproduzir imagens gravadas no cartão de memória noutros dispositivos..... p. 96
- Editar filmes/fotografias na câmara de vídeo ..... p. 96
- Reproduzir no televisor..... p. 96
- Copiar/ligar a outros dispositivos..... p. 97
- Ligar a um computador..... p. 97

Operações gerais/telecomando sem fios

A câmara não liga.

- Coloque uma bateria carregada na câmara de vídeo (p. 14).
- A ficha do transformador de CA não está ligada à tomada de parede. Ligue-a à tomada de parede (p. 14).

A câmara de vídeo não funciona, mesmo com o interruptor de alimentação ligado.

- Depois de ligada, a câmara de vídeo demora alguns segundos até estar pronta para filmar. Tal não é sinónimo de avaria.
- Desligue o transformador de CA da tomada de parede ou retire a bateria e, em seguida, volte a ligá-lo cerca de 1 minuto depois. Se as funções ainda não estiverem operacionais, carregue em RESET (p. 116) com um objecto pontiagudo. (Se carregar em RESET, todas as definições, incluindo a definição do relógio, voltam às predefinições.)
- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente elevada. Desligue a câmara de vídeo e deixe-a num local fresco durante algum tempo.
- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente baixa. Deixe a câmara de vídeo com a alimentação ligada. Desligue a câmara de vídeo e coloque-a num local quente. Deixe a câmara de vídeo nesse local durante algum tempo e, em seguida, volte a ligá-la.

A câmara de vídeo aquece.

- A câmara de vídeo pode aquecer durante o funcionamento. Tal não é sinónimo de avaria.

O telecomando sem fios fornecido não funciona.

- Defina [Controlo Remoto] para [Ligado] (p. 88).
- Coloque a bateria no suporte, fazendo corresponder correctamente as polaridades +/– com as marcas +/– (p. 118).

- Retire quaisquer obstáculos que estejam entre o telecomando sem fios e o sensor do telecomando.
- O telecomando sem fios também não funcionará se o sensor do telecomando (p. 117) estiver obstruído pela objectiva.
- Não aponte o sensor do telecomando na direcção de fontes de luz fortes, como a luz solar directa ou a luz de um projector. Caso contrário, o telecomando sem fios pode não funcionar correctamente.

Um outro dispositivo de DVD funciona mal quando utiliza o telecomando sem fios fornecido.

- Seleccione um modo de comando diferente de DVD 2 para o dispositivo de DVD ou tape o sensor do dispositivo de DVD com papel preto.

Baterias/fontes de alimentação

Não é possível instalar a bateria na câmara de vídeo.

- Utilize uma bateria "InfoLITHIUM" (série V). Não é possível utilizar as NP-FV30/FV50, mesmo que estas sejam da série V.

A câmara desliga-se repentinamente.

- Utilize o transformador de CA.
- Por predefinição, se deixar a câmara de vídeo ligada durante cerca de 5 minutos sem executar qualquer operação, esta desliga-se automaticamente (Deslig. Automático). Altere a definição de [Deslig. Automático] (p. 89) ou ligue novamente a alimentação.
- Carregue a bateria (p. 14).

O indicador luminoso CHG (carregamento) não se acende quando a bateria está a carregar.

- Desligue a alimentação (p. 14).
- Coloque a bateria na câmara de vídeo correctamente (p. 14).
- Ligue o cabo de alimentação à tomada de parede correctamente.
- A bateria está carregada (p. 14).

O indicador luminoso CHG (carregamento) pisca quanto a bateria está a carregar.

- Se a temperatura da bateria estiver demasiado alta ou demasiado baixa, pode não ser possível carregá-la (p. 106).
- Coloque a bateria na câmara de vídeo correctamente (p. 14). Se o problema persistir, desligue o transformador de CA da tomada de parede e contacte o seu representante da Sony. A bateria pode estar danificada.

O indicador da carga restante da bateria não indica o tempo correcto.

- A temperatura ambiente está demasiado alta ou demasiado baixa. Tal não é sinónimo de avaria.
- A bateria não foi suficientemente carregada. Volte a carregar totalmente a bateria. Se o problema persistir, substitua a bateria por uma nova (p. 107).
- Dependendo do ambiente de utilização, o tempo indicado pode não estar correcto.

A bateria descarrega-se rapidamente.

- A temperatura ambiente está demasiado alta ou demasiado baixa. Tal não é sinónimo de avaria.
- A bateria não foi suficientemente carregada. Volte a carregar totalmente a bateria. Se o problema persistir, substitua a bateria por uma nova (p. 107).

Ecrã LCD/visor

Não é apresentada nenhuma informação no visor ou no ecrã LCD quando a alimentação é ligada.

- A câmara de vídeo apresenta imagens no visor ou no ecrã LCD. Pode alternar entre o visor e o ecrã LCD, carregando em FINDER/LCD.

As opções de menu aparecem esbatidas.

- Não é possível seleccionar opções esbatidas na situação de gravação/reprodução actual.
- Há algumas funções que não podem ser activadas em simultâneo.

Os botões não aparecem no painel digital.

- Toque ligeiramente no ecrã LCD.
- Carregue em DISPLAY na câmara de vídeo ou em DISPLAY no telecomando sem fios (p. 118).

Os botões do painel digital não funcionam correctamente ou não funcionam de todo.

- Ajuste o painel digital ([Calibragem]) (p. 109).

A imagem no visor não está nítida.

- Mova a patilha de regulação da objectiva do visor até que a imagem apareça nítida (p. 26).

Existem áreas vermelhas, azuis ou verdes a brilhar no visor.

- Poderá ver cores (vermelho, azul, verde) a brilhar no visor quando deslocar a sua linha de visão. Tal não é sinónimo de avaria. As cores brilhantes não serão gravadas no cartão de memória.

Cartão de memória

Não podem ser efectuadas operações com o cartão de memória.

- Se utilizar um cartão de memória formatado num computador, volte a formatá-lo na câmara de vídeo (p. 84).

As imagens gravadas no cartão de memória não podem ser apagadas.

- O número máximo de imagens que pode apagar, de uma só vez, no ecrã de índice é 100.
- Não é possível apagar as imagens protegidas.

O nome do ficheiro de dados não é indicado correctamente ou pisca.

- O ficheiro está danificado.
- O formato do ficheiro não é suportado pela câmara de vídeo (p. 106).

Gravar

Consulte também “Cartão de memória” (p. 93).

Carregar em START/STOP ou PHOTO não grava imagens.

- O ecrã de reprodução é apresentado. Carregue em MODE para ligar o indicador luminoso (Filme) ou (Fotografia) (p. 31).
- A câmara de vídeo está a gravar a imagem que acabou de captar no cartão de memória. Não é possível efectuar uma nova gravação durante este período.
- O cartão de memória está cheio. Apague imagens desnecessárias (p. 50).
- O número total de filmes ou fotografias ultrapassa a capacidade de gravação da câmara de vídeo. Apague imagens desnecessárias (p. 50).
- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente elevada. Desligue a câmara de vídeo e deixe-a num local fresco durante algum tempo.
- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente baixa. Desligue a câmara de vídeo e coloque-a num local quente. Deixe a câmara de vídeo nesse local durante algum tempo e, em seguida, volte a ligá-la.
- A objectiva não está colocada correctamente. Volte a colocar a objectiva.

O indicador luminoso de acesso permanece aceso ou a piscar mesmo que pare de gravar.

- A câmara de vídeo está a gravar a cena que acabou de captar no cartão de memória.

O campo de imagens parece diferente.

- O campo de imagens pode parecer diferente, dependendo da condição da câmara de vídeo. Tal não é sinónimo de avaria.

O tempo real de gravação de filmes é menor do que o tempo de gravação estimado do suporte de gravação.

- Dependendo das condições de gravação, o tempo disponível para gravação pode ser inferior, por exemplo, quando gravar um motivo de movimento rápido, etc. (p. 101).

A câmara de vídeo deixa de funcionar.

- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente elevada. Desligue a câmara de vídeo e deixe-a num local fresco durante algum tempo.
- A temperatura da câmara de vídeo está extremamente baixa. Desligue a câmara de vídeo e coloque-a num local quente. Deixe a câmara de vídeo nesse local durante algum tempo e, em seguida, volte a ligá-la.

Há uma diferença de tempo entre o ponto em que carrega em START/STOP e o ponto em que a gravação do filme começa ou pára realmente.

- Na câmara de vídeo, pode haver uma ligeira diferença de tempo entre o ponto em que carrega em START/STOP e o ponto real em que a gravação do filme começa/pára. Tal não é sinónimo de avaria.

A gravação de fotografias é lenta.

- A função de redução do ruído está a funcionar. Tal não é sinónimo de avaria.

A relação horizontal/vertical do filme (16:9 (panorâmico)/4:3) não pode ser alterada.

- A relação horizontal/vertical de filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) é 16:9 (panorâmico).

A focagem automática não funciona.

- O motivo está muito próximo. Verifique a distância de filmagem mínima da objectiva.
- A luz ambiente não é suficiente.
- As condições de gravação não são adequadas para a focagem automática. Ajuste a focagem manualmente (p. 41).

A função SteadyShot não funciona.

- Coloque uma objectiva compatível com a função SteadyShot.
- Defina [SteadyShot] para [Activa] ou [Normal], [SteadyShot] para [Ligado] (p. 77, 78).

Não é possível efectuar a gravação com flash.

- Ligue o flash externo (vendido separadamente).
- O flash não está colocado correctamente. Volte a colocar o flash.
- Não é possível utilizar o flash para a gravação de filmes.

Aparecem manchas brancas circulares desfocadas nas imagens quando se utiliza um flash.

- Partículas (poeira, pólen, etc.) existentes no ar reflectiram a luz do flash e apareceram na imagem. Tal não é sinónimo de avaria.

A imagem fotografada com flash é demasiado escura.

- Se o motivo estiver para além do alcance do flash (a distância que o flash pode alcançar), as imagens serão escuras, porque a luz do flash não alcança o motivo. Se o ISO for alterado, o alcance do flash também é alterado.

Os motivos que passam pela frente da objectiva muito depressa aparecem tortos.

- Este fenómeno tem o nome de plano focal. Tal não é sinónimo de avaria. Devido à forma como o dispositivo de imagem (sensor CMOS) lê sinais de imagem, os motivos que passam rapidamente pela frente da objectiva podem aparecer tortos, dependendo das condições da gravação.

Aparecem riscas horizontais nas imagens.

- Tal acontece se gravar imagens sob a luz de uma lâmpada fluorescente, de sódio ou de mercúrio. Tal não é sinónimo de avaria.
- Poderá ser eliminado, ajustando a Velocid. Obturador.

Aparecem faixas pretas quando grava um ecrã de televisão ou um ecrã de computador.

- Ajuste a Velocid. Obturador (p. 47).

[Luminosidade LCD] não pode ser ajustado.

- Não pode ajustar [Luminosidade LCD] quando:
  – o painel LCD da câmara de vídeo estiver fechado com o ecrã LCD virado para fora;
  – a alimentação for fornecida pelo transformador de CA.

O ícone do diafragma e/ou da velocidade do obturador pisca quando carrega em PHOTO até meio.

- Uma vez que o motivo é muito claro ou muito escuro, está fora do alcance disponível da câmara de vídeo. Ajuste novamente a definição.

A imagem fica desbotada (brilho). Aparece um brilho claro na imagem (imagem fantasma).

- Tal pode ocorrer quando gravar motivos em contraluz. Quando utilizar a objectiva de zoom, coloque o pára-sol.

Os cantos da imagem são escuros.

- Retire o filtro ou o pára-sol. Dependendo da espessura do filtro ou da colocação incorrecta do pára-sol, o filtro ou o pára-sol pode aparecer parcialmente na imagem. As propriedades ópticas de algumas objectivas podem levar a que o perímetro da imagem apareça muito escuro (luz insuficiente).

O som não é gravado correctamente.

- Se desligar um microfone externo, etc. durante a gravação de filmes, o som poderá não ser gravado correctamente.
- Ligue o microfone novamente da mesma forma que o faz ao iniciar a gravação de filmes.
- Não será gravado nenhum som se Nível Grav. Áudio (p. 79) estiver definido para o mínimo.

Reproduzir

Não é possível reproduzir imagens.

- Seleccione a qualidade de imagem do filme que pretende reproduzir (p. 42).
- Pode não conseguir reproduzir imagens gravadas por outros dispositivos. Tal não é sinónimo de avaria.

Não é possível reproduzir fotografias.

- Não pode reproduzir fotografias se tiver modificado os ficheiros ou pastas ou tiver editado os dados num computador. (Nesse caso, o nome do ficheiro pisca.) Tal não é sinónimo de avaria.

? é indicado numa miniatura.

- Este símbolo pode aparecer numa imagem gravada noutros dispositivos, editada num computador, etc.
- Retirou o transformador de CA ou a bateria enquanto o ícone do cartão de memória no canto superior direito do ecrã estava a piscar ou antes de o indicador luminoso de acesso se apagar após a gravação. Tal pode danificar os dados de imagem e aparece a indicação ?.

é indicado numa miniatura.

- O ficheiro de base de dados de imagem pode estar danificado. Verifique o ficheiro de base de dados, tocando em MENU (MENU) → [Definição] → [Repar.Arq.D.Imag.]. Se a indicação aparecer ainda assim, apague a imagem com (p. 50).

O som não se ouve ou está muito baixo durante a reprodução.

- Aumente o volume (p. 36).

É ouvido um desequilíbrio entre o som direito e o som esquerdo durante a reprodução de filmes em computadores ou outros dispositivos.

- Tal ocorre quando o som gravado em surround de 5,1 canais é convertido para 2 canais (som estéreo normal) por um computador ou por outro dispositivo. Tal não é sinónimo de avaria.
- Altere o tipo de conversão de som (tipo de downmix) durante a reprodução em dispositivos estéreo de 2 canais. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o dispositivo de reprodução.
- Altere o som para 2 canais quando criar um disco, utilizando o software "PMB" fornecido.
- Grave som com o [Modo Áudio] definido para [Estéreo 2ch] (p. 79).

Reproduzir imagens gravadas no cartão de memória noutros dispositivos

Não é possível reproduzir imagens ou o cartão de memória não é reconhecido.

- O dispositivo de reprodução não suporta a reprodução de cartões de memória (p. 4).

Editar filmes/fotografias na câmara de vídeo

Não é possível fazer a edição.

- Não é possível fazer a edição devido às condições da imagem.

Não é possível dividir um filme.

- O filme é demasiado curto e não pode ser dividido.
- Não é possível dividir um filme protegido.

Não é possível captar uma fotografia de um filme.

- O cartão de memória onde pretende guardar as fotografias está cheio.

Reproduzir no televisor

Não é reproduzido som nem imagem no televisor ligado.

- Quando estiver a utilizar o cabo A/V componente, defina [Componente] de acordo com os requisitos do dispositivo ligado (p. 86).
- Quando utilizar a ficha de vídeo componente, certifique-se de que as fichas vermelha e branca do cabo de ligação A/V se encontram ligadas (p. 38).
- As imagens não são emitidas a partir da tomada HDMI OUT, se estiverem gravados sinais de protecção de direitos de autor nas imagens.
- Quando utilizar a ficha S VIDEO, certifique-se de que as fichas vermelha e branca do cabo de ligação A/V se encontram ligadas (p. 39).

As margens superior, inferior, direita e esquerda da imagem são ligeiramente cortadas, quando apresentadas no televisor ligado.

- O ecrã LCD da câmara de vídeo pode apresentar imagens gravadas no ecrã inteiro (visualização total). Contudo, tal pode provocar um ligeiro corte das margens superior, inferior, direita e esquerda das imagens quando estas são reproduzidas num televisor que não seja compatível com a visualização total.
- Recomenda-se que grave as imagens, utilizando a moldura exterior do [Guia Enquadrado] (p. 80) como referência.

A imagem aparece distorcida no televisor 4:3.

- Tal acontece quando visualiza uma imagem gravada no modo 16:9 (panorâmico) num televisor 4:3. Defina [Tipo TV] correctamente (p. 86) e reproduza a imagem.

Aparecem bandas pretas no topo e no fundo do ecrã do televisor 4:3.

- Tal acontece quando visualiza uma imagem gravada no modo 16:9 (panorâmico) num televisor 4:3. Tal não é sinónimo de avaria.

Copiar/ligar a outros dispositivos

As imagens não são copiadas correctamente.

- Não é possível copiar imagens, utilizando o cabo HDMI (vendido separadamente).
- O cabo de ligação A/V não está ligado correctamente. Certifique-se de que liga o cabo à tomada de entrada de outro dispositivo (p. 66).

Ligar a um computador

O "PMB" não pode ser instalado.

- Verifique o ambiente de computador ou o procedimento de instalação necessário para instalar o "PMB".

O "PMB" não funciona correctamente.

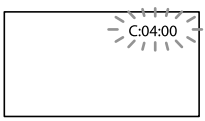
- Saia do "PMB" e reinicie o computador.

A câmara de vídeo não é reconhecida pelo computador.

- Desligue quaisquer outros dispositivos da tomada USB do computador, que não o teclado, o rato e a câmara de vídeo.
- Desligue o cabo USB (fornecido) do computador e da câmara de vídeo, reinicie o computador e, em seguida, ligue novamente o computador e a câmara de vídeo pela ordem correcta.

Visor de diagnóstico automático/ Indicadores de aviso

Se aparecerem indicadores no ecrã LCD ou no visor, verifique o seguinte.
Se o problema persistir depois de tentar resolvê-lo algumas vezes, contacte o seu representante da Sony ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony na sua região. Neste caso, quando os contactar, forneça todos os números do código de erro iniciados por C ou E.



C:(ou E:) □□:□□ (Visor de diagnóstico automático)

C:04:□□
- A bateria não é uma bateria "InfoLITHIUM" (série V). Utilize uma bateria "InfoLITHIUM" (série V) (p. 106).
- Ligue correctamente a ficha de CC do transformador de CA à tomada DC IN da câmara de vídeo (p. 14).

C:06:□□
- A temperatura da bateria é elevada. Substitua a bateria ou coloque-a num local fresco.

C:13:□□/C:32:□□
- Desligue a fonte de alimentação. Volte a ligá-la e opere novamente a câmara de vídeo.

E:□□:□□
- Siga os passos a partir de ② na página 91.

(Aviso do nível de carga da bateria)

- A bateria está quase gasta.
- Dependendo do ambiente de funcionamento ou das condições da bateria, pode piscar, mesmo que a bateria ainda tenha cerca de 20 por cento de capacidade restante.

(Indicador de aviso relativo à temperatura da bateria)

- A temperatura da bateria é elevada. Substitua a bateria ou coloque-a num local fresco.

(Indicador de aviso relativo ao cartão de memória)

Piscar lento

- O espaço livre para gravar imagens está a esgotar-se. Para saber qual o tipo de cartão de memória que pode utilizar com a câmara de vídeo, consulte a página 29.
- Não está inserido nenhum cartão de memória (p. 29).

Piscar rápido

- Não há espaço livre suficiente para gravar imagens. Depois de guardar as imagens noutro suporte (p. 60), apague as imagens desnecessárias ou formate o cartão de memória (p. 84).
- O ficheiro de base de dados de imagem pode estar danificado. Verifique o ficheiro de base de dados, tocando em MENU (MENU) → [Definição] → [Repar.Arq.D.Imag.].
- O cartão de memória está danificado.

(Indicadores de aviso relativos à formatação do cartão de memória)

- O cartão de memória está danificado.
- O cartão de memória não está formatado correctamente (p. 84).

(Indicador de aviso relativo a cartão de memória incompatível)

- Foi introduzido um cartão de memória incompatível (p. 29).

(Indicador de aviso relativo à protecção contra gravação do cartão de memória)

- O cartão de memória tem protecção contra gravação.
- O acesso ao cartão de memória foi bloqueado noutro dispositivo.

(Indicador de aviso relativo ao dispositivo de suporte externo)

- O ficheiro de base de dados de imagem pode estar danificado. Verifique o ficheiro de base de dados, tocando em MENU (MENU) → [Definição] → [Repar.Arq.D.Imag.].
- O dispositivo de suporte externo está danificado.

(Indicador de aviso relativo à formatação do dispositivo de suporte externo)

- O dispositivo de suporte externo está danificado.
- O dispositivo de suporte externo não está correctamente formatado.

(Indicador de aviso relativo ao aviso de vibração da câmara)

- A câmara de vídeo está instável, o que provoca facilmente a sua vibração. Segure bem a câmara com ambas as mãos e comece a gravar. No entanto, tenha em atenção que o indicador de aviso de vibração não desaparece.

(Indicador de aviso relativo à gravação de fotografias)

- O cartão de memória está cheio.
- Não é possível gravar fotografias durante o processamento. Aguarde uns instantes e depois grave.

Sugestões

- Poderá ouvir uma melodia quando os indicadores de aviso aparecem no ecrã.

Descrição das mensagens de aviso

Se aparecerem mensagens no ecrã, siga as instruções.

Suporte de gravação

Erro de dados.

- Tal pode ocorrer quando aceder acidentalmente a um cartão de memória.
- Pode não conseguir reproduzir filmes gravados por outros dispositivos.

Inconsistências encontradas no ficheiro de base de dados de imagem. Deseja reparar o ficheiro de base de dados de imagem?
Inconsistências encontradas no fich base dados imag. Impos. gravar/reprod filmes HD. Deseja repar fich de base dados imag?

- Não é possível gravar ou reproduzir filmes, porque não existem informações de gestão de filmes. Se tocar em OK, são criadas novas informações de gestão e é possível gravar ou reproduzir filmes.

Inconsistências encontradas neste ficheiro base dad imag. Fazer back up e recuperar. Recuperar e importar usando o programa de PC incluso.

- Como a informação da base de dados de filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) foi danificada, existem inconsistências entre a informação da base de dados e a informação do ficheiro. Toque em OK para efectuar uma cópia de segurança dos filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) e repare o ficheiro de base de dados. Não é possível visualizar os filmes dos quais efectuou a cópia de segurança na câmara de vídeo.
  Ao ligar a câmara de vídeo a um computador após reparar a base de dados, pode importar os filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD) dos quais efectuou a cópia de segurança para o computador, utilizando o software "PMB" fornecido instalado no computador. No entanto, não é garantido que todos os filmes possam ser importados para o computador.

Memória temporária excedida. Gravação no suporte não foi completada em tempo.

- Efectuou operações de gravação e eliminação repetidamente ou é utilizado um cartão de memória que foi formatado por outro dispositivo. Copie e passe a cópia de segurança dos dados para outro dispositivo (como um computador) e, em seguida, formate o cartão de memória na câmara de vídeo (p. 84).
- O tamanho do cartão de memória introduzido não é suficiente para copiar o(s) filme(s). Utilize o cartão de memória recomendado (p. 29).

A recuperar dados.

- A câmara de vídeo tenta recuperar automaticamente os dados se a gravação de dados não for executada correctamente.

Impossível recuperar dados.

- Falhou a gravação de dados no suporte da câmara de vídeo. Foram feitas várias tentativas para recuperar os dados, mas não foram bem sucedidas.

Reintroduza o cartão de memória.

- Volte a introduzir o cartão de memória algumas vezes. Se, mesmo assim, o indicador piscar, o cartão de memória pode estar danificado. Experimente com um outro cartão de memória.

Impossível reconhecer este cartão de memória. Formate-o e use novamente.

- Formate o cartão de memória (p. 84).
  Tenha em atenção que se formatar o cartão de memória, todos os filmes e fotografias gravados são eliminados.

Pasta de imagens fixas cheia. Não pode gravar imagens fixas.

- Não é possível criar pastas após se atingir a pasta 999MSDCF. Não é possível criar ou apagar pastas com a câmara de vídeo.
- Formate o cartão de memória (p. 84) ou apague pastas com o computador.

O cartão de memória pode não conseguir gravar ou reproduzir filmes.

- Utilize um cartão de memória recomendado para a câmara de vídeo (p. 29).

O cartão de memória pode não conseguir gravar ou reproduzir imagens correctamente.

- Utilize um cartão de memória recomendado para a câmara de vídeo (p. 29).

Não ejecte o cartão de memória durante a escrita. Pode danificar os dados.

- Volte a introduzir o cartão de memória e siga as instruções apresentadas no ecrã LCD.

O suporte externo não consegue exec. funções.

- Verifique o ficheiro de base de dados, tocando em MENU (MENU) → [Definição] → [Repar. Arq.D.Imag.].
- Se a mensagem continuar a aparecer, volte a ligar o dispositivo de suporte externo e, em seguida, formate-o. Tenha em atenção que, se formatar o dispositivo de suporte externo, todos os filmes e fotografias gravados são eliminados.
- Se não conseguir formatar o dispositivo de suporte externo, o dispositivo de suporte externo poderá ser incompatível com a câmara de vídeo ou poderá estar danificado. Substitua-o por um novo.

Não é possível aceder ao suporte externo.

- Utilize o dispositivo de suporte externo numa condição estável (um ambiente sem vibração e com temperatura ambiente, etc.).
- Certifique-se de que a fonte de alimentação do dispositivo de suporte externo está ligada.

Não é possível reconhecer a objectiva. Coloque a objectiva correctamente.

- A objectiva não está colocada correctamente ou não está colocada. Se a mensagem aparecer quando estiver colocada uma objectiva, volte a colocar a objectiva. Se a mensagem aparecer frequentemente, verifique se os contactos da objectiva e a câmara de vídeo estão limpos ou não.
- Quando colocar um adaptador de montagem ou uma objectiva de montagem E que não seja da Sony, defina [A fotogr. sem Lentes] para [Activar].

Outros

Máximo de imagens seleccionadas.

- Pode seleccionar apenas 100 imagens de uma só vez para:
  – apagar filmes/fotografias;
  – proteger filmes/fotografias ou desactivar a protecção;
  – copiar filmes/fotografias.

Dados protegidos

- Tentou apagar dados protegidos. Desactive a protecção dos dados.

Tempo de gravação de filmes/número de fotografias graváveis

"HD" significa uma qualidade de imagem de alta definição e "STD" significa uma qualidade de imagem normal.

Tempo de gravação e reprodução esperado com cada bateria

Tempo de gravação

Tempo aproximado disponível quando utiliza uma bateria totalmente carregada.

(unidade: minuto)

Bateria	Tempo de gravação contínua		Tempo de gravação normal	
Qualidade de imagem	HD	STD	HD	STD
NP-FV70 (fornecida)	175 190	185 205	95 105	100 110
NP-FV100	350 385	370 405	190 210	205 220

- Superior: ao gravar com o ecrã LCD
  Inferior: ao gravar com o visor
- Cada tempo de gravação é medido nas condições que se seguem.
  – [Modo GRAVAÇÃO]: Padrão
  HQ (predefinição)
  – Utilizando a objectiva E 18-200mm F3,5–6,3 OSS
- O tempo de gravação normal apresenta o tempo quando inicia/pára repetidamente a gravação, activa o indicador luminoso MODE e utiliza o zoom.
- Tempos medidos, utilizando a câmara de vídeo a 25 °C. 10 °C a 30 °C é a recomendação.
- O tempo de gravação e reprodução será mais curto quando utilizar a câmara de vídeo a baixas temperaturas.
- O tempo de gravação e reprodução será mais curto consoante as condições em que utilizar a câmara de vídeo.

Tempo de reprodução

Tempo aproximado disponível quando utiliza uma bateria totalmente carregada.

(unidade: minuto)

Bateria		
Qualidade de imagem	HD	STD
NP-FV70 (fornecida)	325 415	355 440
NP-FV100	650 830	710 870

- Superior: ao gravar com o ecrã LCD
  Inferior: ao gravar com o visor

Tempo de gravação de filmes esperado

Qualidade de imagem de alta definição (HD)

(unidade: minuto)

	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
PS	9 (9)	15 (15)	35 (35)	75 (75)	150 (150)
FX	10 (10)	20 (20)	40 (40)	90 (90)	180 (180)
FH	10 (10)	30 (30)	60 (60)	120 (120)	245 (245)
HQ	25 (20)	50 (40)	105 (80)	215 (165)	440 (330)
LP	45 (35)	90 (75)	190 (155)	380 (310)	770 (630)

Qualidade de imagem de definição normal (STD)

(unidade: minuto)

	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
HQ	25 (25)	55 (50)	110 (100)	225 (210)	460 (420)

- Quando [Modo Áudio] está definido para 2 c. (p. 79).

Notas

- Quando utilizar um cartão de memória da Sony.
- O tempo de gravação poderá variar consoante as condições de gravação e do motivo e o [Modo GRAVAÇÃO] e a [Taxa Fotograma] (p. 82).
- O número entre ( ) refere-se ao tempo de gravação mínimo.

Sugestões

- A câmara de vídeo utiliza o formato VBR (Taxa de Bits Variável) para ajustar automaticamente a qualidade da imagem, de acordo com a cena de gravação. Esta tecnologia causa variações no tempo de gravação dos suportes. Os filmes que contêm imagens de movimento rápido e complexas são gravados com uma taxa de bits superior e isto reduz o tempo de gravação geral.

Número de fotografias graváveis esperado

	JPEG	RAW	RAW & JPEG
2 GB	295	105	80
4 GB	590	215	155
8 GB	1150	440	320
16 GB	2400	880	640
32 GB	4800	1750	1250

- Quando [Tam imagem] está definido para [16.0M].
- Quando utilizar um cartão de memória da Sony.
- O tamanho de imagem seleccionado fica activado quando o indicador luminoso (Fotografia) estiver aceso.
- O número de fotografias graváveis no cartão de memória indicado refere-se ao tamanho de imagem máximo da câmara de vídeo. O número real de fotografias graváveis é apresentado no ecrã LCD durante a gravação (p. 112).
- O número de fotografias graváveis no cartão de memória poderá variar consoante as condições de gravação.

Sugestões

- Também pode utilizar um cartão de memória com uma capacidade inferior a 1 GB para gravar fotografias.

- A lista seguinte apresenta a taxa de bits, os pixels e o formato de cada modo de gravação (filme + áudio, etc.).
  - Qualidade de imagem de alta definição (HD):
    PS: máx. 28 Mbps 1.920 × 1.080 pixels/16:9
    FX: máx. 24 Mbps 1.920 × 1.080 pixels/16:9
    FH: aprox. 17 Mbps (média) 1.920 × 1.080 pixels/16:9
    HQ: aprox. 9 Mbps (média) 1.440 × 1.080 pixels/16:9
    LP: aprox. 5 Mbps (média) 1.440 × 1.080 pixels/16:9
  - Qualidade de imagem de definição normal (STD):
    HQ: aprox. 9 Mbps (média) 720 × 576 pixels/16:9, 4:3
- O formato e os pixels de gravação de fotografias.
  - Modo de gravação de fotografias:
    4.912 × 3.264 pontos/3:2
    4.912 × 2.760 pontos/16:9
    3.568 × 2.368 pontos/3:2
    3.568 × 2.000 pontos/16:9
    2.448 × 1.624 pontos/3:2
    2.448 × 1.376 pontos/16:9
  - Captar uma fotografia a partir de um filme:
    1.920 × 1.080 pontos/16:9
    640 × 360 pontos/16:9
    640 × 480 pontos/4:3

Utilizar a câmara de vídeo no estrangeiro

Fonte de alimentação

Pode utilizar a câmara de vídeo em todos os países/regiões, utilizando o transformador de CA fornecido, com uma tensão de 100 V a 240 V CA, numa amplitude de 50 Hz/60 Hz.

Visualizar filmes com qualidade de imagem de alta definição (HD)

Em países/regiões onde 1080/50i é suportado, pode visualizar os filmes com a mesma qualidade de imagem de alta definição (HD) como a qualidade dos filmes gravados. Necessita de um televisor (ou monitor) baseado no sistema PAL e compatível com 1080/50i com tomadas de entrada de componente e AUDIO/VIDEO. É necessário ligar um cabo A/V componente ou um cabo HDMI (vendido separadamente).

Visualizar filmes com qualidade de imagem de definição normal (STD)

Para visualizar filmes com qualidade de imagem de definição normal (STD), necessita de um televisor baseado no sistema PAL com tomadas de entrada AUDIO/VIDEO. É necessário ligar um cabo de ligação A/V.

Sobre os sistemas de cores dos televisores

A câmara de vídeo baseia-se no sistema PAL. Se pretender ver a imagem reproduzida num televisor, tem de ter um televisor baseado no sistema PAL com uma tomada de entrada AUDIO/VIDEO.

Sistema	Utilizado em
PAL	Austrália, Áustria, Bélgica, China, República Checa, Dinamarca, Finlândia, Alemanha, Holanda, Hong Kong, Hungria, Itália, Kuwait, Malásia, Nova Zelândia, Noruega, Polónia, Portugal, Singapura, República Eslovaca, Espanha, Suécia, Suíça, Tailândia, Reino Unido, etc.
PAL-M	Brasil
PAL-N	Argentina, Paraguai, Uruguai
NTSC	Ilhas Bahamas, Bolívia, Canadá, América Central, Chile, Colômbia, Equador, Guiana, Jamaica, Japão, Coreia, México, Peru, Suriname, Taiwan, Filipinas, E.U.A., Venezuela, etc.
SECAM	Bulgária, França, Guiana, Irão, Iraque, Mónaco, Rússia, Ucrânia, etc.

Acertar o relógio para a hora local

Quando utilizar a câmara de vídeo no estrangeiro, pode acertar facilmente o relógio para a hora local, definindo o fuso horário. Toque em MENU (MENU) → [Definição] → [(Definições Relógio)] → [Defin. Data e Hora] → [Hora de Verão] e MENU (MENU) → [Definição] → [(Definições Relógio)] → [Definição de Área] (p. 89).

Fusos horários mundiais

Diferenças entre fusos horários	Definição da área
GMT	Lisboa, Londres
+01:00	Berlim, Paris
+02:00	Helsínquia, Cairo, Istambul
+03:00	Nairobi
+03:30	Teerão
+04:00	Moscovo, Abu Dhabi, Baku
+04:30	Cabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutá, Nova Deli
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Banguecoque, Jacarta
+08:00	HongKong, Singapura, Beijing
+09:00	Seul, Tóquio
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sidney
+11:00	Ilhas Salomão
+12:00	Fiji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein

Diferenças entre fusos horários	Definição da área
–11:00	Samoa
–10:00	Havai
–09:00	Alaska
–08:00	Los Angeles, Tijuana
–07:00	Denver, Arizona
–06:00	Chicago, Cidade do México
–05:00	Nova Iorque, Bogotá
–04:00	Santiago
–03:30	St. John's
–03:00	Brasília, Montevideo
–02:00	Fernando de Noronha
–01:00	Açores, Cabo Verde.

Manutenção e precauções

Sobre o formato AVCHD

O que é o formato AVCHD?

O formato AVCHD é um formato de câmara de vídeo digital de alta definição utilizado para gravar um sinal de alta definição (HD), utilizando uma tecnologia de codificação de compressão de dados eficiente. O formato MPEG-4 AVC/H.264 é adoptado para comprimir dados de vídeo e o sistema Dolby Digital ou Linear PCM é utilizado para comprimir dados de áudio. O formato MPEG-4 AVC/H.264 é capaz de comprimir imagens com maior eficiência do que o formato de compressão de imagem convencional.

- Uma vez que o formato AVCHD utiliza uma tecnologia de codificação de compressão, a imagem pode ficar distorcida em cenas em que a imagem, os ângulos de campo ou a luminosidade, etc. mudam drasticamente, mas tal não se trata de uma avaria.

Gravação e reprodução na câmara de vídeo

Com base no formato AVCHD, a câmara de vídeo grava com qualidade de imagem de alta definição (HD).
Para além da qualidade de imagem de alta definição (HD), a câmara de vídeo é capaz de gravar um sinal de definição normal (STD) no formato convencional MPEG-2.

Sinal de vídeo*: MPEG-4 AVC/H.264 1920 × 1080/50p, 1920 × 1080/50i, 1440 × 1080/50i, 1920 × 1080/25p
Sinal de áudio: Dolby Digital 2 c./5,1 c.
Suporte de gravação: cartão de memória

* Não é possível reproduzir na câmara de vídeo dados gravados em formato AVCHD que não o acima mencionado.

Sobre o cartão de memória

- Um cartão de memória formatado por um computador (SO Windows/Mac) não tem uma compatibilidade garantida com a câmara de vídeo.
- A velocidade de leitura/gravação de dados pode variar, dependendo da combinação do cartão de memória e do produto compatível com cartão de memória.
- Os dados podem ficar danificados ou perdidos nos seguintes casos (não haverá compensação pela perda de dados):
  – se ejectar o cartão de memória ou desligar a câmara de vídeo enquanto esta está a ler ou a gravar ficheiros de imagem no cartão de memória (enquanto o indicador luminoso de acesso está aceso ou a piscar);
  – se utilizar o cartão de memória próximo de ímanes ou campos magnéticos.
- Recomenda-se que faça cópias de segurança dos dados importantes no disco rígido de um computador.
- Não coloque uma etiqueta ou um objecto semelhante num cartão de memória ou num adaptador para cartões de memória.
- Não toque com os dedos nem com objectos metálicos nos terminais.
- Não dobre, não deixe cair nem aplique demasiada força no cartão de memória.
- Não desmonte nem modifique o cartão de memória.
- Não molhe o cartão de memória.
- Mantenha o cartão de memória fora do alcance de crianças pequenas. Existe o risco de uma criança o engolir.
- Introduza apenas um cartão de memória de tamanho compatível na ranhura para cartão de memória. Caso contrário, pode causar uma avaria.
- Não utilize nem mantenha o cartão de memória nos seguintes locais:
  – locais com temperaturas muito altas, como um automóvel estacionado ao sol;
  – locais expostos à luz solar directa;
  – locais com muita humidade ou expostos a gases corrosivos.

Sobre o adaptador para cartões de memória

- Quando utilizar um cartão de memória com um dispositivo compatível com cartões de memória, inserindo o cartão de memória no adaptador para cartão de memória, certifique-se de que o cartão de memória é inserido na direcção correcta. Tenha em atenção que uma utilização incorrecta pode causar uma avaria.

Compatibilidade dos dados de imagem

- Os ficheiros de dados de imagem gravados no cartão de memória pela câmara de vídeo estão em conformidade com a norma universal "Design rule for Camera File system" estabelecida pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Na câmara de vídeo, não é possível reproduzir fotografias gravadas noutros dispositivos (DCR-TRV900E ou DSC-D700/D770), que não respeitem esta norma universal. (Estes modelos não são comercializados em algumas regiões.)
- Se não puder utilizar um cartão de memória que tenha sido utilizado com outro dispositivo, formate-o com a câmara de vídeo (p. 84). Tenha em atenção que a formatação apaga todas as informações do cartão de memória.
- Pode não conseguir reproduzir imagens nesta câmara de vídeo:
  – se reproduzir dados de imagem modificados no computador;
  – se reproduzir dados de imagem gravados com outro dispositivo.

Sobre o "Memory Stick"

Tipos de "Memory Stick"	Gravar/Reproduzir
"Memory Stick Duo" (com MagicGate)	—
"Memory Stick PRO Duo" (Mark2)	✓
"Memory Stick PRO-HG Duo"	✓

- Este produto suporta a transferência paralela de dados. No entanto, a velocidade de transferência pode variar, dependendo do tipo de suporte que utiliza.
- Este produto não grava nem reproduz dados que utilizem a tecnologia "MagicGate". "MagicGate" é uma tecnologia de protecção de direitos de autor que grava e transfere os conteúdos em formato encriptado.

Sobre a bateria "InfoLITHIUM"

A câmara de vídeo só funciona com uma bateria "InfoLITHIUM" da série V.
As baterias da série "InfoLITHIUM" V têm a marca InfoLITHIUM V SERIES.

O que é uma bateria "InfoLITHIUM"?

- Uma bateria "InfoLITHIUM" é uma bateria de iões de lítio com funções que permitem trocar informações relacionadas com as condições de funcionamento, entre a câmara de vídeo e um transformador de CA/carregador (vendido separadamente).
- A bateria "InfoLITHIUM" calcula o consumo de energia em função das condições de funcionamento da câmara de vídeo e apresenta a indicação da carga restante da bateria como uma percentagem.
- A bateria NP-FV70/FV100 é compatível com "ActiFORCE".
  "ActiFORCE" é um sistema de alimentação de nova geração. A capacidade da bateria, o carregamento rápido e a velocidade e precisão dos cálculos de carga restante foram melhorados, quando comparados com a actual bateria "InfoLITHIUM" da série P.

Para carregar a bateria

- Antes de começar a utilizar a câmara de vídeo, carregue a bateria.
- Recomenda-se que carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 30 °C até o indicador luminoso CHG (carregamento) se apagar. Se carregar a bateria fora deste intervalo de temperatura, poderá não conseguir carregá-la de modo eficiente.

Para utilizar a bateria de forma eficaz

- O rendimento da bateria diminui quando a temperatura ambiente for de 10 °C ou inferior e o tempo durante o qual pode utilizar a bateria diminui. Nesse caso, efectue uma das seguintes operações para utilizar a bateria durante um período mais longo.

– Coloque a bateria no bolso para a aquecer e coloque-a na câmara de vídeo imediatamente antes de começar a filmar.
– Utilize uma bateria de grande capacidade: NP-FV100 (vendida separadamente).

- Certifique-se de que fecha o ecrã LCD quando não estiver a gravar ou a reproduzir na câmara de vídeo. Também há consumo da bateria quando a câmara se encontra no modo de espera ou de pausa de reprodução.
- Tenha sempre consigo baterias de reserva para o dobro ou o triplo do tempo de gravação esperado e faça uma gravação experimental antes de fazer a gravação definitiva.
- Não exponha a bateria à água. A bateria não é à prova de água.

Sobre o indicador de carga restante da bateria

- Se a câmara de vídeo se desligar mesmo que o indicador de carga restante da bateria mostre que esta tem carga suficiente para funcionar, volte a carregar totalmente a bateria. A indicação da carga restante da bateria será correctamente apresentada. No entanto, pode, por vezes, não conseguir corrigir o indicador de carga restante da bateria, se utilizar a bateria durante muito tempo a altas temperaturas, se a utilizar com demasiada frequência ou se a deixar totalmente carregada. Considere a indicação da carga restante da bateria apenas como uma estimativa aproximada.
- A marca ⌧, que indica que a bateria tem pouca carga, pode piscar, mesmo que ainda exista 20 por cento de carga restante na bateria, dependendo da temperatura ambiente ou das condições de utilização.

Sobre o armazenamento da bateria

- Se não tencionar utilizar a bateria durante muito tempo, carregue-a totalmente e utilize-a na câmara de vídeo uma vez por ano para a manter a funcionar correctamente. Para guardar a bateria, retire-a da câmara de vídeo e coloque-a num local seco e fresco.
- Para descarregar por completo a bateria na câmara de vídeo, toque em MENU (MENU) → [Definição] → [🔧(🔧 Definições Gerais)] → [Deslig. Automático] → [Deslig] e deixe a câmara de vídeo no modo de espera de gravação até se desligar (p. 89).

Sobre a vida útil da bateria

- A capacidade da bateria vai diminuindo gradualmente à medida que é utilizada e que o tempo passa. Quando o tempo de duração da bateria for consideravelmente mais curto, é provável que esta esteja a necessitar de ser substituída.
- A duração da bateria depende da forma como é armazenada, das condições de utilização e do ambiente.

Sobre o manuseamento da câmara de vídeo

Utilização e cuidados

- Não utilize nem guarde a câmara de vídeo e os acessórios nos locais indicados a seguir:
  – Sítios muito quentes, frios ou húmidos. Nunca exponha a câmara de vídeo e os acessórios a temperaturas superiores a 60 °C, como, por exemplo, sob a incidência directa dos raios solares, perto de aquecedores ou no interior de um automóvel estacionado ao sol. Podem ficar avariados ou deformados.
  – Perto de campos magnéticos fortes ou vibrações mecânicas. A câmara de vídeo pode não funcionar correctamente.
  – Perto de ondas de rádio fortes ou radiações. A câmara de vídeo pode não gravar correctamente.
  – Perto de receptores de AM e equipamento de vídeo. Tal pode provocar interferências.
  – Em praias ou num local com pó. Se entrar areia ou pó na câmara de vídeo, esta pode avariar. Por vezes, estas avarias são irreparáveis.
  – Junto de janelas ou no exterior, em sítios onde o ecrã LCD, o visor e a objectiva possam ficar expostos à luz solar directa. Isto danifica o interior do visor ou do ecrã LCD.
- Utilize a câmara de vídeo com uma corrente CC de 6,8 V/7,2 V (bateria) ou CC de 8,4 V (transformador de CA).
- Para um funcionamento com CC ou CA, utilize os acessórios recomendados neste manual de instruções.
- Não deixe a câmara de vídeo molhar-se, como, por exemplo, com chuva ou água do mar. Se a câmara se molhar, pode funcionar mal. Por vezes, estas avarias são irreparáveis.

- Se deixar cair um objecto ou um líquido dentro da câmara de vídeo, desligue-a e solicite a assistência de um representante da Sony antes de a voltar a utilizar.
- Utilize a câmara de vídeo com cuidado e não a desmonte, modifique nem exponha a choques físicos ou impactos, como martelar, deixar cair ou pisar. Tenha especial cuidado com a objectiva.
- Mantenha o ecrã LCD fechado quando não utilizar a câmara de vídeo.
- Não embrulhe a câmara de vídeo, por exemplo, numa toalha, quando a utilizar. Se o fizer, o interior pode sobreaquecer.
- Quando desligar o cabo de alimentação, puxe-o pela ficha e não pelo cabo.
- Não coloque nada pesado em cima do cabo de alimentação, pois pode danificá-lo.
- Não utilize uma bateria deformada ou danificada.
- Mantenha os contactos de metal limpos.
- Se o líquido da bateria (electrólito) derramar:
  – consulte o centro de assistência técnica autorizado da Sony na sua região;
  – lave bem toda a zona da pele que tenha estado em contacto com o líquido;
  – se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os com água abundante e consulte um médico.

Se não tencionar utilizar a câmara de vídeo durante muito tempo

- Certifique-se de que coloca a tampa frontal da objectiva quando não utilizar a câmara de vídeo.
- Para manter a câmara de vídeo em óptimas condições durante muito tempo, ligue-a e deixe-a a funcionar, gravando e reproduzindo imagens uma vez por mês.
- Gaste toda a carga da bateria antes de a guardar.

Temperatura de funcionamento.

- Esta câmara de vídeo foi concebida para ser utilizada num intervalo de temperatura entre 0 °C e 40 °C. Não é recomendada a gravação em locais extremamente quentes ou extremamente frios que excedam este intervalo.

Condensação de humidade

Se transportar a câmara de vídeo directamente de um local frio para um local quente, a humidade pode condensar-se dentro da câmara de vídeo. Tal pode causar uma avaria na câmara de vídeo.

- Se houver condensação de humidade
  Deixe a câmara de vídeo desligada durante cerca de 1 hora.
- Nota sobre a condensação de humidade
  Pode haver condensação de humidade se transportar a câmara de vídeo de um local frio para um local quente (ou vice-versa) ou se a utilizar num local húmido, como nos casos seguintes:
  – transportar a câmara de vídeo de uma pista de esqui para um local aquecido por um aquecedor;
  – transportar a câmara de vídeo de um automóvel ou de uma casa com o ar condicionado ligado para um local quente no exterior;
  – utilizar a câmara de vídeo depois de uma tempestade ou de um aguaceiro;
  – utilizar a câmara de vídeo num local quente e húmido.
- Como evitar a condensação de humidade
  Se transportar a câmara de vídeo de um local frio para um local quente, coloque-a num saco de plástico e feche-o muito bem. Retire-a do saco quando a temperatura no seu interior atingir a temperatura ambiente (cerca de 1 hora depois).

Ecrã LCD

- Não faça demasiada pressão sobre o ecrã LCD, porque pode causar cores irregulares e outros danos.
- Se utilizar a câmara de vídeo num local frio, pode aparecer uma imagem residual no ecrã LCD. Tal não é sinónimo de avaria.
- Enquanto estiver a utilizar a câmara de vídeo, a parte de trás do ecrã LCD pode sobreaquecer. Tal não é sinónimo de avaria.

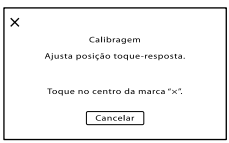
Limpar o ecrã LCD

- Se o ecrã LCD tiver dedadas ou pó, é aconselhável limpar o ecrã com um pano macio.

Sobre o ajuste do painel digital ([Calibragem])

Os botões no painel digital podem não funcionar correctamente. Se tal acontecer, siga o procedimento abaixo. Recomenda-se que ligue a câmara de vídeo à tomada de parede através do transformador de CA fornecido durante a operação.

① MENU (MENU) → [Definição] → [🔧 (🔧 Definições Gerais)] → [Calibragem].



② Toque em "×" apresentado no ecrã com o canto de um cartão de memória, ou com um objecto semelhante, 3 vezes.
Toque em [Cancelar] para cancelar a calibração.

Notas

- Se não tiver carregado no ponto certo, experimente fazer a calibração de novo.
- Não utilize um objecto pontiagudo para fazer a calibração. Se o fizer, pode danificar o ecrã LCD.
- Não é possível calibrar o ecrã LCD se estiver virado ou fechado com o ecrã virado para fora.

Manusear a caixa

- Se a caixa estiver suja, limpe o corpo da câmara de vídeo com um pano macio, ligeiramente humedecido em água, e depois limpe a caixa com um pano macio e seco.
- Evite fazer o seguinte para não danificar o acabamento:
  – utilizar químicos, como diluente, benzina, álcool, panos com produtos químicos, repelentes, insecticidas e protector solar;
  – pegar na câmara de vídeo com as mãos sujas com as substâncias indicadas acima;
  – deixar a caixa em contacto com objectos de borracha ou vinil durante muito tempo.

Cuidados e armazenamento da objectiva

- Limpe a superfície da objectiva com um pano macio nos seguintes casos:
  – se a superfície da objectiva tiver dedadas;
  – em locais quentes ou húmidos;
  – se a objectiva estiver exposta ao ar marítimo, como, por exemplo, numa praia.
- Guarde a objectiva num local com boa ventilação e com pouco pó ou sujidade.
- Para evitar o aparecimento de bolor, limpe periodicamente a objectiva conforme descrito acima.

Carregamento da pilha recarregável pré-instalada

A câmara de vídeo tem uma pilha recarregável pré-instalada que mantém a data, a hora e outras definições, mesmo que o ecrã LCD esteja fechado. A pilha recarregável pré-instalada é carregada enquanto a câmara de vídeo estiver ligada à tomada de parede através do transformador de CA ou enquanto a bateria estiver instalada. A pilha descarrega-se totalmente em cerca de 3 meses se não utilizar, de todo, a câmara de vídeo. Utilize a câmara de vídeo depois de carregar a pilha recarregável pré-instalada.
Contudo, mesmo que a pilha recarregável pré-instalada não esteja carregada, o funcionamento da câmara de vídeo não é afectado, desde que não esteja a gravar a data.

Sobre o carregamento da pilha recarregável pré-instalada

Ligue a câmara de vídeo à tomada de parede, utilizando o transformador de CA fornecido, e deixe-a assim durante mais de 24 horas.

Nota sobre a eliminação/transferência do cartão de memória

Mesmo que elimine dados no cartão de memória ou formate o cartão de memória na câmara de vídeo ou num computador, poderá não eliminar os dados completamente do cartão de memória. Quando entrega o cartão de memória a alguém, é aconselhável apagar por completo os dados com um software de eliminação de dados num computador. Além disso, quando elimina o cartão de memória, é aconselhável destruir o corpo do cartão de memória.

Marcas comerciais

- "Handycam" e HANDYCAM são marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- "AVCHD Progressive" e o logótipo "AVCHD Progressive" são marcas comerciais da Panasonic Corporation e da Sony Corporation.
- "Memory Stick", "", "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK DUO", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO DUO", "Memory Stick PRO-HG Duo", "MEMORY STICK PRO-HG DUO", "MagicGate", "MAGICGATE", "MagicGate Memory Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "BRAVIA" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- "DVDirect" é uma marca comercial da Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ e Blu-ray™ são marcas comerciais da Blu-ray Disc Association.
- Dolby e o símbolo double-D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.
- HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC nos EUA e noutros países.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e DirectX são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos EUA e/ou noutros países.
- Macintosh e Mac OS são marcas comerciais registadas da Apple Inc. nos EUA e noutros países.
- Intel, Intel Core e Pentium são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Intel Corporation ou das suas subsidiárias nos EUA e noutros países.
- "" e "PlayStation" são marcas comerciais registadas da Sony Computer Entertainment Inc.
- Adobe, o logótipo Adobe e Adobe Acrobat são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated nos EUA e/ou noutros países.
- O logótipo SDXC é uma marca comercial da SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard é uma marca comercial da MultiMediaCard Association.

Todos os outros nomes de produtos aqui mencionados poderão ser marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas. Além disso, ™ e ® não são mencionadas em todos os casos neste manual.

Notas sobre a Licença

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A NORMA MPEG-2. É EXPRESSAMENTE PROIBIDA A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO PARA CODIFICAR INFORMAÇÃO DE VÍDEO PARA SUPORTES COMPRIMIDOS (QUE NÃO PARA USO PESSOAL DO CONSUMIDOR), A NÃO SER QUE QUE SEJA OBTIDA UMA LICENÇA (EM PATENTES APLICÁVEIS DO PORTFÓLIO DE PATENTES MPEG-2). A LICENÇA ESTÁ DISPONÍVEL A PARTIR DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

ESTE PRODUTO ESTÁ LICENCIADO AO ABRIGO DA LICENÇA DO PORTFÓLIO DE PATENTES AVC PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL DE UM CONSUMIDOR PARA
(i) CODIFICAÇÃO DE VÍDEO QUE RESPEITE A NORMA AVC ("AVC VIDEO") E/OU
(ii) DESCODIFICAÇÃO DE VÍDEO AVC CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR PARA UMA ACTIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU OBTIDO ATRAVÉS DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PARA FORNECIMENTO DE VÍDEO AVC. NÃO É FORNECIDA NEM ESTÁ IMPLÍCITA NENHUMA LICENÇA PARA QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO.
É POSSÍVEL OBTER INFORMAÇÕES ADICIONAIS ATRAVÉS DA MPEG LA, L.L.C.
CONSULTE <HTTP://WWW.MPEGLA.COM>

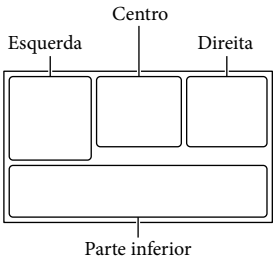
Os softwares "C Library", "zlib" e "libjpeg" são fornecidos com a câmara de vídeo. Estes softwares são fornecidos com base nos contratos de licença dos proprietários dos direitos de autor. Com base nos pedidos dos proprietários dos direitos de autor destas aplicações de software, é nossa obrigação informá-lo do indicado abaixo. Leia as secções seguintes.
Leia "license3.pdf" na pasta "License" do CD-ROM. Aí encontram-se as licenças (em inglês) dos softwares "C Library", "zlib" e "libjpeg".

Sobre o software GNU GPL/LGPL aplicado

O software elegível para a GNU General Public License (daqui em diante referida como "GPL") ou GNU Lesser General Public License (daqui em diante referida como "LGPL") seguinte está incluído na câmara de vídeo.
A presente serve para o informar de que tem o direito de aceder, modificar e redistribuir o código fonte relativo a estes programas de software sob as condições da GPL/LGPL fornecida.
O código fonte é fornecido na web. Utilize o seguinte URL para o transferir. Quando transferir o código fonte, seleccione NEX-VG20 como modelo da câmara de vídeo.
http://www.sony.net/Products/Linux/
Gostaríamos que não nos contactasse para informações acerca do código fonte.
Leia "license2.pdf" na pasta "License" do CD-ROM. Aí encontram-se as licenças (em inglês) do software "GPL" e "LGPL".

Para ver o PDF, tem de ter o Adobe Reader. Se não o tiver instalado no computador, pode transferi-lo a partir da página web da Adobe Systems:
http://www.adobe.com/

Indicadores no ecrã



Esquerda

Indicador	Significado
MENU	Botão MENU (68)
	Gravação com temporizador automático (77)
4:3	Modo Panorâmico (83)
	[Detecção de Cara] definido para [Deslig] (78)
	Focagem manual (41)
AF-S / AF-C / DMF / MF	Modo de focagem (77)
	Equilíbrio Branco (73)
	SteadyShot desactivado (77)
WS	Alteraç. Equil. Branco (76)
70 100	Zebra (80)
PEAK R / PEAK Y / PEAK W	Salientar (80)
CINEMA	Cinematone (76)
	Destino (89)

Centro

Indicador	Significado
[ESPERA]/ [GRAVAR]	Estado da gravação (31)
	Apresentação de slides definida
	Aviso (97)
	Modo de reprodução (36)

Direita

Indicador	Significado
HD 50i HQ	Qualidade da imagem de gravação (HD/STD), taxa de fotogramas (50p/50i/ 25p) e modo de gravação (PS/FX/FH/HQ/LP) (43)
60%	Bateria restante
W T	Barra de zoom
BRK ±0.7 BRK ±0.3	Modo de Avanço (77)
RAW RAW+J	RAW/JPEG (83)
	Suporte de gravação/ reprodução/edição (28)
0:00:00	Contador (horas:minutos: segundos)
00Min	Tempo restante de gravação estimado
3:2 16,0M 16:9 13,6M 3:2 8,4M 16:9 7,1M 3:2 4,0M 16:9 3,4M	Tamanho da fotografia (83)
9999	Número aproximado de fotografias que é possível gravar e tamanho da fotografia
100	Pasta de reprodução
100/112	Filme ou fotografia actualmente em reprodução/Número total de filmes ou fotografias gravados (36)
	Está ligado um dispositivo de suporte externo (62)

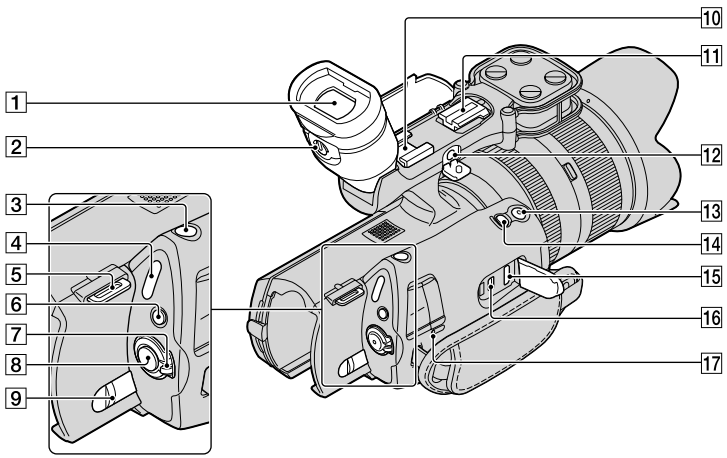
Parte inferior

Indicador	Significado
	Botão Ver Imagens (34)
	Redução Ruído Vento (79)
♪5.1ch ♪2ch	Modo Áudio (79)
	Nível Grav. Áudio (79)
	Vis. Nível Áudio (81)
EV	Desvio EA (76)
	Exposição automática (48)/ Exposição manual (49)
F1,4	DIAFRAGMA (46)
12 dB	Ganho (75)
ISO 200	ISO (75)
4000	Velocid. Obturador (47)
	Botão da apresentação de slides
101-0005	Nome do ficheiro de dados (37)
	Imagem protegida (51)
HSS HSS SL SL REAR	Flash (78)
	Nível Flash (79)
	Redução Olho Verm (79)

- Os indicadores e as suas posições são aproximados e podem ser diferentes do que realmente vê.
- Alguns indicadores poderão não aparecer, dependendo do modelo da câmara de vídeo.

Peças e controlos

São aqui apresentadas ilustrações com a objectiva (E 18-200mm F3,5-6,3 OSS) fornecida com a NEX-VG20EH.
Os números entre ( ) correspondem a páginas de referência.



1 Visor (26)

2 Patilha de regulação da objectiva do visor (26)

3 Botão PHOTO (32)

4 Indicadores luminosos 🎞 (Filme)/ 📷 (Fotografia) (31)

5 Gancho para a correia a tiracolo

6 Botão MODE (31)

7 Interruptor ON/OFF (alimentação) (22)

8 Botão START/STOP (31)

9 Patilha de libertação BATT (bateria) (15)

10 Base para acessórios

Coloque um microfone (vendido separadamente), etc. Se colocar acessórios na base para acessórios e na base para acessórios de bloqueio automático em simultâneo, os acessórios poderão colidir entre si e ficar danificados.

11 Base para acessórios de bloqueio automático

Coloque um flash externo da Sony (vendido separadamente), etc.

O flash não funciona quando [📷 Modo de Avanço] está definido para [Bracket: 0,3 EV] ou [Bracket: 0,7 EV]. Existem determinadas funções ou flashes da Sony que não podem ser utilizados com a câmara de vídeo. Para mais informações sobre a compatibilidade de um flash em particular, visite o website da Sony na sua região ou contacte o seu representante da Sony ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony na sua região.

12 Tomada MIC (PLUG IN POWER)

Quando está ligado um microfone externo (vendido separadamente), este tem prioridade sobre o microfone incorporado.

13 Botão START/STOP na pega (45)

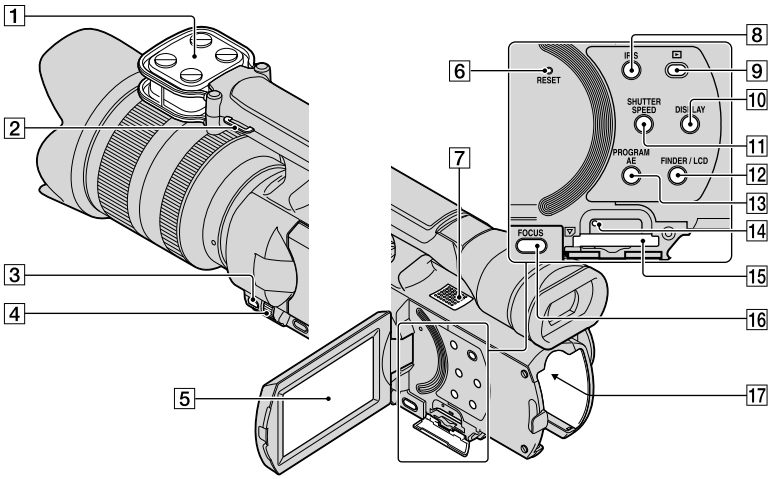
Utilize este botão quando gravar num ângulo diferente.

14 Botão EXPANDED FOCUS (42)
O botão EXPANDED FOCUS tem um ponto táctil. Utilize-o como orientação para a utilização.

15 Tomada HDMI OUT (38)

16 Tomada ⚷ (USB) (63)

17 Indicador luminoso CHG (carregamento) (14)



1 Microfone (44)

2 Gancho para a correia a tiracolo

3 Botão MANUAL (46)

4 Selector MANUAL (46)

5 Ecrã LCD/Painel digital (22, 45)
Se rodar o painel LCD 180 graus, pode fechar o painel LCD, ficando com o LCD virado para fora. Esta possibilidade é bastante útil para operações de reprodução.

6 Botão RESET
Carregue em RESET com um objecto pontiagudo.
Carregue em RESET para inicializar todas as definições, incluindo a definição do relógio.

7 Altifalante

8 Botão IRIS (46)

9 Botão ▶ (Ver Imagens) (34)

10 Botão DISPLAY (25)

11 Botão SHUTTER SPEED (47)

12 Botão FINDER/LCD (25)

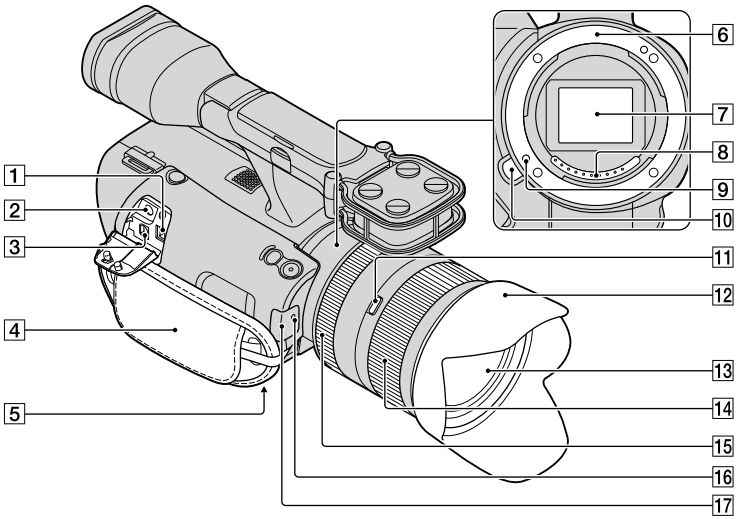
13 Botão PROGRAM AE (46)

14 Indicador luminoso de acesso ao cartão de memória (28)
Quando o indicador luminoso está aceso ou a piscar, a câmara de vídeo está a ler ou a gravar dados.

15 Ranhura para cartão de memória (28)

16 Botão FOCUS (41)

17 Terminal da bateria (14)



1 Tomada DC IN (14)

2 Tomada ∩ (auscultadores)
Utilize auscultadores com mini-tomada estéreo.

3 Conector Remoto A/V (38)
Este terminal serve para ligar a câmara de vídeo a outro dispositivo. Pode emitir imagens fixas, filmes e som para um televisor ligado ou controlar a câmara de vídeo quando esta estiver montada num tripé de vídeo com telecomando.

4 Correia da pega (30)

5 Encaixe para tripé
Instale um tripé (vendido separadamente) no encaixe para tripé, utilizando um parafuso de tripé (vendido separadamente: o comprimento do parafuso tem de ser inferior a 5,5 mm).

6 Suporte (17)

7 Sensor de imagem
Não toque, nem suje o sensor de imagem.

8 Contactos da objectiva
Não toque, nem suje os contactos da objectiva.

9 Pino de bloqueio da objectiva

10 Botão de libertação da objectiva (19)

11 Interruptor de bloqueio do zoom (17)

12 Pára-sol (13)

13 Objectiva (17)

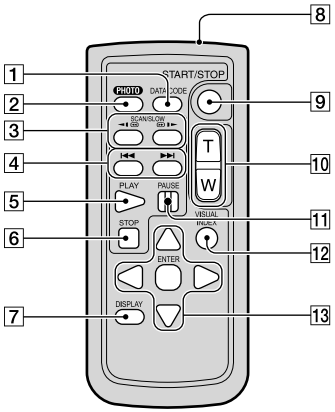
14 Anel de zoom (41)

15 Anel de focagem (17)

16 Indicador luminoso de gravação da câmara
Aponte o telecomando sem fios (p. 118) na direcção do sensor do telecomando para utilizar a câmara de vídeo.
Retire o pára-sol quando utilizar a câmara de vídeo com o telecomando fornecido.

17 Sensor do telecomando (88)

Telecomando sem fios



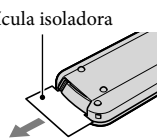
1 Botão DATA CODE (85)
Apresenta a data e a hora ou os dados de definição da câmara das imagens gravadas, se carregar neste botão durante a reprodução.

2 Botão PHOTO (32)
Quando carrega neste botão, a imagem captada no ecrã será gravada como uma imagem fixa.

Nota
- [Fotografia Única] está sempre definido independentemente da definição [Modo de Avanço] quando utilizar o botão PHOTO no telecomando sem fios para fotografar. Tenha em atenção que poderá não ser possível fotografar se for difícil focar um motivo.

3 Botões SCAN/SLOW (36)
4 Botões ⏮/⏭ (Anterior/Seguinte) (36)
5 Botão PLAY
6 Botão STOP
7 Botão DISPLAY (25)
8 Transmissor
9 Botão START/STOP (31)
10 Botões de zoom eléctrico
Não é possível utilizar este botão com esta câmara de vídeo.
11 Botão PAUSE
12 Botão VISUAL INDEX (34)
Apresenta um ecrã Índice de eventos durante a reprodução.
13 Botões ◄/►/▲/▼/ENTER
Quando carrega em qualquer um destes botões, aparece a moldura cor-de-laranja no ecrã LCD. Seleccione o botão ou a opção pretendido(a), utilizando os botões ◄/►/▲/▼ e, em seguida, carregue em ENTER para aceitar.

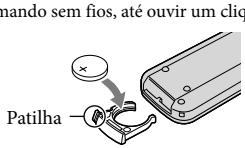
Notas
- Retire a película isoladora antes de utilizar o telecomando sem fios.



- Aponte o telecomando sem fios na direcção do sensor do telecomando para operar a câmara de vídeo (p. 117).
- Se o telecomando sem fios não enviar qualquer comando durante um determinado período de tempo, a moldura azul desaparece. Se voltar a carregar em ◄/►/▲/▼ ou ENTER, a moldura aparece na posição em que foi apresentada pela última vez.
- Alguns dos botões no ecrã LCD não podem ser seleccionados com ◄/►/▲/▼.

Para substituir a pilha do telecomando sem fios

① Enquanto carrega na patilha, introduza a unha na ranhura para puxar o compartimento da pilha para fora.
② Coloque uma nova pilha com o pólo + virado para cima.
③ Volte a introduzir o compartimento da pilha no telecomando sem fios, até ouvir um clique.



AVISO

Se não for manuseada correctamente, a pilha pode rebentar. Não carregue, desmonte, nem queime a pilha.

- Quando a pilha de lítio estiver fraca, a distância de alcance do telecomando sem fios pode diminuir ou o telecomando sem fios pode não funcionar correctamente. Neste caso, substitua a pilha por uma pilha de lítio Sony CR2025. Se utilizar uma outra pilha, esta pode incendiar-se ou rebentar.

Índice

Símbolos

1080i/576i 86
1080p/576p 86
576i 86

A

A fotogr. sem Lentes 88
Acertar a data e a hora 22
Acertar o relógio 22
Ajuda do PMB 2
Ajuste Micro AF 81
Alteraç. Equil. Branco 76
Apagar 50
AVCHD 54

B

Bateria 14
Bateria "InfoLITHIUM" 106
Bip 87
Botão MANUAL 78
"BRAVIA" Sync 40

C

Cabo de ligação A/V 39, 67
Cabo USB 65
Calibragem 109
Câmara/Microfone 73
Capturar Fotografia 53
Capturar fotografias a partir de um filme 53
Carregar a bateria 14
Carregar a bateria no estrangeiro 15, 103
Cinematone 76
Código de Dados 23, 85
Componente 86
Condensação de humidade 108
CONTROL. P/HDMI 87
Controlo Remoto 88, 118
Copiar 50
Copiar um disco 59
Criar um disco 54
Criar um disco AVCHD 58

D

Dados Câmara 85
Data/Hora 23
Def. HD/STD 42
Defin. Data e Hora 89
Defin. Ligação USB 87
Definição 84
Definição de Área 89
Definições Suporte 28
Deslig. Automático 89
Desvio EA 76
Detecção de Cara 78
Disc Burn 56
Disco Blu-ray 59
Dividir 52

E

Editar/Copiar 84
Equilíbrio Branco 73
Exposição 75
Exterior 73

F

FH 43
Filmes 31, 36
Flash 78
Foco Ponto 75
Formatar 84
Formato AVCHD 105
Fotografias 32, 37
FX 43

G

Ganho 75
Gravação de som surround de 5,1 canais 44
Gravador de discos 66
Gravador de DVD 65
Gravar 30
Guardar imagens em suportes externos 62
Guia Enquadrado 80

H

Histograma 80
Hora de Verão 89
HQ 43

I

Indicadores no ecrã 112
Índice de eventos 34
Inform. da Bateria 89
Informação Suporte 84
Interior 73
IRIS 46
ISO 75

L

Language Setting 24, 89
Ligação 38
Ligação USB 57
Ligar 22
Ligar a alimentação 22
LP 43
Luminos. Visor Electr. 88
Luminosidade LCD 88
Luz de Fundo Auto 78
Luz GRAVAÇÃO 88

M

Manutenção 105
Medidor Luz 74
Medidor/Foco Ponto 74
"Memory Stick" 29, 105
"Memory Stick PRO Duo" 29
"Memory Stick PRO-HG Duo" 29
Mensagens de aviso 99
Menus 69
Modo AF 77
Modo Áudio 79
Modo de Avanço 77
Modo de espelho 45
Modo Fotografia 73
Modo GRAV 43
Modo Panorâmico 83
MPEG-4 AVC/H.264 105

N

Nível Flash 79

Nível Grav. Áudio 79
No estrangeiro.....103
Núm. Arquivo 85

O

Objectiva.....17
Os sistemas de cores do televisor 103

P

PAL 103
Pilha do telecomando sem fios 118
Precauções 105
PROGRAM AE.....46
Proteger.....51
PS 43

Q

Qualid/Tam Imagem.....82
Qualidade de imagem 42

R

RAW/JPEG 83
Redução Olho Verm.....79
Redução Ruído Vento 79
Repar.Arq.D.Imag. 95
Reproduzir.....34
Reproduzir um disco AVCHD 58
RESET 116
Resol. problemas.....91
Resolução HDMI.....86

S

Saída Componentes.....86
Salientar 80
Selector MANUAL 46
SHUTTER SPEED.....46
SteadyShot (Filme) 77
SteadyShot (Fotografia) 78
Suporte de gravação 28
Suporte externo.....62

T

Tam imagem.....83
Taxa Fotograma 82
Televisor.....38
Temp. Auto 77
Tempo de gravação de filmes/ número de fotografias graváveis 101
Tempo de gravação e reprodução 101
Tipo TV 86
Tomada de parede 14
Totalmente carregada.....14
Tripé 117

U

Um toque.....74

V

VBR 101
Versão.....89
Vis. Dados Câm 81
Vis. Nível Áudio.....81
Visor de diagnóstico automático/ Indicadores de aviso.....97
Visualizar Definições 88
Volume.....86

Z

Zebra 80
Zoom.....41

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

http://www.sony.net/